

TÜRKİYE FUAR ALBÜMÜ

THE ALBUM OF TURKISH FAIRS

OSMANLI DÖNEMİ ◆ OTTOMAN ERA



TÜRKİYE FUAR ALBÜMÜ

THE ALBUM OF TURKISH FAIRS

OSMANLI DÖNEMİ ♦ OTTOMAN ERA

ISBN 978-975-01664-5-7

1. BASKI, İSTANBUL 2012

PROJE KOORDİNATÖRÜ
HALUK KANCA

PROJE DANIŞMANI
MÜMIN BALKANLI

HAZIRLAYAN
AYTAÇ İŞIKLI

TASARIM
MAHMUT SELİM

YAPIM
AJANS 1453
TEL: (216) 657 88 07

BASKI
İHLAS MATBAACILIK
TEL: (212) 454 35 08



Atatürk Havalimanı Karşısı 34149 Yeşilköy-İstanbul
Tel : (0212) 468 52 00 ♦ Fax : (0212) 465 55 59
www.idtm.com.tr

TEŞEKKÜR / THANKS

AMANDA BAHR-EVOLA, PhD / ST. LOUIS PUBLIC LIBRARY

ARİF KOLAY, Dr. / Dumlupınar Üniversitesi

AURORA DESHAUTEURS / FREE LIBRARY OF PHILADELPHIA

BAYRAM NAZIR, Doç. Dr. / GÜMÜŞHANE ÜNİVERSİTESİ

BURÇAK EVREN

CHRISTINA MORETTA / SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY

DERYA KESKİNPALTA

GEORGE P. LANDOW, PhD / BROWN UNIVERSITY

HASAN KUVVET

DR. HENDRICK DEFOORT / UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT

PAUL HOGROIAN VE ERICA L. KELLY / LIBRARY OF CONGRESS

JEFFERY HOWE / BOSTON COLLEGE

KEMAL BULUT

KÜRSAT KARACAGİL, DR.

LAURENT ANTONIE / "LEMOG"

LORENZO BAZZOCCHI / ARCHIVE OF NERI FOUNDATION - ITALIAN MUSEUM OF CAST IRON

MURAT ARSLAN

MUSTAFA PAYKAL

NEDRET İŞLİ

REcep BAYDEMİR

SYLVAİN AGEORGES

SYLVIE BOURCIER / MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION

UĞUR YEĞİN

YASİN YILDIZ / TBMM MİLLİ SARAYLAR DAİRE BAŞKANLIĞI

YUSUF BENLİ / KONYA MEVLANA MÜZESİ MÜDÜRÜ



Dr. Murat YALÇINTAŞ
İTO Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman of the Istanbul Chamber of Commerce

Bilinenin aksine Türkiye'nin çok büyük ve köklü bir fuarcılık geleneği vardır. Çünkü gerek Selçuklu, gerekse Osmanlı Devleti'nin ilk dönemlerinde fuarcılığın ilk nüvesi olan panayircılık yaygın şekilde yapılmıştı. Sözelimi 13. yüzyılda, Selçuklu Anadolu'sunun görkemli ticaret merkezlerinden biri de Yabanlu Pazarı idi. Dünyanın her bölgesinden birçok yabancı alıcı ve satıcıyı buluşturan uluslararası nitelikte bir fuar olduğu için adı, "yabanlu" idi. Osmanlı da panayır ve sergileri, hem ticareti hem de geliri artıran alanlar olarak gördü.

Ama bizde modern anlamda fuarcılık geleneğinin olması, Osmanlı sanayileşme çabalarının bir yansımıası olarak meydana geldi. İmparatorluğun her köşesinde fabrikalar yükseldikçe uluslararası fuarlara katılım da gerçekleşti. Osmanlı bu fuarlarda sanayileşmeyi keşfederken, sanayileşmiş ülkeler de Osmanlı ürün ve zenginliklerini öğrendiler.

Türkiye'de sergi anlayışında en köklü değişim Sultan Abdülaziz ile meydana geldi. Abdülaziz'in talimatıyla 1861'de kalkınma ve sanayileşme için bir eylem planı uygulamaya sokulurken, bu planın ikinci aşamasında sergi açılması da vardı. Ayrıca Sultan Abdülaziz, Türkiye'nin ilk kapsamlı ulusal sergisi olan Sergi-i Umumi-i Osmani'yi düzenledi. 1867 Paris Fuarı'nın açılışına katıldı. Ama fuarcılıkta esas patlama, bu gezeide ona refakat eden ve 33 yıl devleti yönetecek olan Sultan II. Abdülhamid döneminde oldu.

Abdülhamid zamanında, dünya fuarlarında Türkiye klasığı oluşurken, ülkenin her vilayetinde de önemli büyük sergiler düzenlenmeye başladı. Artık Türkiye, 1851'den itibaren düzenlenen her dünya sergisinde yer almaktla kalmıyordu. Aynı zamanda Halep'te,

Contrary to the popular wisdom, Turkey has a substantial and established fair organization custom. During the time of the Seljuks as well as the early days of the Ottoman State, street fairs were very common as the initial core of fair organization. For instance, in the 13th century the Yabanlu Bazaar was one of the spectacular trade centers of Seljuk Anatolia. It was called "yabanlu" (yaban: foreign) since it was an international fair which brought many foreign buyers and sellers together from all over the world. Ottomans too regarded the street fairs and expositions as areas which fostered

commerce as well as income.

Yet the creation of a modern fair organization tradition in Anatolia was realized as a reflection of the Ottomans' industrialization efforts. As factories arose in every corner of the empire, participating in the international fairs have become a reality. While the Ottomans were discovering industrialization in these fairs, the industrialized countries learned about Ottoman products and riches as well.

But the most radical change in the understanding of expositions in Turkey began with Sultan Abdülaziz. While an action plan for economic development and industrialization was being implemented in 1861 by the directive of Abdülaziz, organizing expositions was the second stage of this plan. Furthermore Turkey's first national extensive exposition, Ottoman Public Exposition was organized by Sultan Abdulaziz. He attended the opening of the Paris Exposition of 1867. Yet the boom of the fair organization happened in the era of Sultan Abdülhamid II who would rule the state for 33 years.

Trabzon'da, Diyarbakır'da, İzmir'de, Sivas'ta, Konya'da, Bursa'da bugünkü fuarlardan hiç de aşağı kalmayan sergiler de organize ederek, ekonomik gücünü gösteriyordu.

İşte elinizdeki albüm-kitap Türkiye'nin bu anlamlı ve görkemli ulusal ve uluslararası fuarcılık serüveninin anlatıyor. Londra'dan Paris'e, Köln'den San Francisco'ya, Chicago'dan Barselona'ya, Budapeşte'den Viyana'ya, Filibe'den Torino'ya, Lyon'dan Liege'e kadar her yerde Türkiye'nin ve Türk ürünlerinin başarısını gözler önüne seriyor. Böylece sadece fuarcılık tarihimize değil, iktisadi kalkınmamıza da ışık tutuyor.

Albüm'de yer alan ilginç sergilerin mekanlarından biri de kuşkusuz İstanbul... Çünkü Türkiye'nin ilk sergisi 1863'te İstanbul Sultanahmet'te düzenleniyor. İlk sürekli sergi alanı çalışması, Şişli-Mecidiyeköy civarında, yani İstanbul'da başlatılıyor. Ne yazık ki 1894 İstanbul Depremi sebebiyle yarında kalıyor. Fuarcılıkta ilk yabancı yatırımcılar, 1914'te İstanbul için planlar yapıyor. Bu da I. Dünya Savaşı sebebiyle sonuçsuz kalıyor.

İşte bugün biz, Türkiye'nin ve bölgenin en büyük fuar alanı olan İstanbul Dünya Ticaret Merkezi'ni kurarken, bir asırlık bir hayali de gerçekleştirmiş olmanın mutluluğunu da yaşıyoruz.

Bu albüm-kitapta Türkiye'nin fuarcılık tarihi ortaya konulurken, aslında geleceğe ilişkin büyük bir hedef de belirlenmiş oluyor. Çünkü geçmişte başarılı denli muhteşem fuar çalışmaları, ancak büyük fuarcılık hedefleriyle aşılabılır.

İnanyorum ki, bu kitap, hem fuar organizatörlerine, hem işadamlarımıza hem de ülkemize güçlü bir geçmişin ancak büyük bir gelecekle keşfedileceğini de gösterecektir.

During the reign of Abdülhamid, while as a classic Turkish tradition was being created in world expositions, significant major expositions began to be held in all provinces of the country. Turkey no longer contented itself only with taking part in world expositions held since 1851. At the same time it was demonstrating its economic power by organizing expositions of the caliber of today's fairs in Aleppo, Trabzon, Diyarbakır, Izmir, Sivas, Konya, and Bursa.

So the album-book you are holding relates this meaningful and magnificent national and international adventure of Turkey in fairs. It reveals the success of Turkey and Turkish products everywhere from London to Paris, Cologne to San Francisco, Chicago to Barcelona, Budapest to Vienna, Plovdiv to Turin, and Lyon to Liege.

Hence it sheds light on not only our history of expositions, but also on our economic development.

One of the venues of interesting expositions included in the album is undoubtedly Istanbul... Indeed, Turkey's first exposition is held in Sultanahmet, Istanbul in 1863. The first permanent exposition area was established around Şişli-Mecidiyeköy, in Istanbul. Unfortunately it remained unfinished due to the Istanbul Earthquake of

1894. The first foreign fair investors made plans for Istanbul in 1914. This remained inconclusive due to the breaking out of World War I.

As we are establishing Istanbul World Trade Center, the largest fair area of Turkey and the region, we are also happy for having realized a century old dream.

In this album-book, as the fair history of Turkey is presented, indeed a biger goal is being set for the future. Because such wondrous fair efforts that have been achieved in the past can only be exceeded by ambitious goals in fair organization.

I believe this book will show fair organizers as well as our business people and our nation that a powerful past can only be discovered by a big future.



Haluk KANCA

İstanbul Dünya Ticaret Merkezi Genel Müdürü / Dünya Ticaret Merkezleri Birliği Yönetim ve İcra Kurulu Üyesi
General Manager of World Trade Center İstanbul / WTCA Board and Executive Committee Member

İnanılmaz bir şey gördüğümüzde, şaşkınlıktan açılmış ağzımızdan dökülürer ya; “Gözlerime inanamıyorum” ya da “Gözümle görmeseydim, inanmazdım...” diye. İşte bu kitabı bende böyle bir etkisi oldu. Büyükk bir ihtimalle sizlerde de benzeri duygular uyandıracağ.

Bu kitap, iktisat tarihimize ilgili bildiklerimizin ne kadar az, bilmediklerimizin ne kadar çok olduğunu bir göstergesi.

Çünkü biz, Türkiye’de fuarcılık denince akla İzmir Enternasyonal Fuari’nın geldiği, fuarcılık tarihinin bu fuarla başlatıldığı bir eğitim aldık. 10 yıl öncesine kadar Osmanlı dönemi fuarlarıyla ilgili hiç bilimsel çalışma yapılmamış bir iklimde yaşadık. Dünyanın çağdaş anlamda düzenlenen fuarlarının ilkinden itibaren hemen hemen tamamına katılan bir Osmanlı Devleti’nden habersiz değildik.

İşte tüm bu nedenlerden dolayı bu kitap, “yakın” tarihimize, aslında bize ne kadar “uzak” olduğunu da bir göstergesi. “Göstergesi” kelimesini tesadüfen kullanıyorum. Bu kitap gravürlerden ve genellikle de fotoğraflardan oluşuyor. Tam olarak 161 yıl önce, 1851’de başlayan dünya fuarcılık serüveninin içindeki Türk izlerini gösteriyor. Her fotoğraf bir makale, bir kitap yoğunluğunda bilgi sunuyor.

Aynı zamanda bir fotoğraftaki Osmanlı pavyonunun mimari özellikleri dünyaya nasıl görünümek istedigimizi yansıtıyor. Diğer bir fotoğraftaki standa dizilmiş ürünler, o günlerin üretimiyle ve elbette tüketimiyle ilgili bilgiler veriyor.

Dönemin giyim kuşamı, yeme içme kültürü, hatta saç tarzıyla ilgili bile bilgiler veren yüzlerce fotoğraf...

You know how when we see something amazing we say, “I can not believe in my eyes,” or, “If I did not see it by my own eyes, I would not believe it...” This book had such an effect on me. Most probably it will raise similar senses in you as well.

This book is a testament to show how little we know, and how much we do not know about our economic history.

This is because we have received an education where in the Izmir International Fair comes to mind when fair organization is mentioned in Turkey, and the history of fair organization had been started with this fair. Until 10 years ago, we lived in a climate where no scientific study had been made on fairs that had been held during the Ottoman period.

We have grown as unaware that the Ottoman State had participated in nearly all of the fairs that had been organized in the world in the contemporary sense.

For all these reasons, this book shows how “far” from us our “near” history is in deed. I do not use the word “show” accidentally. This book consists of engravings and mostly photographs. It shows the

Turkish traces among the adventure of world fair organization that begin exactly 161 years ago, in 1851. Each photograph offers information as much as an article, as a book.

At the same time, the architectural features of the Ottoman pavilion in one photograph reflects how we wished to be seen by the world. The products arranged on the stand in another photograph gives information

Fuar stantları arasında gezinen, ürünlerle ilgilenen, merakla veya hayranlıkla Osmanlı stand görevlilerinin sunduğu kahvelere uzanan batılı hanımlar, Osmanlı coğrafyasında üretilmiş muhteşem halilater inceleyen tüccarlar ve daha binlerce muhteşem ayrıntı...

Bu kitabın sayfaları arasında dolaşırken, aslında 19. yüzyılın ikinci yarısı ve 20. yüzyılın ilk çeyreği boyunca Avrupa ve Amerika kıtalarındaki onlarca fuarın stantları arasında gezinmeye hissine kapılıyorsunuz. O dönemin fuarları, ürünleri, ticareti, mimarisi, insanı, toplumu hakkında inanılmaz ayrıntılar ediniyor, Osmanlıyı yeniden keşfediyorsunuz.

Dünya fuarlarındaki Osmanlı aracılığıyla tarihimizde gezinmek, onu yeniden keşfetmek, hem bilgilendiren, hem de merakımızı daha da artıran bir yolculuk...

Eskilerin deyişiyle “hiss-i tecessüsü tahrik eden / araştırma meraklı duygusunu tahrik eden” bir macea-ra...

İstanbul Fuar Merkezi olarak, bu kitapla sizi böylesi bir macera ve yolculuğa davet etmenin onurunu taşıyor, kitabı hazırlayanlara teşekkür ediyorum.

about the production, and naturally the consumption style of the time.

Hundreds of photographs providing information on the period's fashion, wining and dining culture, even on hair styles... Western ladies who stroll among the fair stands, take interest in products, reach with curiosity or admiration for cups of coffee offered by Ottoman stand officials, tradesmen inspecting magnificent carpets produced in Ottoman geography and thousands more of wondrous details...

As you wander around the pages of this book, you get the feeling that you are in fact strolling among the stands of dozens of fairs held in the second half of the 19th and in the first quarter of the 20th century in the continents of Europe and America. You learn amazing details about the fairs, products, trade, architecture, people, and society of the period, and you rediscover the Ottomans.

Cruising in our history via the Ottomans in the world fairs, and discovering it once again is a journey that informs as it provokes our curiosity even further.

As the old saying goes, it is an adventure which provokes the feeling of curiosity (hiss-i tecessüs in Ottoman Turkish)..."

As İstanbul Fair Center, I enjoy the honor of inviting you to such an adventure and journey and thank those who have prepared the book.

İÇİNDEKİLER

1851	LONDRA SERGİSİ LONDON GREAT EXHIBITION	12
1855	PARİS SERGİSİ PARIS EXPOSITION UNIVERSELLE	22
1862	LONDRA SERGİSİ LONDON INTERNATIONAL EXHIBITION	26
1863	SERGİ İ UMÜMİ OSMANİ OTTOMAN PUBLIC EXPOSITION	32
1867	PARİS SERGİSİ PARIS EXPOSITION UNIVERSELLE	36
1873	VİYANA SERGİSİ VIENNA WELTAUSSTELLUNG	46
1876	PHILADELPHIA SERGİSİ PHILADELPHIA CENTENNIAL EXPOSITION	62
1878	PARİS SERGİSİ PARIS EXPOSITION UNIVERSELLE	80
1888	BARCELONA SERGİSİ EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA	88
1888	KÖLN SERGİSİ COLOGNE EXHIBITION	90
1889	PARİS SERGİSİ PARIS EXPOSITION UNIVERSELLE	94
1892	FİLİBE SERGİSİ INTERNATIONAL FAIR PLOVDIV	108
1893	CHICAGO SERGİSİ CHICAGO WORLD'S COLUMBIAN EXPOSITION	110
1894	ANVERS SERGİSİ EXPOSITION INTERNATIONALE D'ANVERS	128
1894	DERSAADET ZİRAAT VE SANAYİ SERGİSİ PROJESİ DERSAADET AGRİCULTURAL AND INDUSTRIAL EXPOSITION PROJECT	134
1896	PEŞTE SERGİSİ BUDAPEST THE MILLENNIAL EXHIBITION	140
1897	BRÜKSEL SERGİSİ EXPOSITION INTERNATIONALE DE BRUXELLES	146
1897	İANE SERGİSİ AID EXPOSITION	150
1900	PARİS SERGİSİ PARIS EXPOSITION UNIVERSELLE	160

1901	KONYA HALI KİLİM MENSUCAT SERGİSİ KONYA CARPET, KILIM, AND HOSIERY EXPOSITION	174
1902	TORİNO MODERN DEKORATİF SANATLAR SERGİSİ TURIN ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE D'ARTE DECORATIVA MODERNA	178
1903	DİYARBAKIR ZİRAAT VE SANAYİ SERGİSİ DİYARBAKIR AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL EXPOSITION	180
1903	HALEP ZİRAAT VE SANAYİ SERGİSİ ALLEPO AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL EXPOSITION	184
1903	TRABZON SANAYİ İ DAHİLİYE SERGİSİ TRABZON NATIONAL INDUSTRY EXPOSITION	190
1904	LOUISIANA SERGİSİ LOUISIANA PURCHASE EXPOSITION	194
1905	EDİRNE MAHSULAT VE MAMULAT SERGİSİ EDİRNE PRODUCE AND PRODUCTS EXPOSITION	198
1905	LIEGE SERGİSİ EXPOSITION UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE DE LIÉGE	204
1906	BURSA MAMULAT VE MAHSULAT SERGİSİ BURSA PRODUCE AND PRODUCTS EXPOSITION	210
1906	TOURCOİNG TEKSTİL ÜRÜNLERİ SERGİSİ EXPOSITION INTERNATIONALE DE TOURCOING	216
1909	BURSA SERGİSİ BURSA EXPOSITION	218
1910	BRÜKSEL SERGİSİ EXPOSITION UNIVERSELLE ET INDUSTRIELLE DES BRUXELLES	226
1911	TORİNO SERGİSİ TURIN ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DELLE INDUSTRIE E DEL LAVOR	232
1914	LYON SERGİSİ LYON EXHIBITION	234
1914	ULUSLARARASI İSTANBUL SERGİSİ EXPOSITION INTERNATIONELE DE CONSTANTINOPLE	236
1915	PANAMA SERGİSİ PANAMA-PACIFIC INTERNATIONAL EXPOSITION	240
1917	HİLAL-i AHMER SERGİSİ RED CRESCENT EXPOSITION	248

TÜRKİYE FUAR ALBÜMÜ

THE ALBUM OF TURKISH FAIRS

OSMANLI DÖNEMİ ⇢ OTTOMAN ERA

İlk dünya sergisi

1851'de yapılan Londra Evrensel Sergisi, ilk dünya sergisi olarak kabul edilir. Hyde Park'ta düzenlenen sergi 1 Mayıs 1851 - 11 Ekim 1851 tarihleri arasında 6 ay açık kaldı. 26 dönüm arazi üzerine kuruldu ve 6 milyon ziyaretçiye ulaştı. Serginin simgesi ise, demir ve camdan yapılan Kristal Saray'dı. Sergi ana binası olarak inşa edilen Kristal Saray, sonraki dünya sergilerinin mimarisine de ilham kaynağı oldu. Sergiye Osmanlı Devleti'nin de aralarında bulunduğu 28 ülke katıldı.

First world exposition

The London Universal Exposition of 1851 is recognized as the first world exposition.

Arranged in Hyde Park, the exhibition remained open for 6 months between May the 1st, 1851 and October the 11th, 1851. It was set on an area of 26 decares, and visited by 6 million people. The symbol of the exposition was a Crystal Palace built of iron and glass. Built as the main exposition building, the Crystal Palace also inspired the architecture of subsequent world expositions. The exposition was attended by 28 countries including the Ottoman State.

Kaynak/Source: Dickinsons' Comprehensive Pictures of The Great Exhibition of 1851





Fuara Osmanlı tebasından 700 üretici katıldı

İmparatorluğun tüm bölgelerinden 700 üreticiye ait tarım ve sanayi ürünlerinden oluşan 200 sandık, Feyz-i Bahri firkateyniyle Londra'ya doğru yola çıkarıldı. Gemide Musurus Bey, Mustafa Paşa ve Cemaleddin Paşa gibi üst düzey Osmanlı memurları da bulunuyordu. Olumsuz hava koşulları sebebiyle gemi, ancak serginin açılışından 3 gün önce Southampton Limanı'na ulaştı. Dolayısıyla Osmanlı Pavyonu, Kraliçe Victoria tarafından yapılan açılış gününé yetişmedi.



Osmanlı Pavyonu'nda tekstil ön plandaydı

Hali, kilim ve kumaşlarla bezenen Osmanlı pavyonunda, bu ürünlerin yanı sıra şal, kadife, seccade, heybe, masa örtüleri, çanta, pamuklu ve ipekli kumaşlar, ince ve kalın bezler ile basmalar, yatak ve yorgan yüzleri, başörtüsü, mendil, peştemal, peşkir, el havluları, kese, sofra bezi, çarşaf, oya, kemer, çorap gibi ürünler bulunuyordu.

Kaynak/Source: Dickinsons' Comprehensive Pictures of The Great Exhibition of 1851

700 Ottoman subjects took part in the fair

200 crates filled with agricultural and industrial products belonging to 700 producers from all regions of the Empire set sail for London on the Feyz-i Bahri frigate. The ship also held high ranking Ottoman officials such as Musurus Bey, Mustafa Pasha and Cemaleddin Pasha. Due to unfavorable weather conditions the ship reached to the Port of Southampton only 3 days before the opening of the exhibit. Therefore the Ottoman Pavilion could not be prepared in time for the inauguration by Queen Victoria.

**Textile was at the forefront of the Ottoman Pavilion**

The Ottoman pavilion adorned with carpets, kilims, and fabrics also included shawls, velvet, prayer rugs, carpet bags, tablecloths, purses, cotton and silk fabrics, fine and coarse cloths and calicos, beddings and bed linens, headscarves, handkerchiefs, peshtemals (waist cloths), peshkirs (towels), hand towels, table mats, sheets, oya (edging embroidery), belts, and socks.

Kaynak/SOURCE: Dickinsons' Comprehensive Pictures of The Great Exhibition of 1851

Osmanlı Pavyonu'nda 3.300 ürün yer aldı

Osmanlı pavyonu İran ile Yunanistan pavyonu arasında yer aldı ve Mısır ile aynı girişü paylaştı. Türkiye'den bitkisel, hayvansal ve madensel ürünler gibi birçok bölümde 3.300'den fazla ürün yer aldı. Ürünler hammadde ve mamul madde şeklinde iki genel sınıfa ayrılmıştı. Sanayi Bakanlığı tarafından gönderilen ve Türk sanayisinin üretimini gösteren ürünlerin sayısı ise 1.300 adetti.

Kaynak/Source: Dickinsons' Comprehensive Pictures of The Great Exhibition of 1851



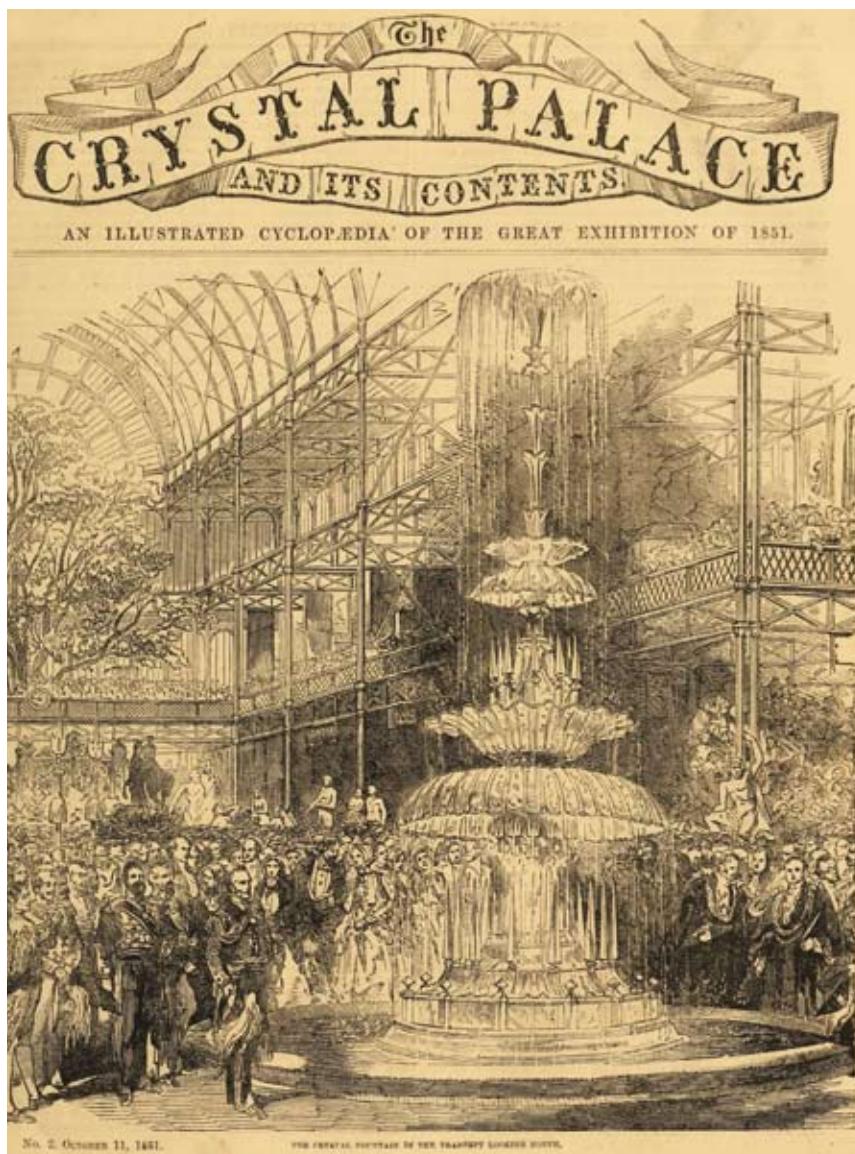
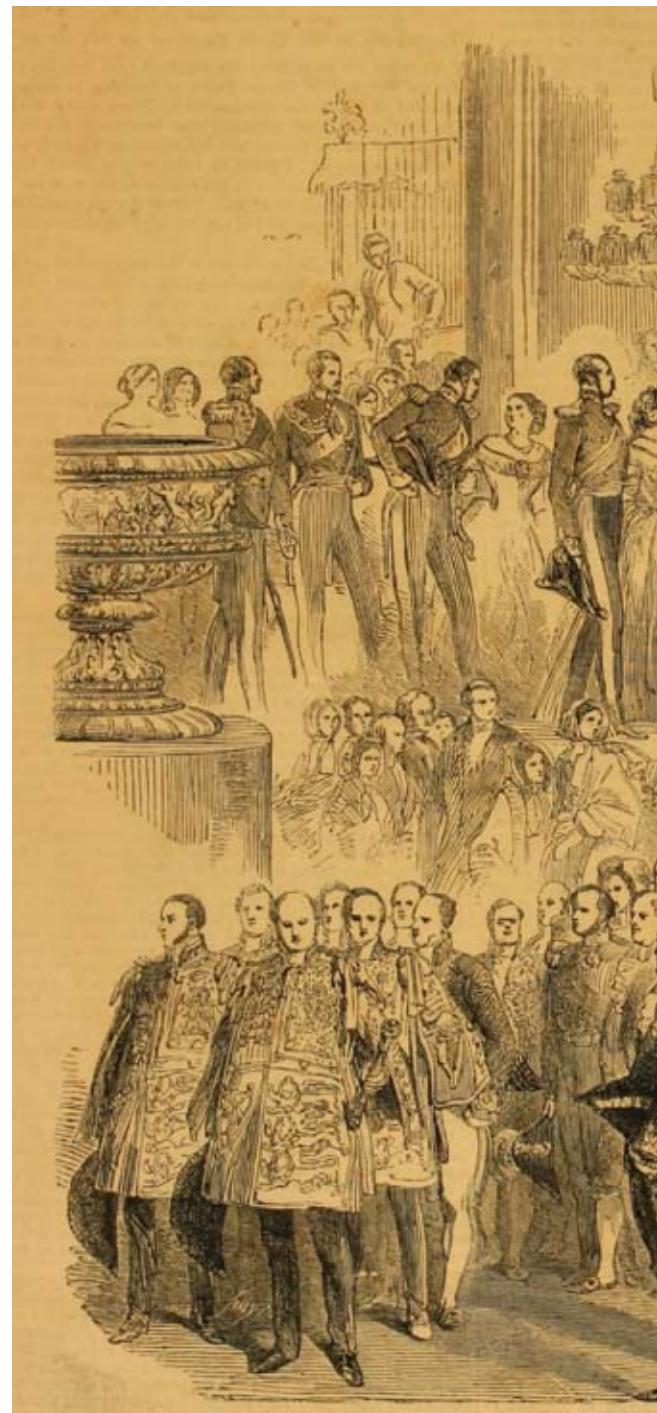
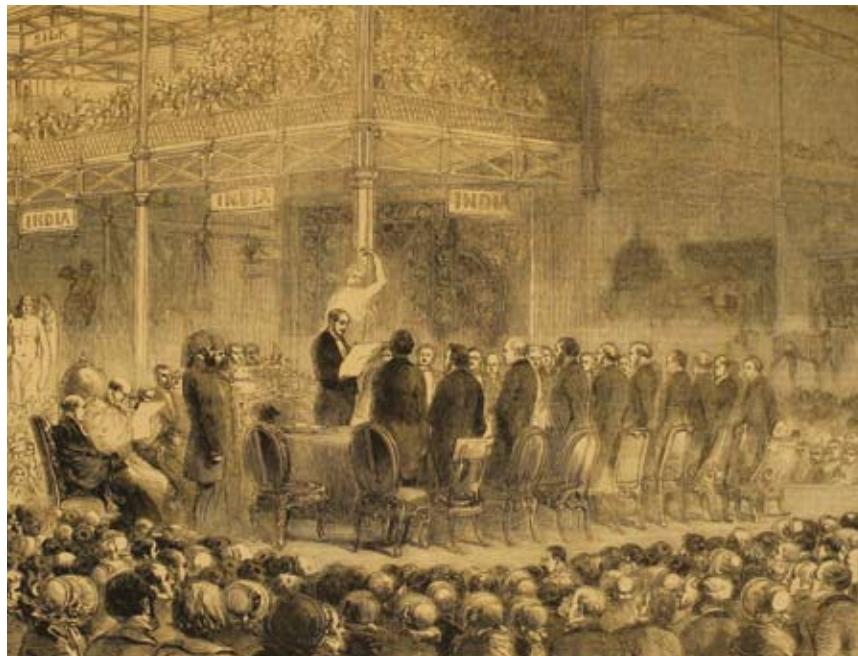
3,300 products were displayed in the Ottoman Pavilion

The Ottoman pavilion was located between the Iranian and Greek pavilions and shared a common entrance with the Egyptian pavilion. Over 3,300 products of many categories such as herbal, animal, and mineral products from Turkey were presented. Products were grouped into two general categories as raw materials and finished products. The number of products sent by the Ministry of Industry to demonstrate the production of Turkish industry were 1,300.

Kaynak/SOURCE: Dickinsons' Comprehensive Pictures of The Great Exhibition of 1851



Kaynak/SOURCE: The Art Journal Illustrated Catalogue, George Virtue



Kaynak/Source: The Crystal Palace and Its Contents



Türkiye'yi Edward Zohrab temsil etti

Açılışta Türkiye'yi, pavyonun düzenlenmesinden sorumlu Londra Maslahatgüzarı Edward Zohrab temsil etti. Sergide yer alan Osmanlı ürünlerini, jüri tarafından 40'tan fazla ödülü layık görüldü (Sol üstte).

Turkey was represented by Edward Zohrab

Edward Zohrab, Charge d'affaires of London who was responsible of the organization of the Turkish stand in the inauguration ceremony. The exhibited Ottoman products were deemed worthy of over 40 awards by the jury. (Upper left)



Kaynak/Source: <http://www.victorianweb.org>

Çok sayıda gravür çizildi

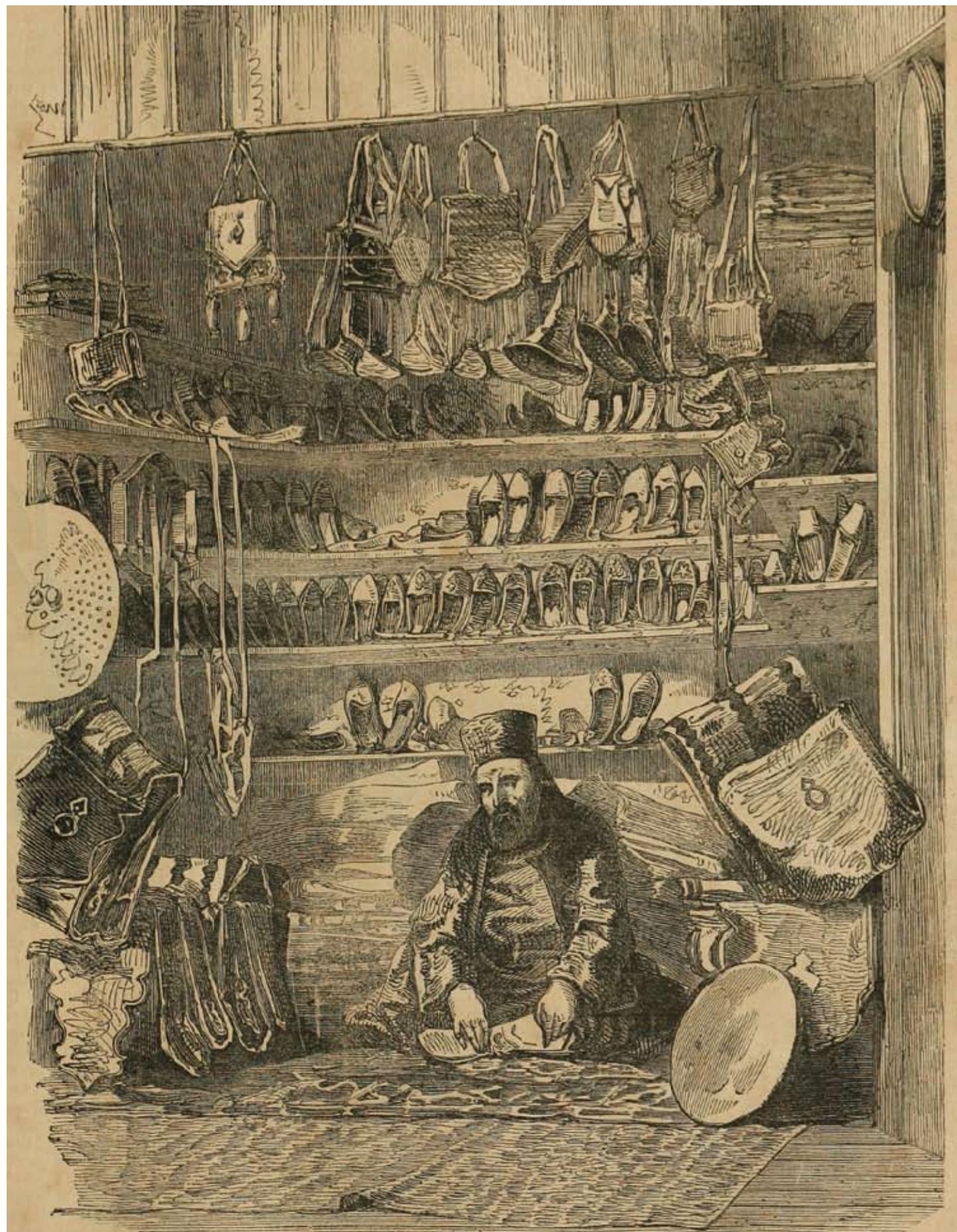
1851 Sergisi, hakkında en fazla gravür çizilen sergilerden birisidir. Türkiye pavyonu da farklı açılardan çizildi (Üstte). Bu arada Kuzey Afrika ülkeleri de Türkiye pavyonuna benzer tasarımlar ve ürünleriyile dikkat çekiyordu. Özellikle Tunus pavyonunda ayakkabı ustasının ürünlerini sergilerken üretim yapması da sergiye farklılık kazandırıyordu (Yanda).

A great number of engravings were drawn

The Exposition of 1851 is one of the expositions that had the greatest number of engravings drawn about them. The Turkish pavilion was engraved from various angles as well (Top). In the meantime, North African countries also drew attention with their designs and products similar to those in the Turkish pavilion. In particular, the master shoemaker who made shoes while displaying his products in the Tunisian pavilion enriched the exposition (Side).



Kaynak/Source: The Crystal Palace and Its Contents



Kaynak/Source: The Crystal Palace and Its Contents

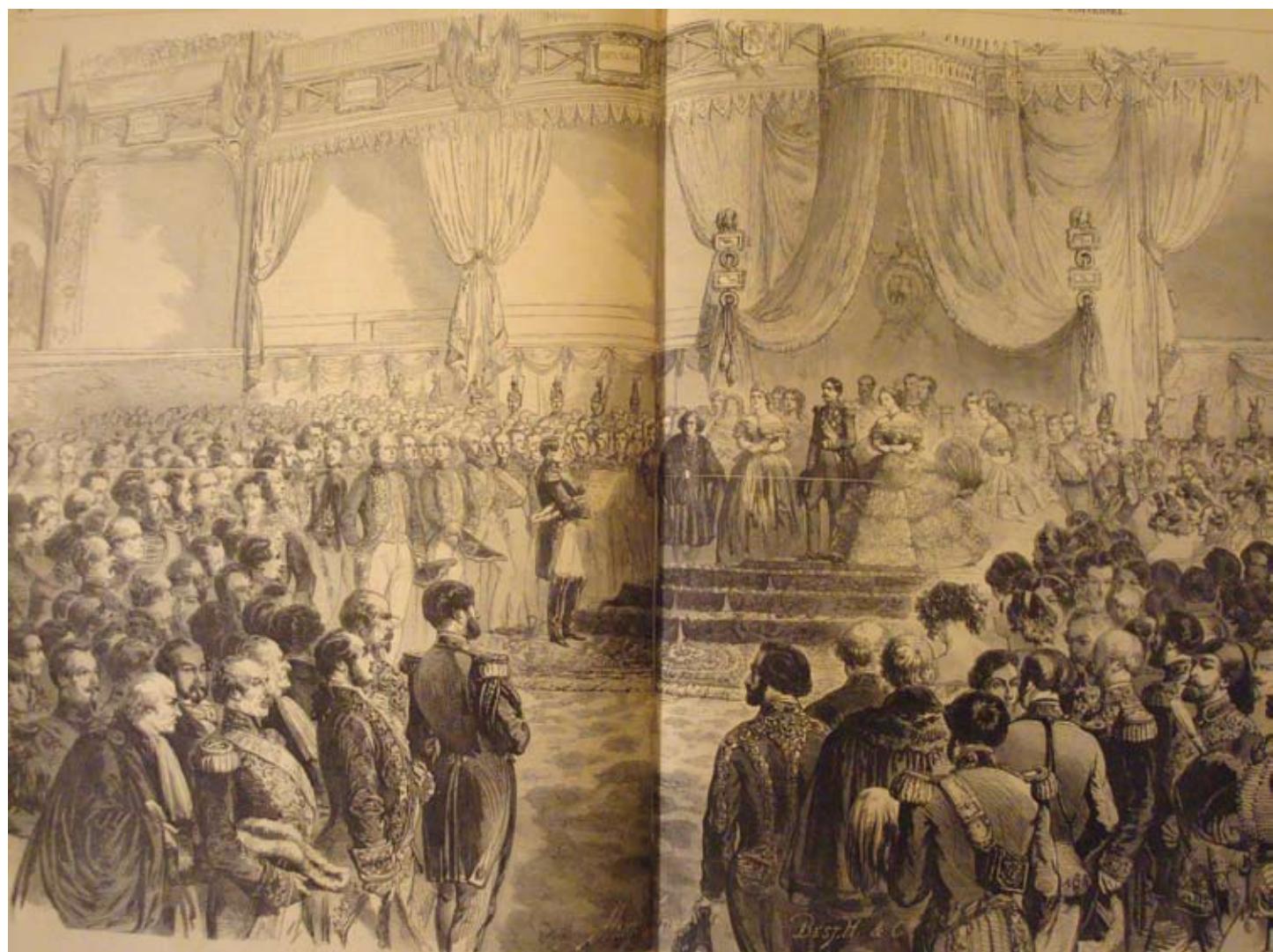
Paris'teki ilk dünya sergisi

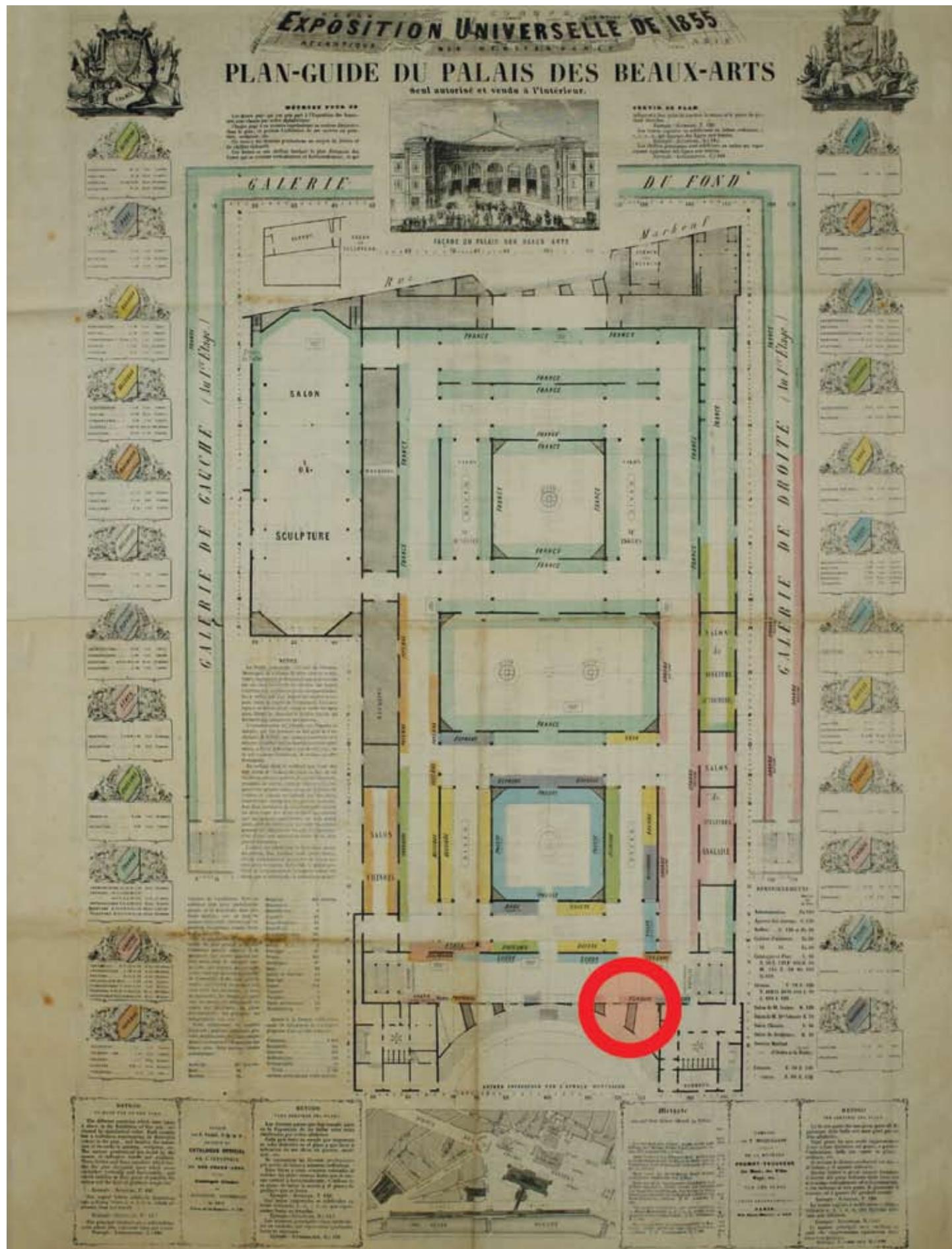
Champs-Elysees'de düzenlenen sergi 15 Mayıs 1855'ten 15 Kasım 1855'e kadar açık kaldı. Daha sonra birçok büyük serginin düzenleneceği Paris'te yapılan ilk uluslararası sergiydi. Resmi rakamlara göre sergiyi 5.162.330 kişi ziyaret etti. 16 hektarlık bir alana yayılan sergiye 34 ülke katıldı. Serginin açılışını Fransız İmparatoru III. Napoleon, İngiliz Kraliçesi Victoria ile birlikte yaptı ve açılış nutkunda şunu söyledi: "Bu sergi, Avrupa'nın tek bir aile oluşturmasına katkıda bulunacaktır." Ruslara karşı yürütülen 1855 Kırım Savaşı'nda İngiltere ve Fransa ile ittifak içinde olan Osmanlı İmparatorluğu, bu sergiye katılmaya özel önem verdi. Sergide İstanbul'dan Pascal Artin tarafından yapılan ve 1854 Kırım Savaşı'ndaki Osmanlı, İngiliz ve Fransız ittifakını simgeleyen bir projede yer aldı.

The first world exposition in Paris

The exposition held on Champs-Elysees remained open from May the 15th, 1855 until November the 15th, 1855. This was the first international exposition in Paris which would subsequently host numerous large expositions. According to the official figures, the exposition was visited by 5,162,330 people. 34 countries participated in the exposition that was set on an area of 16 hectares. Emperor of France Napoleon III inaugurated the exposition with Queen Victoria of England and said in his opening speech the following: "This exposition will contribute to Europe in performing a single family." The Ottoman Empire which allied with Britain and France in the Crimean War of 1855 against the Russians assigned special significance in participating to this exposition. The exposition also included a project created by Pascal Artin from Istanbul, symbolizing the Ottoman-British-French alliance in the Crimean War of 1854.

Kaynak/Source: Plan-Guide Du Palais Des Beaux-Arts ►





Osmancı ürünler 27 madalya ile ödüllendirildi

Sergi bittiğinde Osmanlı Devleti, sergideki ürünlerinin satılarak gelirinin Kırım'da savaşan Fransız askerlerine bağışlanmasına karar verdi. Osmancı ürünler sergi jürisi tarafından 27 madalya ve 20 mentsiyon ile ödüllendirildi. Osmanlı pavyonu, sergi ana binası içinde bulunuyordu.

İmparatorluğun birçok bölgesinde 2 bin aşkin ürün bu sergiye gönderildi. Bu ürünler arasında sanat eserleri de mevcuttu. Diğer Osmancı ürünler arasında halı, kilim, tüfek, tabanca, müzik aletleri, dolap, zinet eşyaları, porselen ve cam eşyaları, Çanakkale seramikleri, Kütahya çinileri bulunuyordu. Ayrıca kumaşlar, iç çamaşırları, halı ve seccadeleler, yünlü ve pamuklu dokumalar, mendiller, saten, ipekli ve kadife dokumalar, Bursa tülleri, kuşak, kemeri ve at koşumları, kürk, kuzu ve kaplan derileri, kundura, terlik ve potinler, eyerler, hirdavat malzemeleri, değerli taşlar, maden örnekleri, tahıl ve diğer gıda numuneleri ile linyit ve maden kömürü örnekleri de vardı.

Ottoman products were awarded with 27 medals

When the exposition was over, the Ottoman State decided that the products in the exposition would be sold and the proceeds would be donated to the French soldiers who fought in Crimea. The exhibit of Ottoman products was awarded with 27 medals and 20 mentions by the exposition jury. The Ottoman pavilion was inside the main building of the exposition.

Over 2 thousand products from many regions of the Empire were sent to this exposition. These products included artworks as well. Among other Ottoman products were carpets, kilims, rifles, pistols, musical instruments, cabinets, jewelry, porcelain and glassware, Çanakkale ceramics, and Kütahya glazed tiles. The exhibit also included fabrics, underwears, carpets and prayer rugs, woolen and cotton fabrics, handkerchiefs, satin, silk and velvet fabrics, Bursa tulles, sashes, belts, and horse straps, furs, lamb and tiger pelts, shoes, slippers and buskins, saddles, ironmongery products, valuable stones, mineral samples, grain and other food samples as well as samples of lignite and pit coal.



Kaynak/Source: L'Illustration, Journal Universal



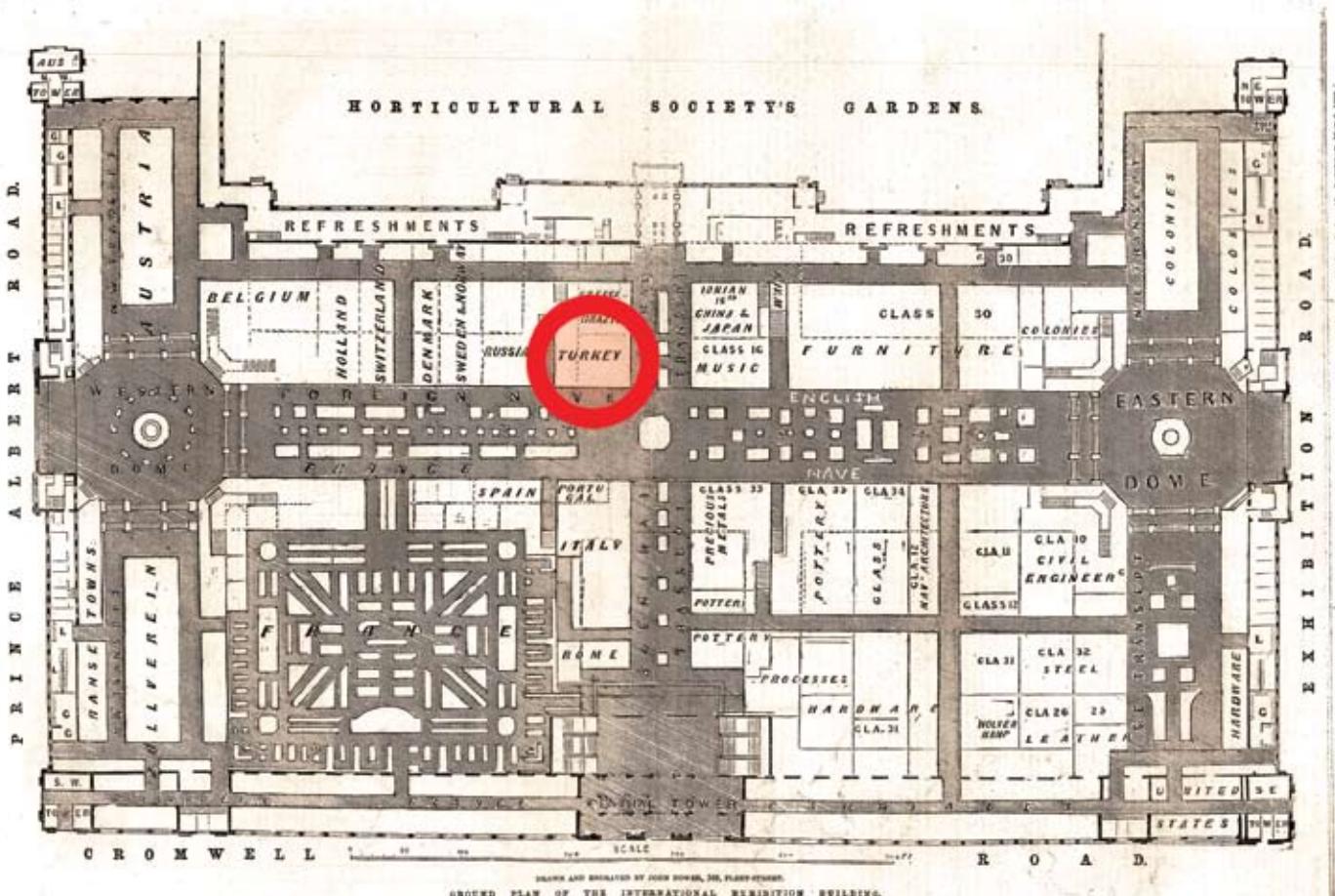
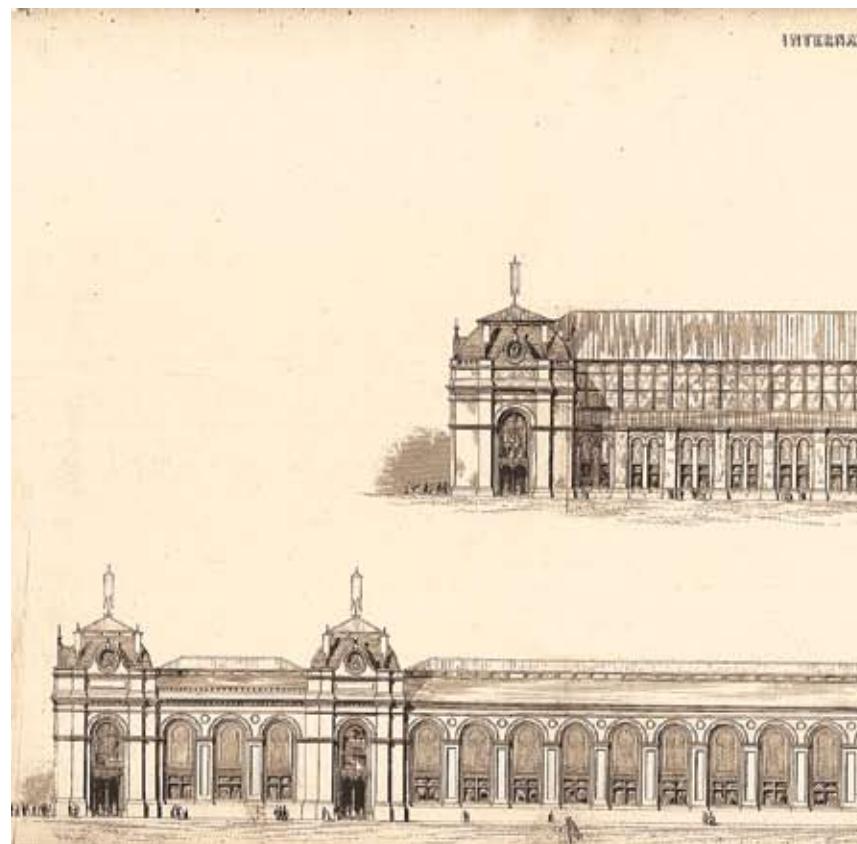
6 milyon kişi ziyaret etti

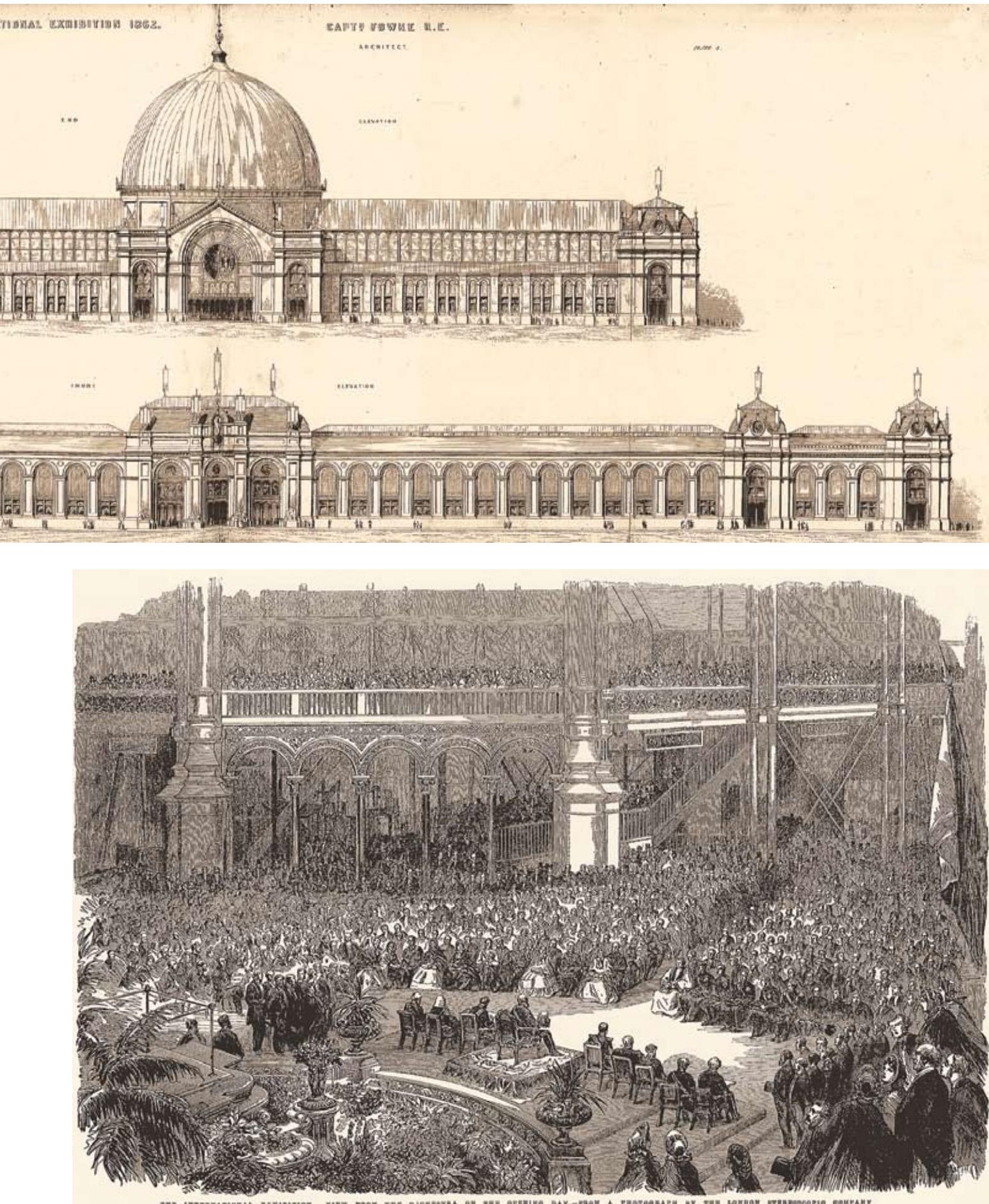
Londra'da South Kessington'da düzenlenen sergi, Osmanlı Devleti'nin katıldığı üçüncü dünya sergisiydi. 1 Mayıs 1862'den 1 Kasım 1862'ye kadar açık kaldı ve bu süre içinde 6.1 milyon kişi tarafından ziyaret edildi.

Visited by 6 million people

Held in South Kensington-London- the exposition was the third world exposition in which the Ottoman State participated. It remained open from May the 1st to October the 1st, 1862 and was visited by 6,1 million people within this period.

Kaynak/Source: The Illustrated London News





THE INTERNATIONAL EXHIBITION - VIEW FROM THE ORCHESTRA ON THE OPENING DAY.—FROM A PHOTOGRAPH BY THE LONDON STEREOGRAPHIC COMPANY



Kaynak/SOURCE: The Masterpieces of the Centennial International Exhibition, Volume I ▲

Ottoman'ya 127 ödül

Uluslararası sergi jürisi, Osmanlı ürünlerini 83 madalya ve 44 manşiyon ile ödüllendirdi. Ödül alan ürünler arasında tüfek ve tabanca fabrika ve atölyeleri, kürk ve deri üreticileri, ayakkabı üretimi ustaları da vardı. Sergi alanı içinde yazı odası, sigara içme salonu, telgraf ve posta ofisi gibi bölümler de yer alıyordu.

127 awards for the Ottomans

The jury of the international exposition awarded Ottoman products with 83 medals and 44 mentions. Among products that were awarded there were rifle and pistol factories and workshops, fur and leather manufacturers, and shoemakers. The exposition area included such sections as bureau, smoking room, telegram, and postal office.

Kaynak/SOURCE: The Illustrated London News







Kaynak/Source: The Illustrated London News

Ottoman Devleti'ni sergide, sergi komiseri olarak görevlendirilen Sadrazam Fuad Paşa'nın oğlu Nazım Bey temsil etti. Osmanlı, "İmparatorluğu'nun ziraat, sanayi ve sanat sahalarındaki ilerlemesini yabancı devletlere göstermek" için sergideki yerini almıştı. Sergide ürünlerinin performansıyla da, özellikle dokumacılık, el sanatları ve dericilik ürünlerinde Avrupa ile rekabet edebilecek seviyede olduğunu ortaya koymuştur.

In the exposition the Ottoman Empire was represented by Nazım Bey, the son of Grand Vizier Fuad Pasha, who was assigned as the exposition commissioner. The Ottomans had participated in the exposition "To demonstrate the progress of the Empire in agriculture, industry, and arts to foreigners. It has shown through the performance of its products in the exposition that it was capable of competing with Europe in textiles, handicrafts and leather products in particular.



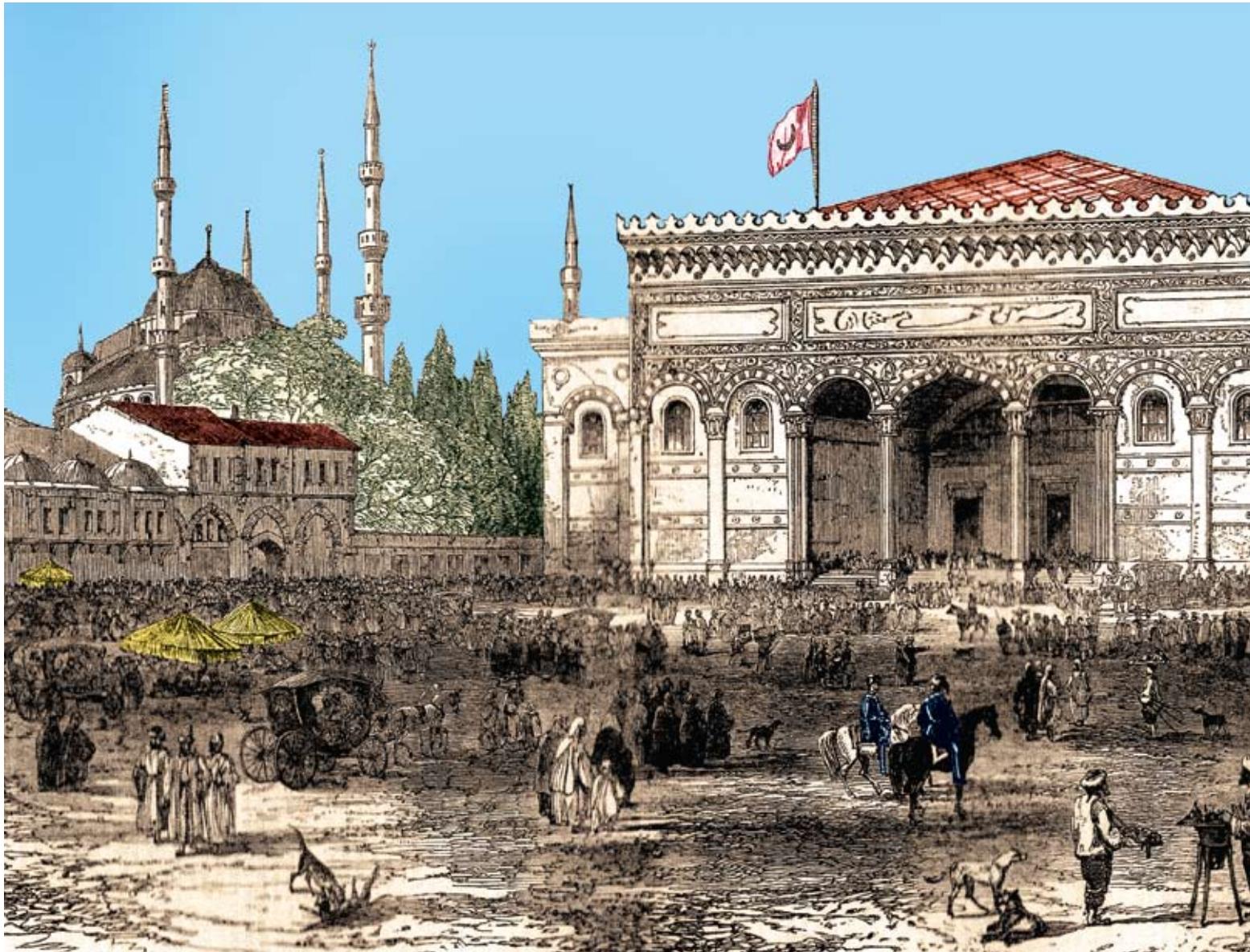
Kaynak/Source: The Illustrated London News

Londra'da bir Osmanlı hamamı

1862 Sergisi sırasında, Londra'da Jermyn-street 76 numarada bir Osmanlı hamamı da hizmet veriyordu. İngiliz girişimcilerin, ünlü siyaset adamı David Urquhart gibi Doğu'ya ziyaretler gerçekleştiren kişilerden etkilenerek açtıkları Osmanlı hamamı, sergi için gelenlere Doğu'nun gizemli atmosferini yaşattı ve mimari unsurlarıyla birlikte Osmanlı temizlik kültürünü öğrenme fırsatı verdi. Hamam, mimarisinden döşemelerine, halılarından cam ve perdelerine kadar tamamen Osmanlı kültürüne yansıyordu.

An Ottoman Hamam (Bath) in London

During the 1862 Exposition, an Ottoman hamam (bath) was serving at Number 76 Jermyn Street in London. Opened by the British entrepreneurs who dream inspiration from people who had traveled to the Orient like the famous politician David Urquhart; the Ottoman hamam provided its visitors an experience of the mystical atmosphere of the Orient and gave them the chance to learn the Ottoman culture of hygiene with its architectural elements. The hamam reflected Ottoman culture completely from its architecture to its furnishings, from its carpets to its windows and curtains.



Kaynak/Source: The Illustrated London News

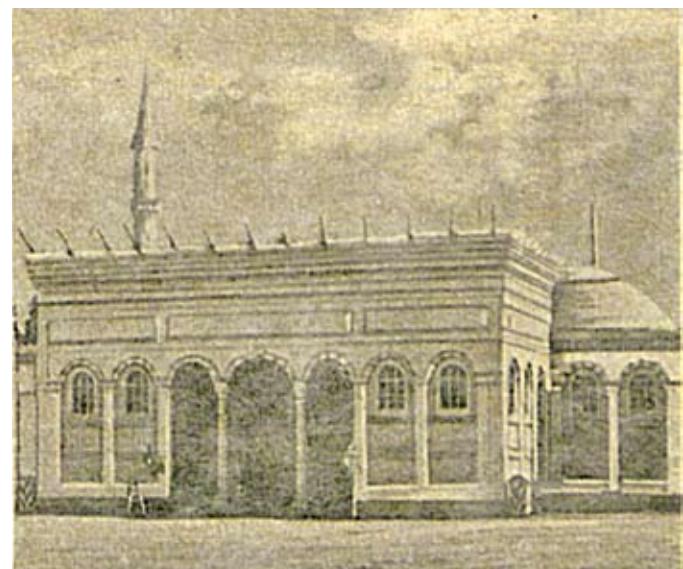
Osmanlı'nın ilk büyük sergisi

Osmanlı Devleti, dünya sergileri geleneğinin başlamasından kısa bir süre sonra İstanbul'da bir "umumi sergi" düzenlemeye karar verdi. Osmanlı sanayisini ve üretimi geliştirmek düşüncesinden doğan Sergi-i Umumi-i Osmani, Sultan Abdülaziz'in iktidarinin ilk yıllarına rastlar. Sergi için oluşturulan komisyonda daha önce dünya sergilerinde Osmanlıların sergi komiserliğini yapan Kamil Bey ile Nazım Bey de bulunuyordu.

Komisyon başkanlığını ise Maliye Bakanı Mustafa Fazıl

Paşa yürütüyordu.

Sergi yeri olarak tarihi Sultanahmet Meydanı (At Meydanı) seçildi ve buraya Fransız mimarlar Marie-Augustin-Antoine Bourgeis ile Leon Parvillee tarafından "tarz-ı cedid"le bir sergi binası yaptırıldı. Sergi binası üç kapılı ve dikdörtgen biçimindeydi. 2 bin 500 metre-karelük Sergi binasının ana girişinde üç kemerli revak üzerine "Sergi-i Umumi-i Osmani" yazısı yer alıyordu. Yapı mimarı tarz olarak neo-İslam bir üslûp taşıyordu.



Kaynak/SOURCE: Malumat, 24 Nisan 1898.

The first big exposition of the Ottomans

Shortly after the tradition of world expositions had begun, the Ottoman State decided to hold a public exposition in Istanbul. Born from the thought of developing the Ottoman industry and production, the Sergi-i Umumi-i Osmani (Ottoman Public Exposition) corresponds to the first years of the reign of Sultan Abdülaziz. The commission formed for the exhibition included Kamil Bey and Nazim Bey who had served as exposition commissioners for the Ottomans during world exposition. The chairman of the commission was Mustafa Fazıl Pasha,

Minister of Finance.

The historical Sultanahmet Square (Hippodrome) was chosen as the exposition venue and an exposition building was commissioned to be built here in the “new style” to the French Architects Marie-Augustin-Antoine Bourgeois and Leon Parville. The exposition building was rectangular with three gates. On the main entrance of the 2 thousand and 500 square meters Exposition building was inscribed “Sergi-i Umumi-i Osmani” on a tripodal portico. The building had a neo-Islamic style of architecture.

10 bin ürün sergilendi

Sergi için İmparatorluğun tüm vilayet ve kazalarından binlerce ürün İstanbul'a gönderildi. Tarım ürünlerinden dokumalara, sanayi ürünlerinden madenlere, deri eşyalarдан mobilyalara kadar uzanan 10 binden fazla ürün, 13 ayrı bölümde sergilendi. Avrupa ülkelerinden gönderilen alet ve makineler için ise ayrı bir pavyon oluşturuldu. Sergi, 27 Şubat 1863'te, Ayasofya Camii'nde cuma namazını kıldıktan sonra sergi alanına gelen Sultan Abdülaziz tarafından açıldı. Törene Mısır Hidivi İsmail Paşa da katıldı. Sergi için Callisto Guatelli Paşa tarafından özel bir sergi marşı da bestelendi.

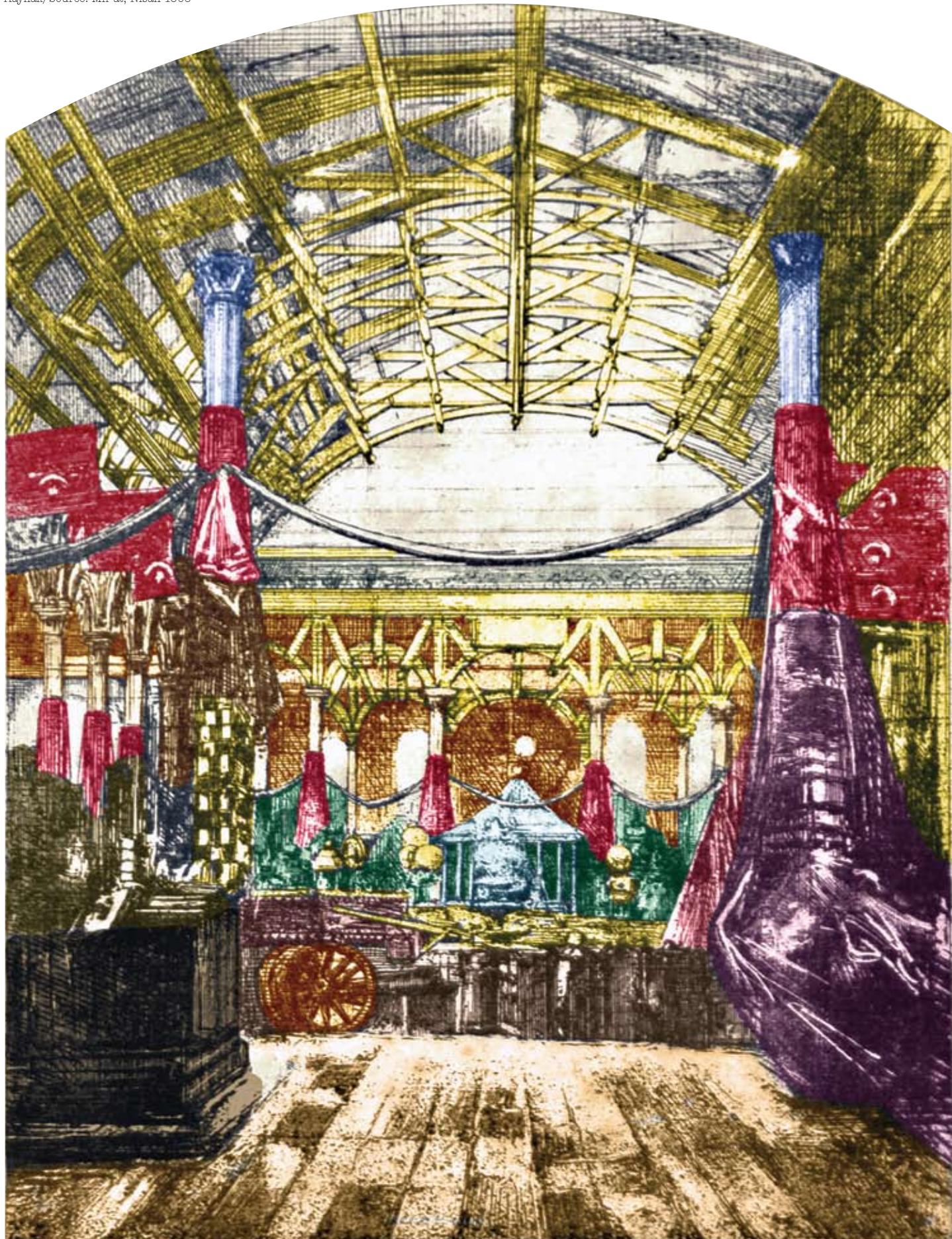
Kaynak/Source: Mir'at, Mart 1863

10 thousand products were displayed

Thousands of products from all provinces and districts of the Empire were sent to Istanbul for the exposition. Over 10 thousand products ranging from agricultural products to textiles, from industrial products to minerals, and leather goods to furniture were displayed in 13 separate sections. A separate pavilion was created for tools and machines sent from European countries. The Exposition was opened by Sultan Abdülaziz who came to the exposition area after his Friday prayer at the Hagia Sofia Mosque. The ceremony was also attended by the Khedive of Egypt, Ismail Pasha. A special exposition march was also composed by the Callisto Guatelli Pasha.



Kaynak/Source: Mir'at, Nisan 1863



Sergi için Türk köyü kuruldu

Paris'in evsahipliği yaptığı ikinci dünya sergisi, Champ de Mars'ta 165 dönüm arazi üzerinde gerçekleştirildi. 1 Nisan - 31 Ekim 1867 tarihleri arasında açık alan sergiye 32 ülke katıldı ve sergi 6.8 milyon kişi tarafından ziyaret edildi. Osmanlı Devleti ise 4 bin 946 sergileyici ile katılarak, Fransa ve İngiltere'nin ardından 1867 Sergisi'ne en fazla katılım sağlayan 3. ülke oldu. Tarım, sanayi, el sanatları ve güzel sanat dallarında 64 kategoride binlerce Osmanlı ürünler teşhir edildi.

Osmanlı Devleti, sergi ana binası içinde yer alan pavyonun dışında, sergi alanında bir Türk köyü de kurdu. Bu köyde Osmanlı mimarisinin ihtişamını yansitan bir köşk, bir hamam, bir cami ve bir de sebil bulunuyordu. Frans Outendirck'in ifadesiyle "Köşk, hamam ve cami Champ de Mars'da bir sarayın üç ayağı şeklinde yerleşmiştir."

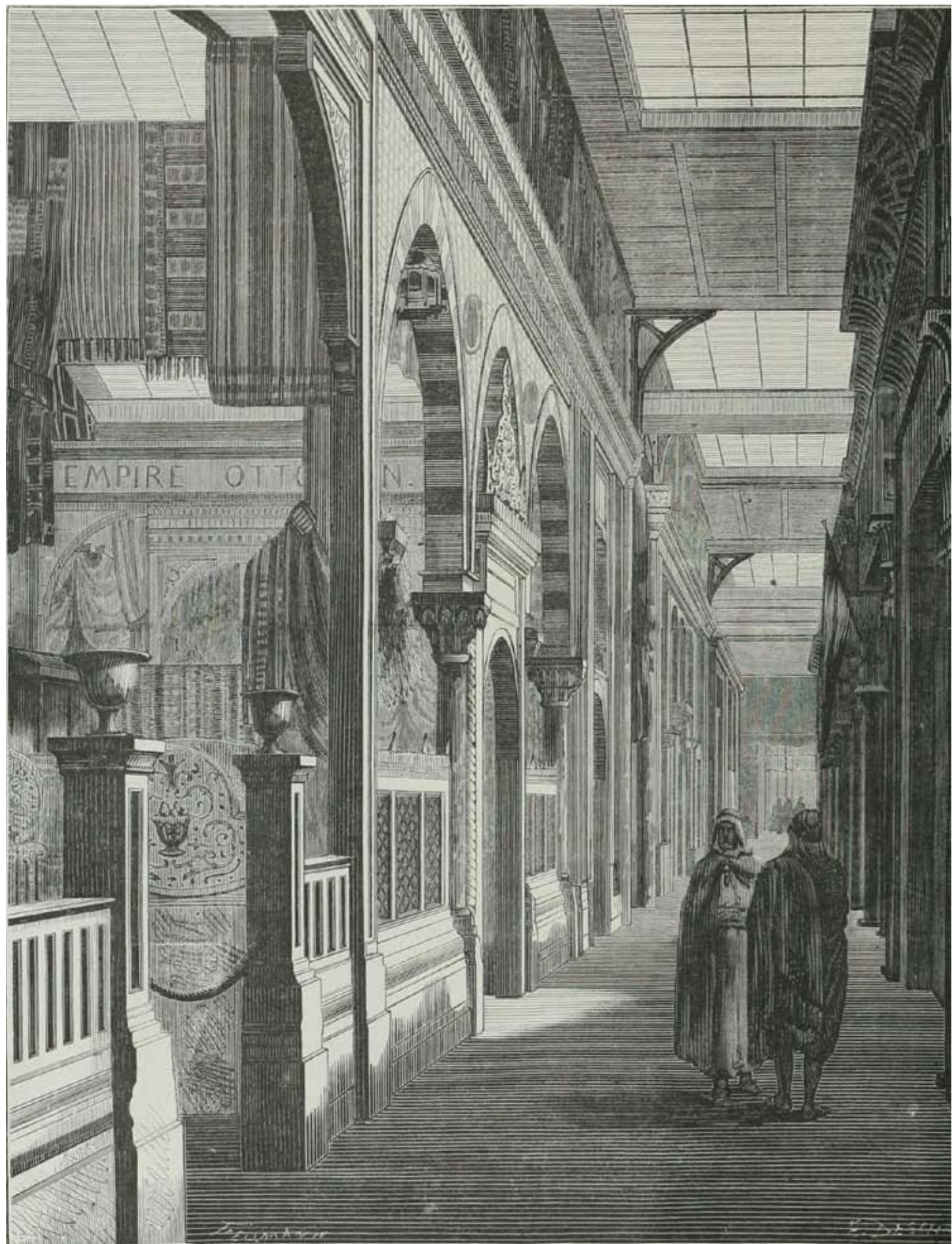
A Turkish village was set up for the exposition

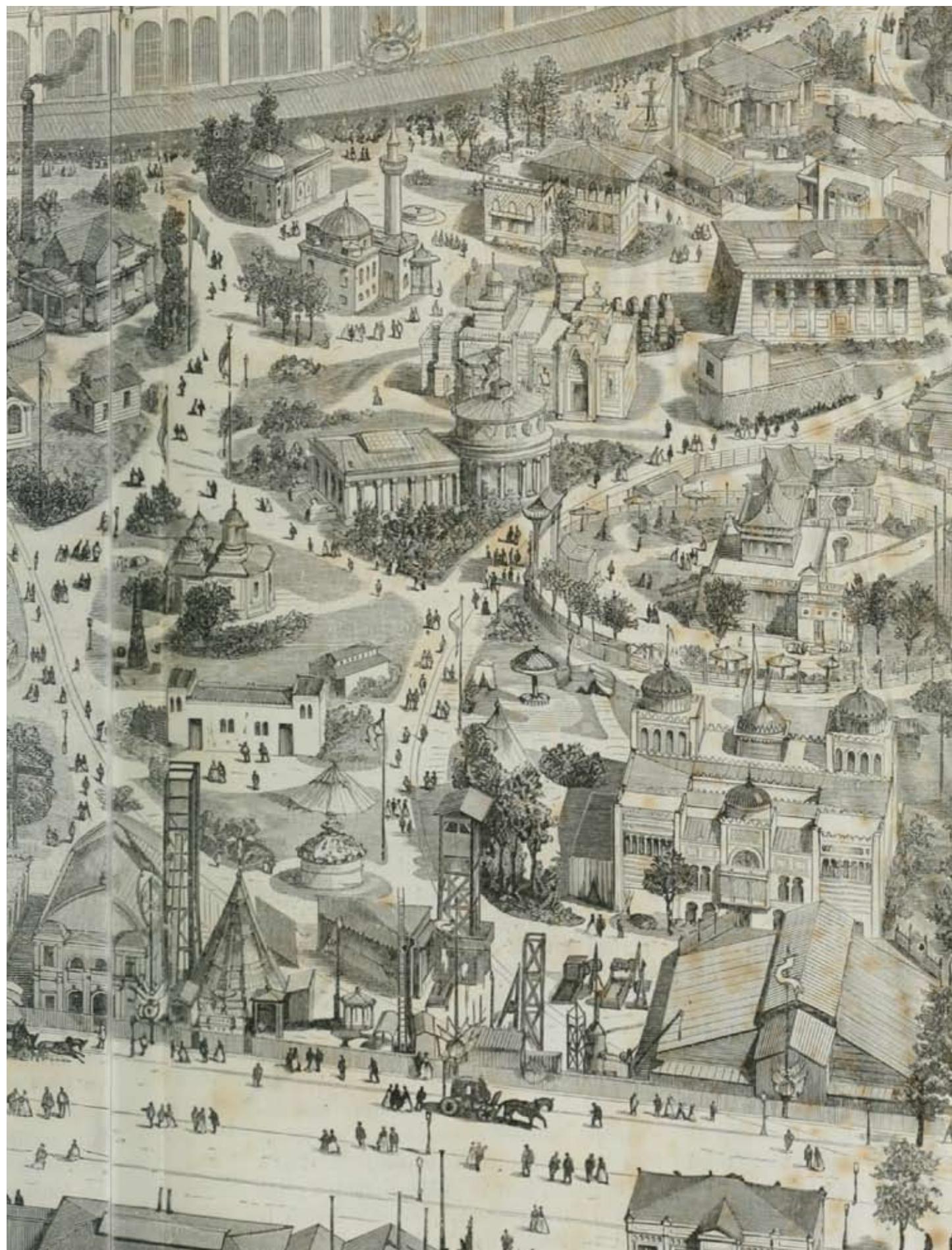
The second world exposition hosted by Paris was held on an area of 165 hectares in Champ de Mars. The exposition which remained open between April the 1st and October the 31st of 1867 was attended by 32 countries and visited by 6,8 million people. The Ottoman State participated with 4 thousand and 946 exhibitors, ranking 3rd after France and Britain among countries that had made the highest contribution to the exposition of 1867. Thousands of Ottoman products in 64 categories in the branches of agriculture, industry, handicrafts and fine arts were displayed.

In addition to the pavilion located within the main building of the exposition, the Ottoman State also set up a Turkish village on the exposition grounds. This village included a mansion, a hamam, a mosque, and a water fountain which reflected all the magnificence of the Ottoman architecture. In the words of Frans Outendrick, "The mansion, hamam, and mosque were set in Champ de Mars as three legs of a palace."

Kaynak/SOURCE: L'exposition Universelle de 1867, Illustrée2





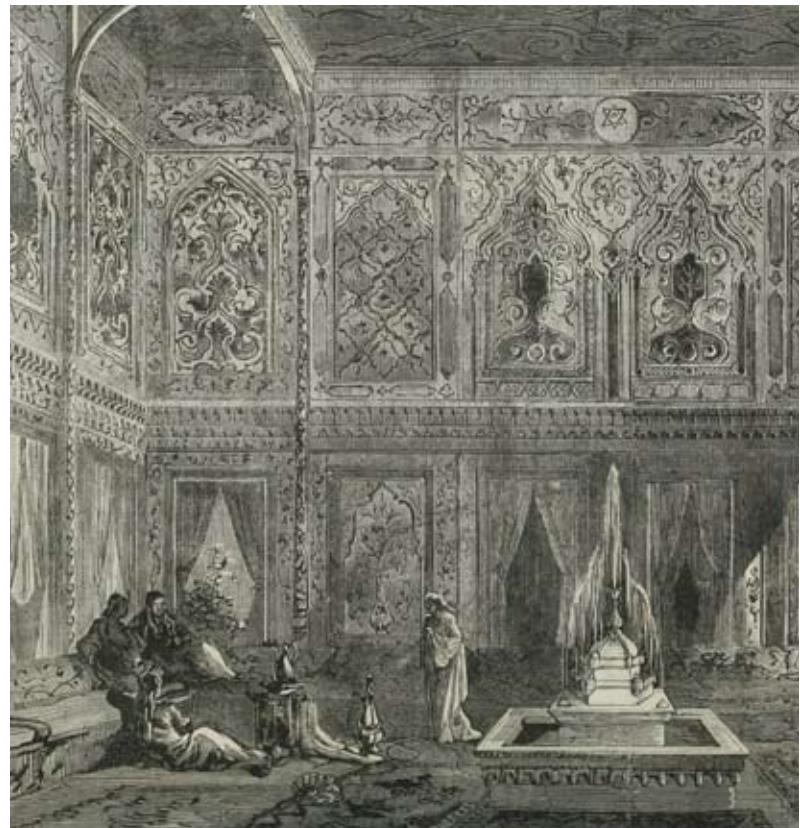


Boğaziçi köşkü

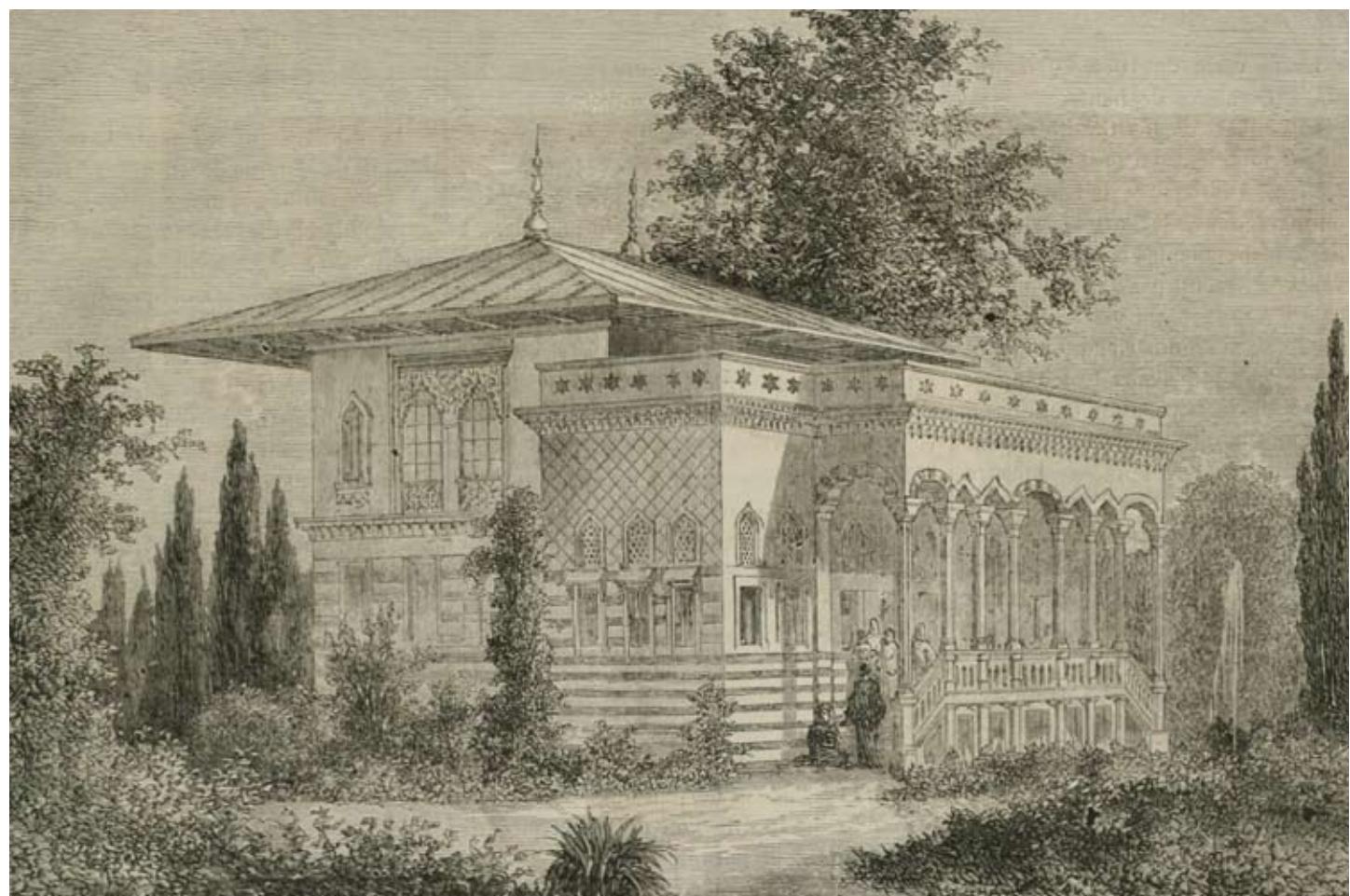
Köşk Boğaziçi'nin Anadolu kıyısındaki örneklerine uygun yapılmıştı. Giriş kapısı, sahanlığı, bina girişi ve sağında solunda uzanan iç kısımları, giriş sahanlığı ve büyük salonu vardı. Salonun üç cephesinde çok sayıda pencere mevcuttu. Vitrayları ise günün farklı saatlerinde farklı farklı parlıyordu. Salonun ortasında fiskiyeli bir havuz bulunurken, yerlerde İzmir halıları, pencerelerde renkli perdeler yer alıyordu.

The Bosphorus Manor

The manor had been built in convenience with the other samples on the Anatolian bank of Bosphorus. It had a threshold, a stairhead, interior parts lying on both sides of the building entrance and a big hall. There were plenty of windows on the faces of the hall. And the stained glasses were shining as distinct from each other in different hours of the day. With a fountain pool in the middle of the hall, the floor was covered with İzmir carpets, and the windows were accompanied by stirring curtains.



Kaynak/Source: L'exposition Universelle de 1867, Illustree!





Osmancı yapılarının tasarımları Leon Parville tarafından gerçekleştirildi. Köyün girişinde, Topkapı Sarayı'nın ana kapısına benzeyen, ortasında Sultan Abdülaziz'in tuğrasının bulunduğu, Fransız ve Türk bayraklarıyla süslenmiş bir zafer takı yer almıyordu. Sultan Abdülaziz, Türk köyünü ziyarete bu takıdan geçerek gitmişti.

The Ottoman buildings were designed by Leon Parville. In the entrance of the village rose a triumphal arch resembling the main gate of Topkapı Palace, adorned with the signature of Sultan Abdülaziz, and French and Turkish flags. Sultan Abdülaziz had passed under this arch when visiting the Turkish village.

Champ de Mars'daki Türk hamamı üç kısımdan oluşuyordu. Soyunma kısmı: Burada eşyaların muhafaza edileceği yerler vardı. İkinci kısmı, yüksek derecede ısıtılmış bir mekandı. Burada nargile ve kahve içilirdi. Üçüncü kısmı ise muazzam sıcaktı.

The Turkish Hamam in Champ de Mars was composed of three chambers. The undressing chamber: It used to hold private places to keep the personal belongings. The second chamber was over-heated and people were used to enjoy their coffees and narghiles there. And third chamber was incredibly hot.

Kaynak/Source: L'exposition Universelle de 1867, Illustréel



**Serginin açılışını
Sultan Abdulaziz yaptı**

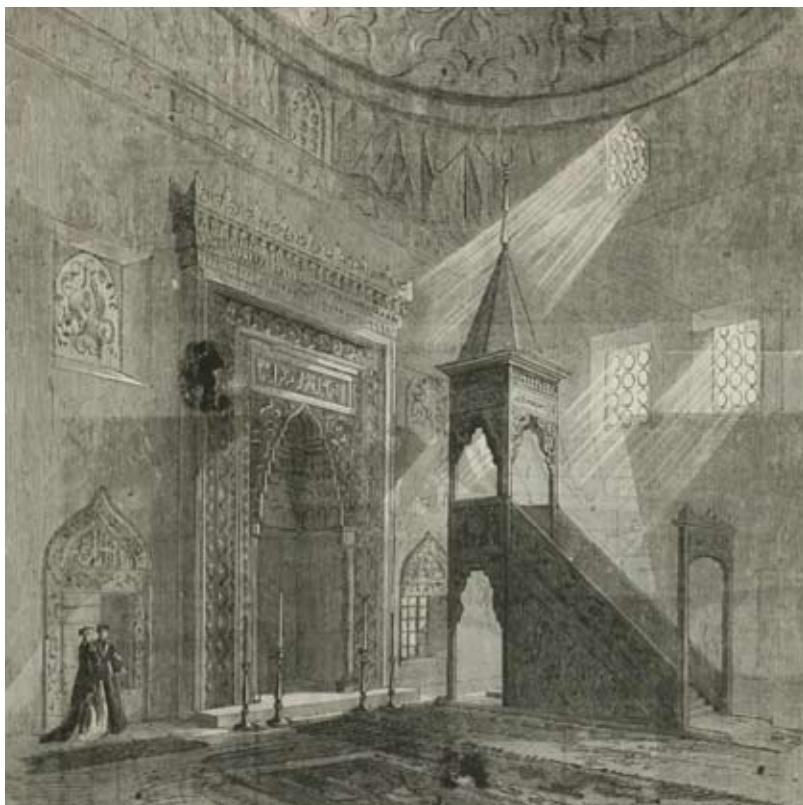
1867 Paris Sergisi'nin açılışına Sultan Abdülaziz de katıldı. Sultan Abdülaziz'in heyetinde, daha sonra 33 yıl devleti yönetecek olan Sultan II. Abdülhamid de vardı. Sergi için özel yayınlanan L'exposition Universelle de 1867 Illustree, bazı sayılarında Sultan Abdülaziz ve Osmanlı eserleri kapak oldu.

**The exposition was opened by
Sultan Abdülaziz**

Sultan Abdülaziz attended the inauguration of the Paris Exposition of 1867. Sultan Abdülaziz's party included Sultan Abdülhamid the 2nd who would later rule the state for 33 years. Published exclusively in honor of the exposition, L'exposition Universelle de 1867 Illustree depicted Sultan Abdülaziz and the Ottoman works on the covers of some of its issues.







Kaynak/SOURCE: L'exposition Universelle de 1867, [Illustrree]

Cami, I. Mehmet tarafından 1412'de Bursa'da inşa edilen Yeşil Camii'nin daha küçük bir kopyasıydı. Tüm detaylara sadık kalınarak inşa edilmişti. Mihrabın iki yanındaysa altın harflerden iki yazı vardı: Allah ve Muhammed.

The Mosque was a smaller copy of the Green Mosque built by Mehmet the 1st in Bursa in 1412. It had been built true to every last detail. There were two inscriptions in golden letters on both sides of the shrine: Allah and Muhammed.

Kaynak/SOURCE: The Illustrated London News ▼





Mevlevi dervişi

Kaynak/Source: L'exposition Universelle de 1867, Illustree2

Sergilarındaki yayınlarında Osmanlı tebaasıına ilişkin çeşitli bilgi ve görseller de yayınlanmıştır.



Bahçivan

Various pieces of information and visual materials pertaining to Ottoman subjects were also published in publications about the exposition.



Zencic kadın ve Türk çocuğu



Pera'da bir esnaf



Serginin açılışında Osmanlı Sultanı Abdülaziz'in yanısıra Rus Çarı, Avusturya İmparatoru, Belçika, Portekiz, İsveç, Prusya kralları ve Galler Prensi de davet edildi.

In addition to the Ottoman Sultan Abdülaziz, the Russian Czar, the Austrian Emperor, Kings of Belgium, Portugal, and the Prince of Wales were also invited to the opening ceremony of the Exposition.

Serginin deniz pavyonunda Osmanlı sultanat kayıklarından örnekler de yer aldı.

Examples of Ottoman royal barges were also displayed in the naval section of the exposition.



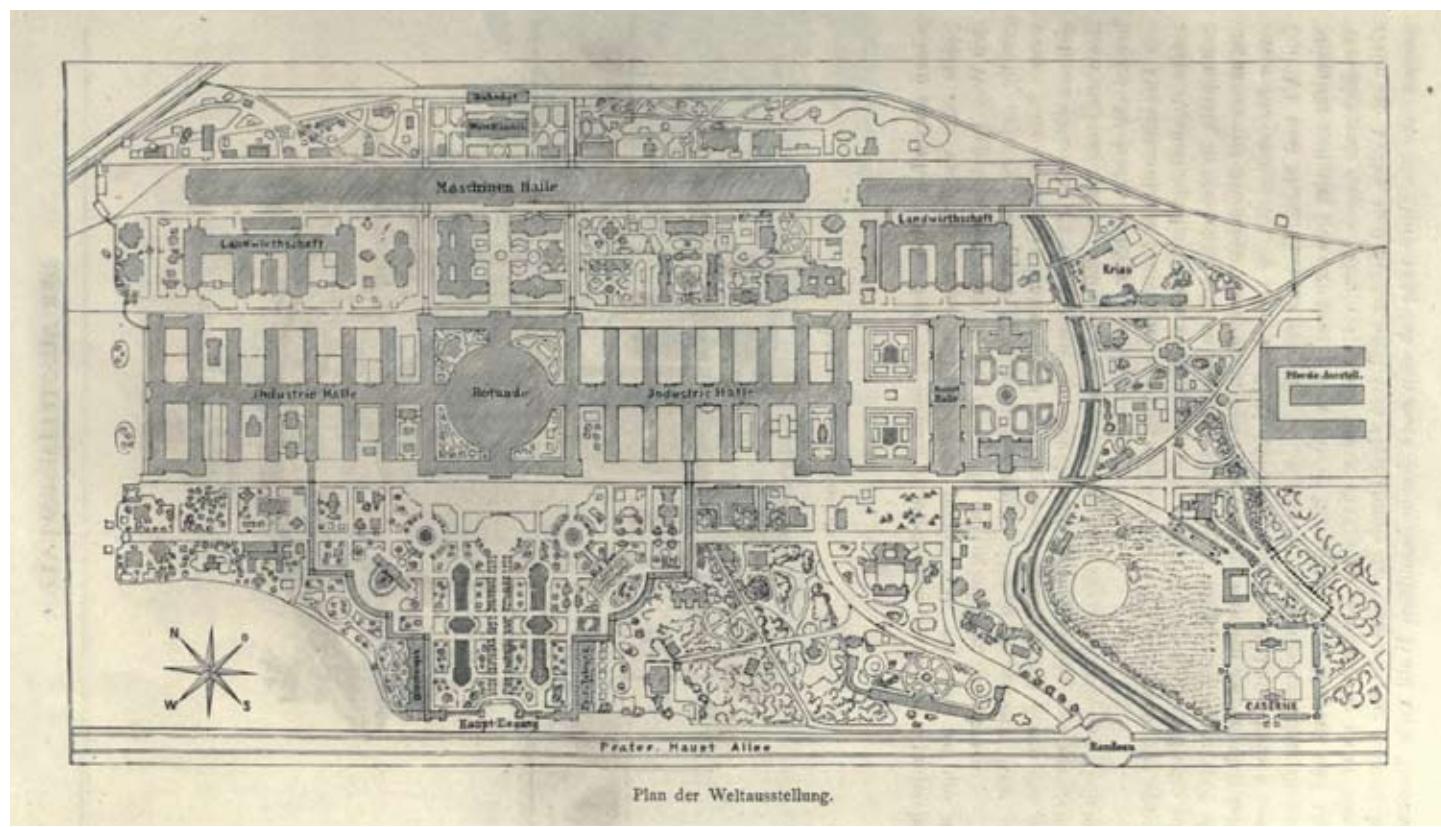
GAÏC TURC APPARTENANT A S. M. L'IMPERATRICE.

Ana dili Almanca olan ilk sergi

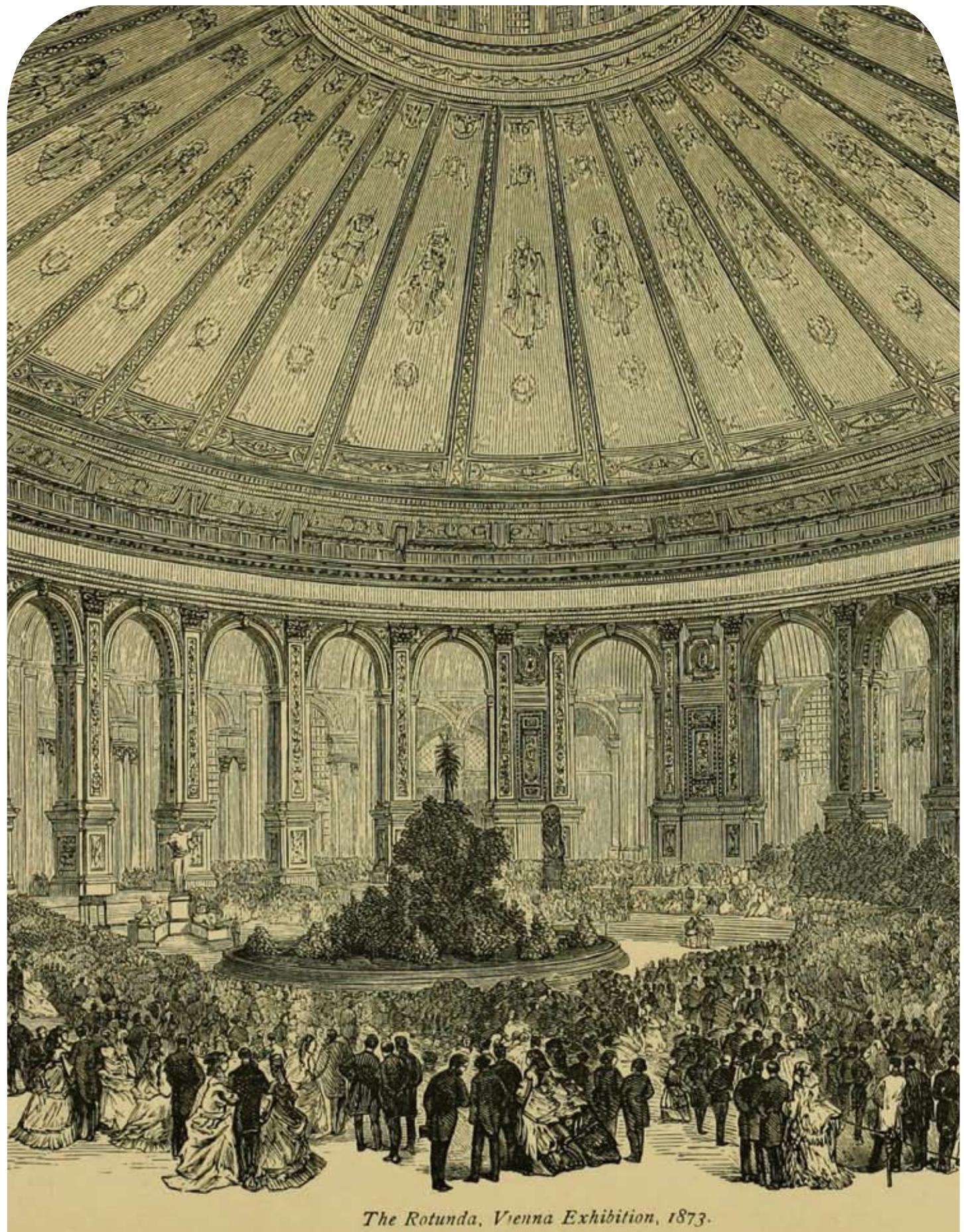
Almanca konuşan bir ülkenin düzenlediği ilk sergi olma özelliği taşıyan Viyana Sergisi, Prater şehir parkında 42 dönümlük bir arazi üzerine kuruldu. Sergi, 1 Mayıs - 1 Kasım 1873 tarihleri arasında açık kaldı. Avusturya-Macaristan İmparatorluğu'nun evsahipliğindeki serginin ana teması "eğitim ve kültür"dü. Doğu ülkelerine ayrılan bölümdeki Osmanlı pavyonlarının düzenlemeleri Montani Efendi tarafından yapıldı. Sergi komiserliğini ise Osman Hamdi Bey üstlendi.

The first exposition in German

Being the first exposition held by a German speaking country, the Viennese Exposition was set on a 42 hectares area in the Prater city park. The exposition remained open between May the 1st and November the 1st, 1873. The main theme of the exposition hosted by the Austrian-Hungarian Empire was "education and culture". Arrangement of Ottoman pavilions in the section assigned to the Eastern countries was made by Montani Efendi. The task of exposition commissioner was undertaken by Osman Hamdi Bey.



Kaynak/Source: Kunst Und Kunstgewerbe auf der Wiener Weltausstellung 1873



Kaynak/Source: The Masterpieces of the Centennial International Exhibition, Volume I.





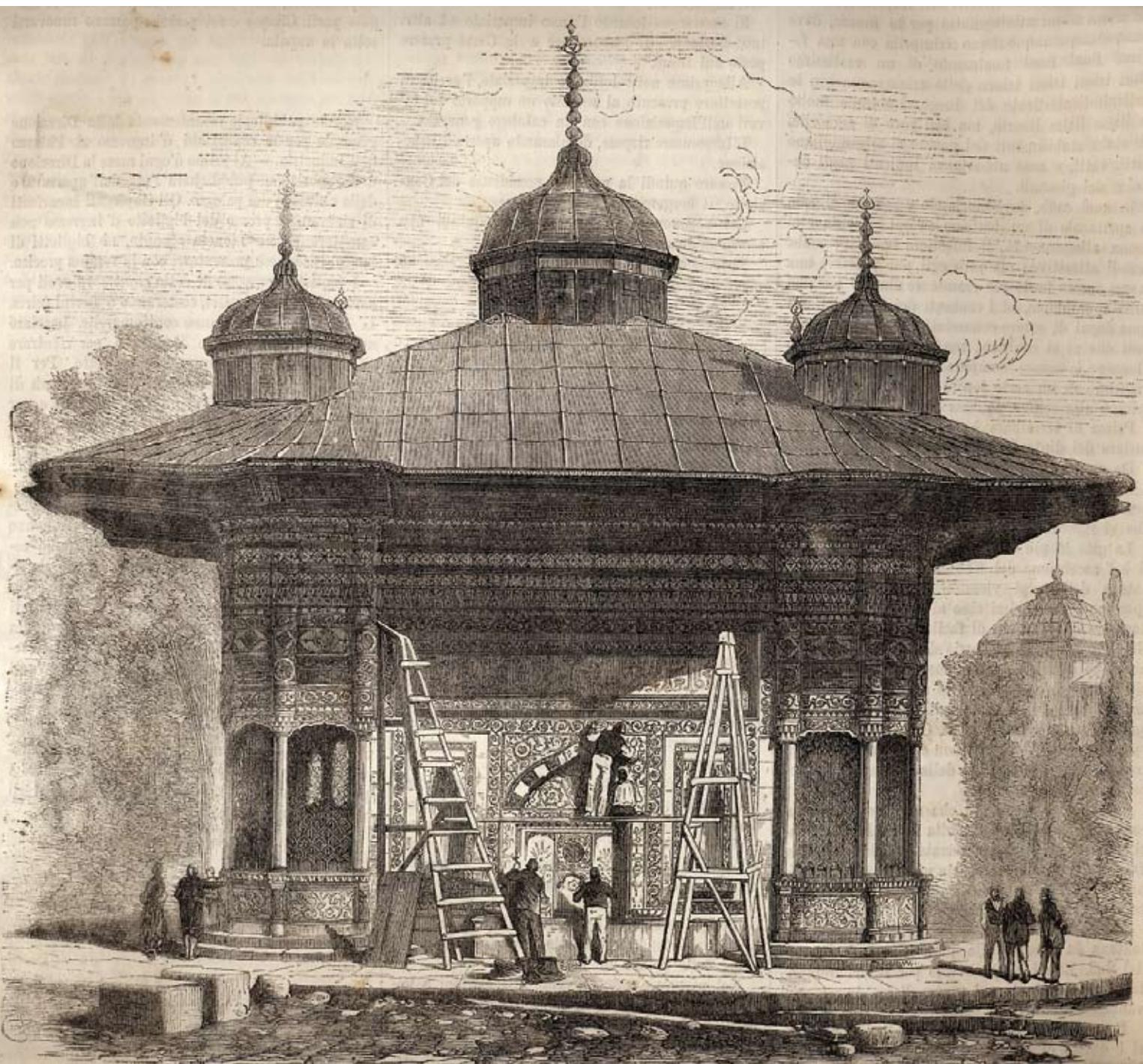
1867 Sergisi'nde büyük ilgi gören Osmanlı mahalle formatı burada da uygulandı. Osmanlı köyünde III. Ahmed Çesmesi, Hazine-i Hassa, köşk, hamam, kahvehane, bedesten ve porselein fırını vardı.

The Ottoman neighbourhood format that had been very popular in the Exposition of 1867 was applied here as well. The Ottoman Village had a Ahmed the 3rd Fountain, the Hazine-i Hassa, a manor, hamam, coffee house, a covered bazaar and a porcelain kiln.

Kaynak/Source: L'esposizione Universale Di Vienna Del 1873 Illustrata - the Archive of the Neri Foundations - Italian Museum of Cast Iron



Kaynak/Source: Welt Ausstellen Schauplatz Wien 1873



Kaynak/Source: L'esposizione Universale Di Vienna Del 1873 Illustrata - the Archive of the Neri Foundations - Italian Museum of Cast Iron

III. Ahmed Çeşmesi, Sergi binalarıyla çevrili geniş avlunun tam ortasında, Sergi Sarayı'nın doğu girişi ile Güzel Sanatlar Sarayı'nın arasındaydı. Birebir aslina uygun olarak inşa edildi. İstanbul'dan gelen ustalar tarafından yine İmparatorluktan gelen çinilerle yapıldı. Çevre düzenlenmesi de Osmanlılarca itina ile gerçekleştirildi. Bu eserin ilgi görmesi en önemli nedeni, geleneksel Osmanlı mimarisinin Avrupa etkisinin ilk ürünü olmasıydı.

Ahmed the 3rd Fountain was placed at the heart of the courtyard lined with Exposition buildings, between the East entrance of the Exhibition Palace and the Palace of Fine Arts. It had been built as an exact replica of the original. It had been built by the master builders of Istanbul, using glazed tiles that had also come from the Empire. The landscaping was also created by the Ottomans with meticulousness. The most important reason for the popularity of the work was its being the first product of the European influence on traditional Ottoman architecture.

1873 VİYANA SERGİSİ



Kaynak/Source: Welt Ausstellen Schauplatz Wien 1873

Kaynak/Source: Library of Congress



Uluslararası sergilerde yabancıların ilgisini çeken en önemli Osmanlı yapısı, Osmanlı kahvehanesi oluyordu. Viyana'da da Osmanlı kahvesi büyük ilgi çekti. Nargile ve tütün çubuklarıyla yabancı ziyaretçilerin uğrak yeri oldu. Kahvede bir grup müzisyen tarafından müzik ziyaferi de veriliyordu.

The most outstanding Ottoman structure that attracted the interest of foreigners in the international expositions was the Ottoman coffee house. The Ottoman coffee house earned great popularity in Vienna as well. It became a favorite haunt of foreign visitors with its pipes and narghiles. A feast of music was also provided by a group of musicians at the coffee house.



Kaynak/SOURCE: L'esposizione Universale Di Vienna Del 1873 Illustrata - the Archive of the Neri Foundations - Italian Museum of Cast Iron

Kaynak/SOURCE: Welt Ausstellen Schauplatz Wien 1873



Görkemli Osmanlı pavyonu

Osmanlı ürünlerinin yer aldığı ana pavyon büyük bir görkeme sahipti. Pavyonun etrafı, canlı renklere sahip halı, kilim ve kumaşlarla süslenmişti. Aynı şekilde tavan bölümünde de tılsımlı bir atmosfer oluşturan kumaşlar vardı. Ayrıca pavyonun uygun yerlerinde Türk bayrakları yerleştirilmişti. Özenle yerleştirilmiş ürünler arasında sehpa, eşya sergilenen camekanlar, kuş kafesleri, koltuk, masa, sandalye, cam ürünler de vardı. Pascal Sebah tarafından hazırlanan ve Osman Hamdi Bey'in de katkıda bulunduğu Elbise-i Osmani adlı eserde yer alan fotoğraflar burada mankenler üzerine giydirilmişti. Mankenler, pavyonun dört bir tarafını, farklı renk ve biçimdeki elbiseleriyle kaplıyordu.

The spectacular Ottoman pavilion

The main pavilion housing Ottoman products was very spectacular. The pavilion was surrounded by carpets, kilims, and fabrics with vibrant colors. The ceiling section was likewise covered with fabrics to create a magical atmosphere. Turkish flags had also been placed in suitable places in the pavilion. The carefully laid products included coffee tables, glass showcases displaying items, bird cages, armchairs, tables, chairs, and glass products. The photographs included in the work titled Elbise-i Osmani (Ottoman Garments) that had been prepared by Pascal Sebah with the contributions of Osman Hamdi Bey had been gowned on models here. The models were adorned the pavilion with their garments in various colors and styles.



Kaynak/Source: L'esposizione Universale Di Vienna Del 1873 Illustrata - the Archive of the Neri Foundations - Italian Museum of Cast Iron

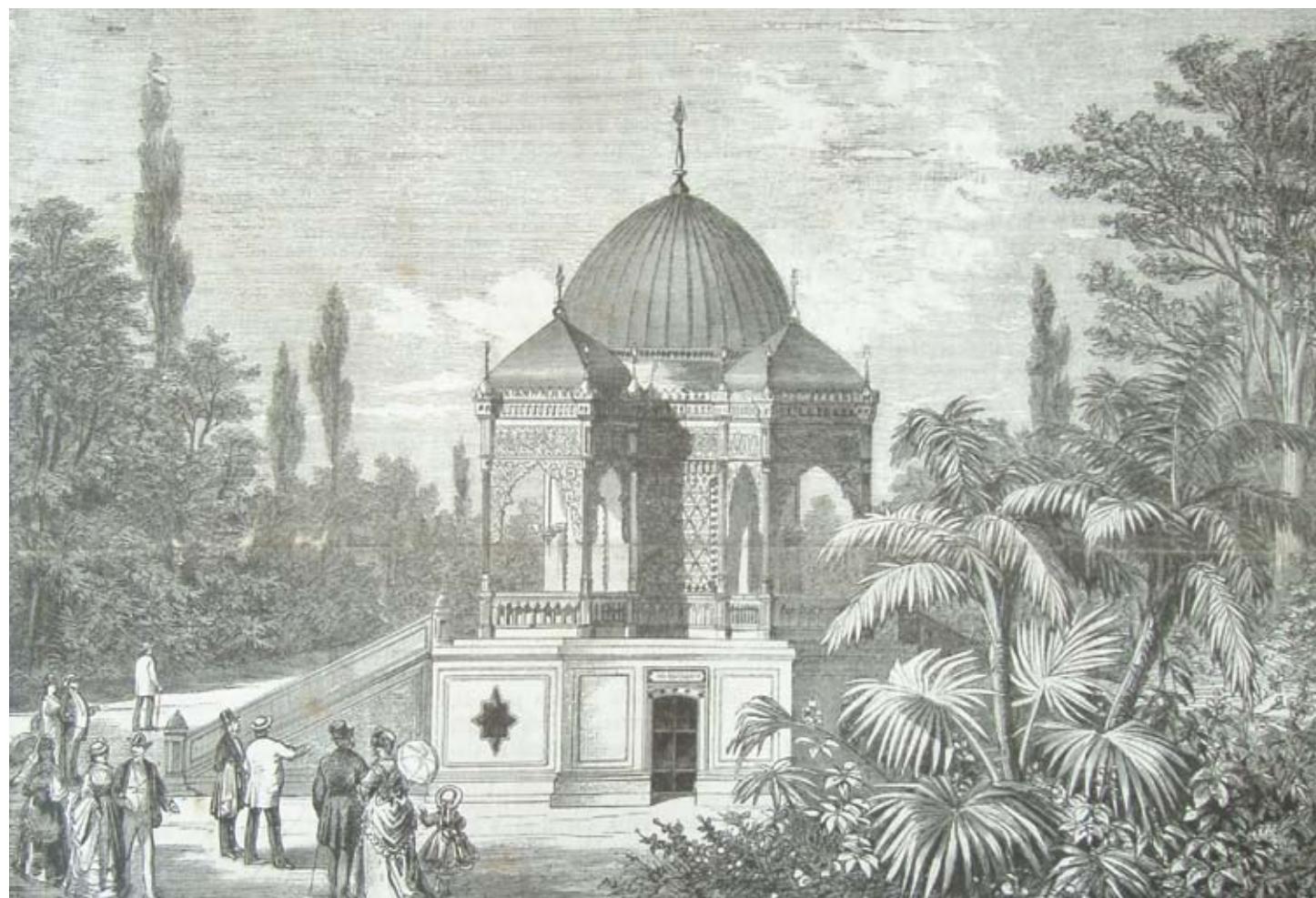


Hazine-i Hassa binası

Hazine-i Hassa, Padişah'a ait hazinelerin saklandığı binayı temsil ediyordu. Mücevher gibi değerli parçalar da burada, sergi boyunca sergilenmişti. En çok masraf edilen yapı olan Hazine-i Hassa'daki eşyalar, sergi sonrası başka amaçla kamu binaları ile müze ve okullarda kullanılmıştı.

The Hazine-i Hassa building

Hazine-i Hassa represented the building wherein the treasures belonging to the Sultan were displayed. Valuable pieces like jewels were displayed there throughout the exposition. The items in the Hazine-i Hassa which had been the building on which the greatest expense had been made had later been used in public buildings, museums, and schools for other purposes.



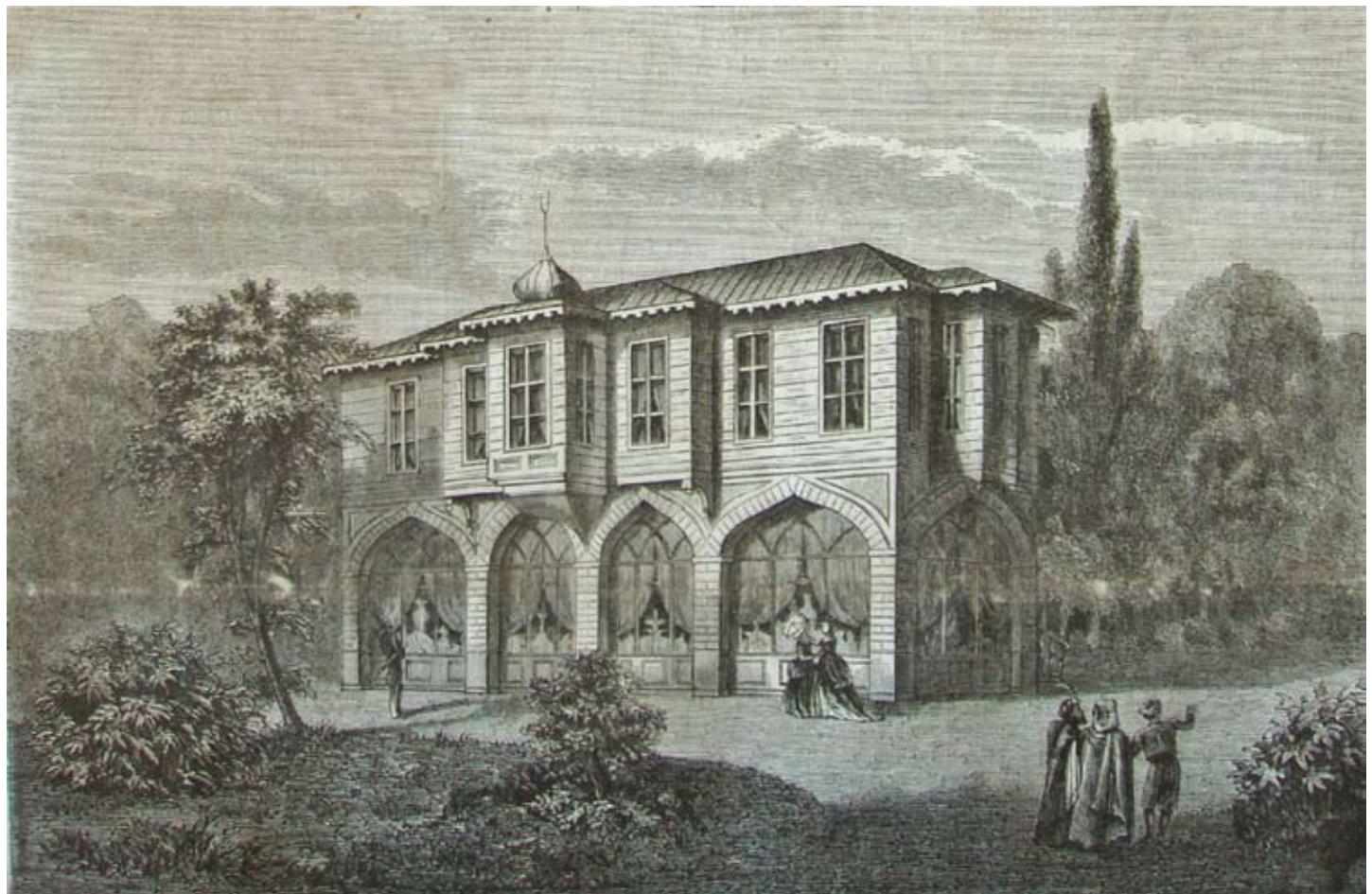
Kaynak/Source: L'esposizione Universale Di Vienna Del 1873 Illustrata - the Archive of the Neri Foundations - Italian Museum of Cast Iron

Osmanlı bedesteni

Osmanlı bedesteni ise özgün mimari yapısıyla, Osmanlı ticari hayatının canlı bir örneğiydi. Bedesten içinde Osmanlı ürünleri ziyaretçilerin satışına sunulmuştur.

The Ottoman Bedesten**(Covered Bazaar)**

The Ottoman bedesten was a living example of Ottoman commercial life with its unique architecture. Ottoman products were offered for sale to the visitors within the bedesten.



Kaynak/Source: L'esposizione Universale Di Vienna Del 1873 Illustrata - the Archive of the Neri Foundations - Italian Museum of Cast Iron

Viyana Sergisi'nde Türk el sanatlarının mükemmel örnekleri sergilendi ve büyük ilgi çekti.

Excellent examples of Turkish handicrafts were displayed and were met with great interest in the Viennese Exposition.



Altın işlemeli saten sandalye örtüsü
Gold embroidered satin chair cover



Boya ve fırınlanması ile biriciklik kazanan geleneksel Türk çinilerinden örnekler.

Samples of traditional Turkish tiles that won the first place for their painting and kiln-drying.

Geleneksel Türk tarzını yansitan bir ibrik. Üzerinde kelime-i tevhid ibaresi yer alıyor.

A pitcher reflecting the traditional Turkish style. It is inscribed with the kelime-i tevhid.



Kaynak/Source: Kunst Und Kunstgewerbe auf der Wiener Weltausstellung 1873





1873 sergisi için “Elbise-i Osmaniye” ve “Usûl-i Mi’mâri-i Osmâni” adlı iki kitap da hazırlandı. Elbise-i Osmaniye’de dönemin askeri ve mülki erkânı ile, her kesimden halkın giydiği kıyafetler tek tek

fotoğraflandı. Kitabı Osman Hamdi Bey hazırlarken, fotoğrafları da Pascal Sébah çekti. Bu kitaptaki giysilerin bir bölümü Türk pavyonunda sergilendi.

Two books titled “Elbise-i Osmaniye” (“Ottoman Garments”) and “Usûl-i Mi’mâri-i Osmâni” (“Ottoman Architectural Style”) were also prepared for the 1873 exposition. The Elbise-i Osmaniye included individual photographs of garments worn by the military and civil of-

ficials as well as ordinary people of the time. The book was prepared by Osman Hamdi Bey while the photographs were taken by Pascal Sébah. Some of these garments shown in this book were displayed in the Turkish pavilion.

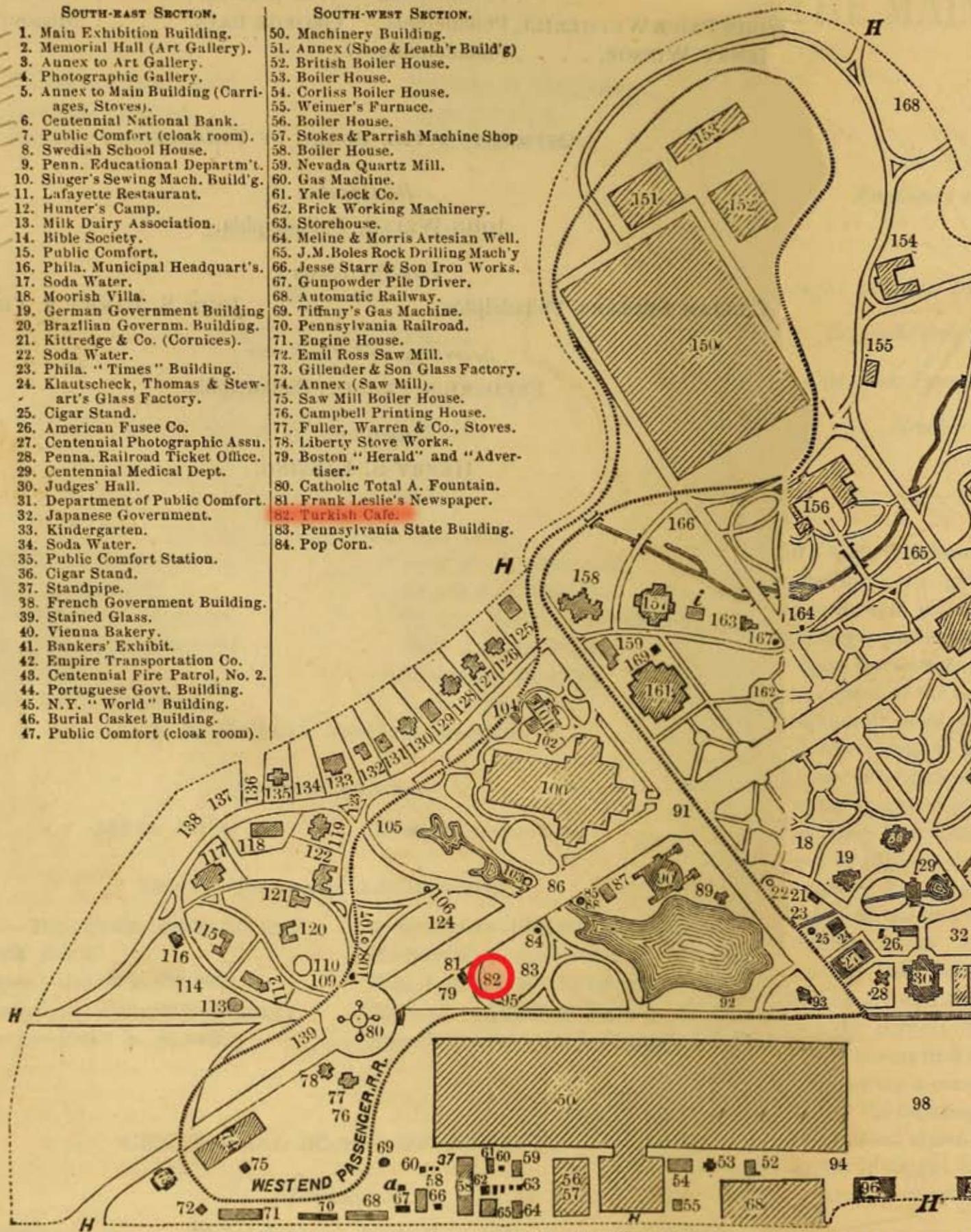


SOUTH-EAST SECTION.

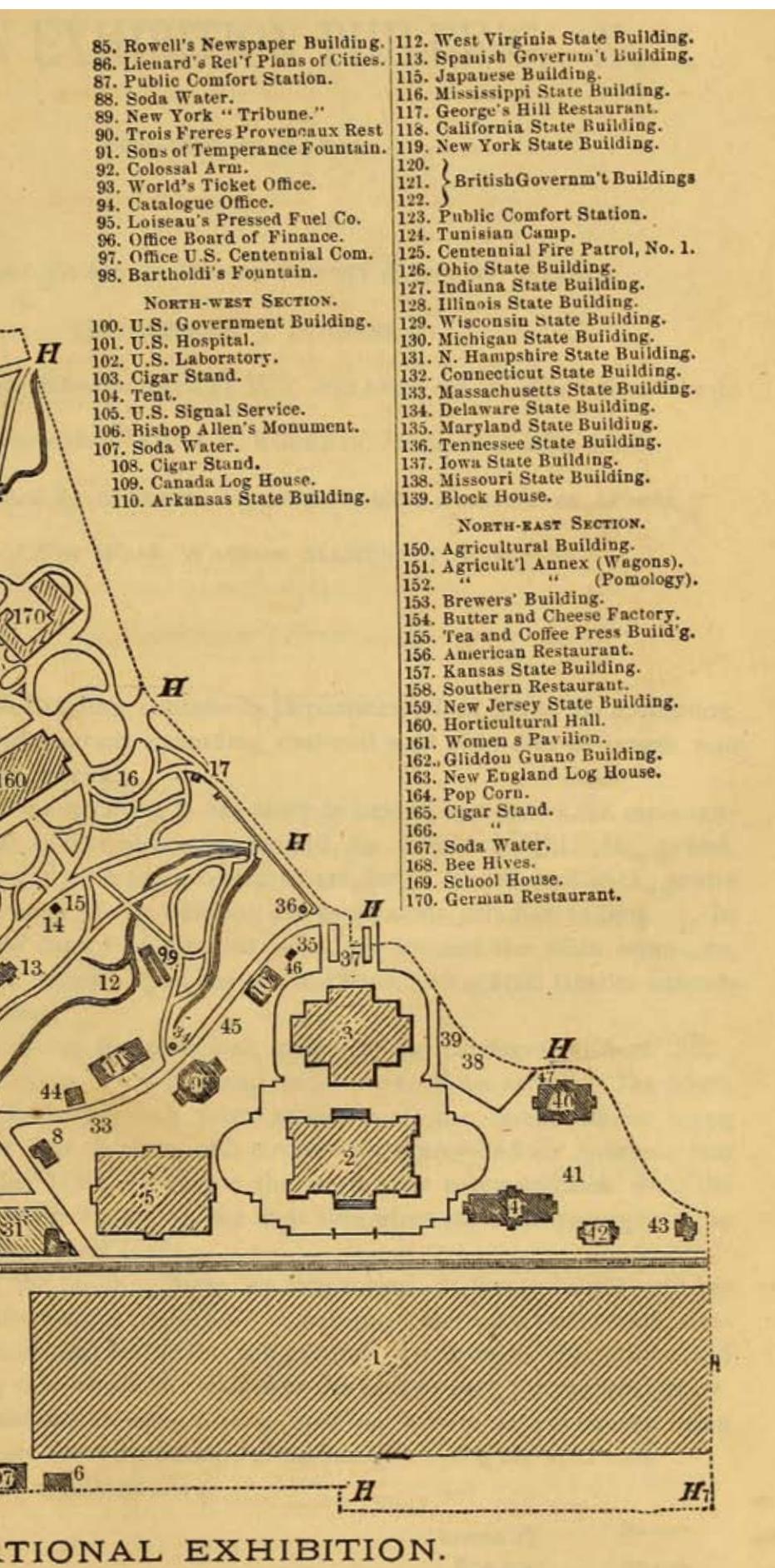
1. Main Exhibition Building.
2. Memorial Hall (Art Gallery).
3. Annex to Art Gallery.
4. Photographic Gallery.
5. Annex to Main Building (Carriages, Stoves).
6. Centennial National Bank.
7. Public Comfort (cloak room).
8. Swedish School House.
9. Penn. Educational Departm't.
10. Singer's Sewing Mach. Build'g.
11. Lafayette Restaurant.
12. Hunter's Camp.
13. Milk Dairy Association.
14. Bible Society.
15. Public Comfort.
16. Phila. Municipal Headquart's.
17. Soda Water.
18. Moorish Villa.
19. German Government Building.
20. Brazilian Governm. Building.
21. Kittredge & Co. (Cornices).
22. Soda Water.
23. Phila. "Times" Building.
24. Klautscheck, Thomas & Stewart's Glass Factory.
25. Cigar Stand.
26. American Fusee Co.
27. Centennial Photographic Assn.
28. Penna. Railroad Ticket Office.
29. Centennial Medical Dept.
30. Judges' Hall.
31. Department of Public Comfort.
32. Japanese Government.
33. Kindergarten.
34. Soda Water.
35. Public Comfort Station.
36. Cigar Stand.
37. Standpipe.
38. French Government Building.
39. Stained Glass.
40. Vienna Bakery.
41. Bankers' Exhibit.
42. Empire Transportation Co.
43. Centennial Fire Patrol, No. 2.
44. Portuguese Govt. Building.
45. N.Y. "World" Building.
46. Burial Casket Building.
47. Public Comfort (cloak room).

SOUTH-WEST SECTION.

50. Machinery Building.
51. Annex (Shoe & Leath'r Build'g)
52. British Boiler House.
53. Boiler House.
54. Corliss Boiler House.
55. Weimer's Furnace.
56. Boiler House.
57. Stokes & Parrish Machine Shop
58. Boiler House.
59. Nevada Quartz Mill.
60. Gas Machine.
61. Yale Lock Co.
62. Brick Working Machinery.
63. Storehouse.
64. Meline & Morris Artesian Well.
65. J.M. Boles Rock Drilling Mach'y
66. Jesse Starr & Son Iron Works.
67. Gunpowder Pile Driver.
68. Automatic Railway.
69. Tiffany's Gas Machine.
70. Pennsylvania Railroad.
71. Engine House.
72. Emil Ross Saw Mill.
73. Gillender & Son Glass Factory.
74. Annex (Saw Mill).
75. Saw Mill Boiler House.
76. Campbell Printing House.
77. Fuller, Warren & Co., Stoves.
78. Liberty Stove Works.
79. Boston "Herald" and "Advertiser."
80. Catholic Total A. Fountain.
81. Frank Leslie's Newspaper.
82. Turkish Cafe.
83. Pennsylvania State Building.
84. Pop Corn.



GROUND PLAN OF THE INTERNATIONAL EXHIBITION

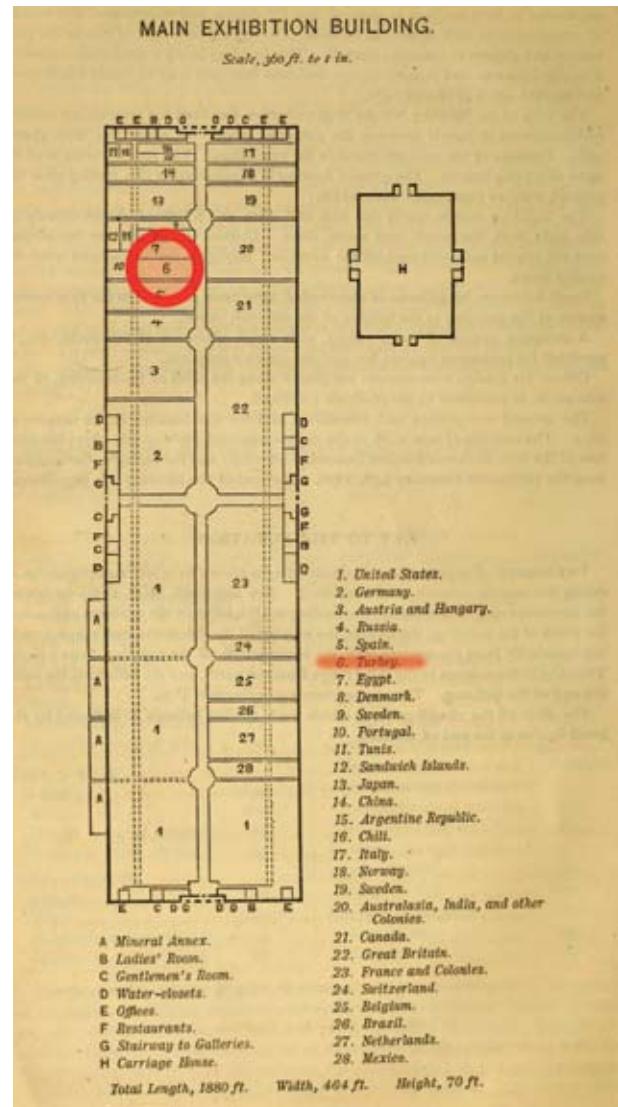
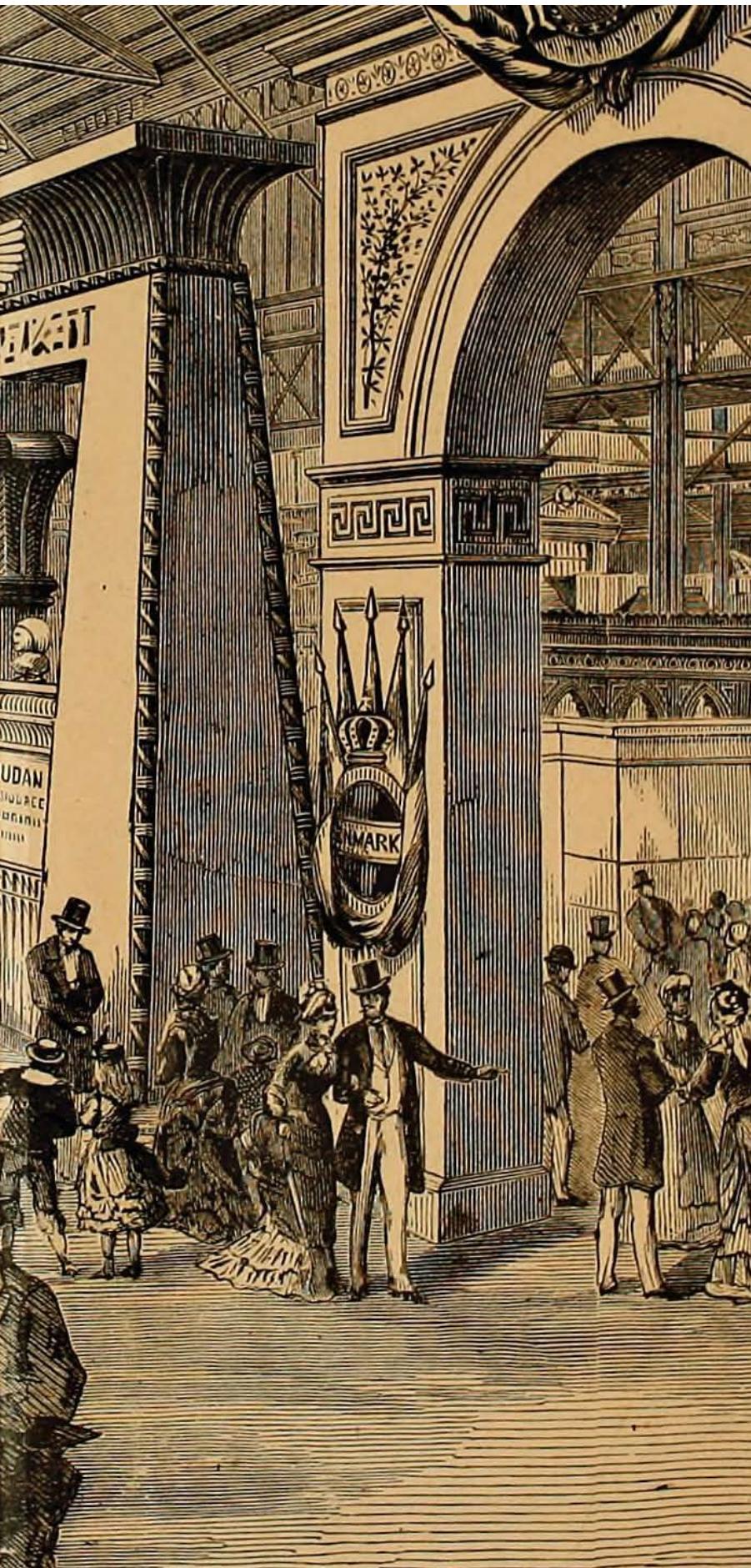
**10 milyon kişi ziyaret etti**

Philadelpia Sergisi, 10 Mayıs 1876'dan 10 Kasım 1876 tarihine kadar açık kaldı. 10 milyon kişinin ziyaret ettiği fuar, Schuylkill Nehri kıyısındaki Fairmount Park'ndaki 284.5 dönüm alan üzerine kuruldu. Türkiye pavyonunun da yer aldığı sergi ana binası, ilk kez kullanılan çelik tabakadan yapılmıştı. Sergiye binlerce ürünüyle 14.420 farklı katılımcı istirak etti.

10 million visits

The Philadelphia Exposition remained open from May the 10th to November the 10th, 1876. Visited by 10 million people, the fair was set on a 284.5 decares area in Fairmount Park situated on the coast of the Schuylkill River. The main exposition building including the Turkish pavilion was made of steel sheets that had been used for the first time. 14,240 participants joined the exposition with thousands of products.





Kaynak/SOURCE: Official Catalogue of the U.S. International Exhibition 1876

Serginin açılışını yapan ABD Başkanı Grant, Brezilya İmparatoru Dom Pedro II ile birlikte Danimarka ve Mısır standları arasında bulunan Osmanlı İmparatorluğu standını ziyaret etti. Açılısta Osmanlı Devleti'nin milli marşı da çalındı.

President of USA, Grant, who opened the exposition, accompanied the Emperor of Brazil Dom Pedro II. in visiting the stand of the Ottoman Empire set between the Danish and Egyptian stands. The national anthem of the Ottoman Empire was also played during the opening ceremony.

Kaynak/SOURCE: The Illustrated History of the Centennial Exhibition



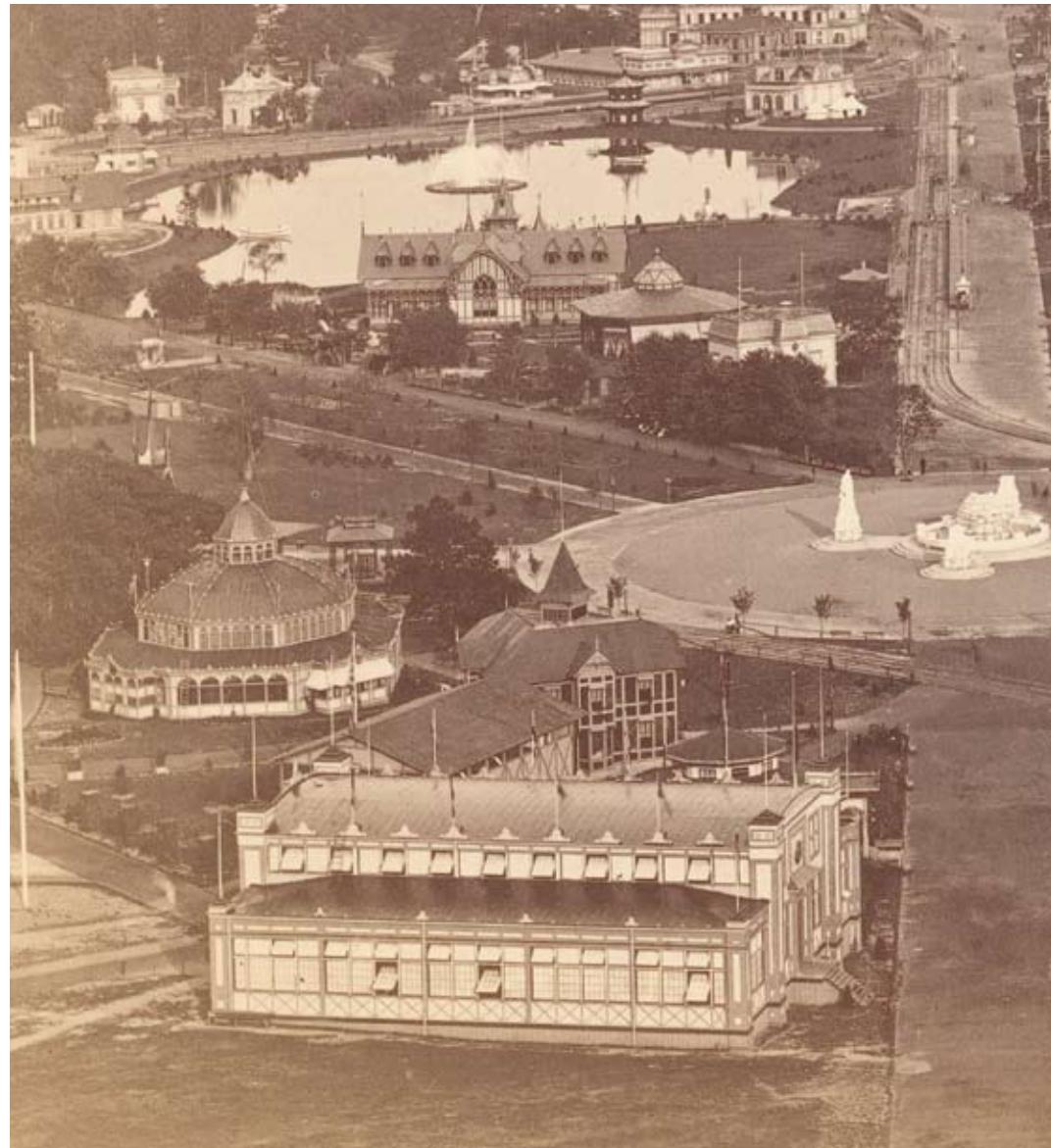


Kaynak/Source: Centennial Exhibition Digital Collection

Ankara Keçi'si de Philedelphia'da
Türk Pavyonu'nun dekorasyonu Türk haliliylarıyla yapılmıştı. Burada sergilenen halilar ülkenin en iyi dokuma halılarıydı. Pavyonun önünde bir çanta içinde “ipeğe benzeyen uzun ve yumuşak tüyleri” ile 2 adet ünlü Angora (Ankara) keçisi numunesi bulunmaktadır.

Ankara Goat in Philadelphia
The Turkish Pavilion had been decorated with Turkish carpets. The carpets displayed here were the best woven rugs in the country. 2 Angora (Ankara) goats famous with their “long and soft fur similar to silk) were displayed within a bag in front of the pavilion.





Kaynak/SOURCE: Centennial Exhibition Digital Collection

Türk Pazar ve Kafesi

Osmanlı kahvehanelerinin sergiye uyarlanmış hali olan bu kafelerde, Osmanlı ikram çeşitleriyle nargile ve tütün çubukları bulunurdu. Türk Pazar ve Kafesi, hemen Pensilvanya Devlet Binası'nın arkasındaydı. Osmanlı mimarisinin tüm özelliklerini taşıyan ve tepesinde de bir ay yıldız yükselen bina, büyük bir sekizgen şemlindeydi.

Turkish Bazaar and Café

These cafés that were versions of Ottoman coffee houses adapted to the exposition served Ottoman delicacies as well as pipes and narghiles. The Turkish Bazaar and Café was right behind the Pennsylvania State Building. Bearing all characteristics of Ottoman architecture and adorned with a crescent moon and a star, the building was in the shape of a large octagon.

Kaynak/SOURCE: Frank Leslie's Illustrated Register of the Centennial Exposition 1876

Kafenin üç girişi büyük verandaya açılıyordu. Kafenin iç süslemeleri geleneksel Türk süsleme sanatlarını yansıtıyordu. İçi Türk renkleriyle boyanmış, tavanları incelikle tasarılanarak tez-yin edilmişti. Elbette bu sekizgen binanın kubbe şeklinde bir tavanı vardı.



Kaynak/Source: Frank Leslie's Illustrated Register of the Centennial Exposition 1876

The café's three entrances led to the large veranda. The café's internal decoration was reflecting the Turkish decorative arts. Its interior had been painted in Turkish colors, and its ceilings had been delicately designed and adorned. Naturally this octagonal building had a domed ceiling.



Kaynak/SOURCE: Frank Leslie's Illustrated
Register of the Centennial Exposition 1876



Earth Vessels: Turkish Court.



Gold Bracelet: Turkish Court.



Turkish Green Crockery: Turkish Court.

Kaynak/Source: The Masterpieces of the Centennial International Exhibition, Volume II



Kaynak/Source: The Masterpieces of the Centennial International Exhibition, Volume II



Ottoman products' hand craftsmanship was especially impressive. Turkish green earthenware had attracted great attention with their unique design and decorations. Likewise, the embroidery and adornments on carpets and various products had been greatly admired.

Kaynak/Source: The Great Centennial Exhibition 1876

The hand workmanship of the Ottoman products were especially impressive. Turkish green earthenware had attracted great attention with their unique design and decorations. Likewise, the embroidery and adornments on carpets and various products had been greatly admired.

Türkiye'nin pavyonlarında 1557 yerden gönderilen çeşitli kategorilerdeki ürün örnekleri yer alıyordu. Bu toplam gönderim yerleri arasında vilayet ve kaza yönetimleri 255 adet olarak yer alırken fabrika, şirket ve okullar ise 30 adetti. En çok ürün gönderen ise kuşkusuz 1272 adet ile şahıslardı.

Turkish pavilions had samples of various products categories that had been sent from 1557 different locations. These locations comprised 255 provincial and district governments, and 30 factories, companies, and schools. The largest group of dispatchers were undoubtedly private citizens with 1272 items.

Kaynak/Source: Official Catalog International Exhibition 1876

SUBJECT INDEX, NATIONAL EXHIBITS.

DEPT. I. MINING AND METALLURGY.

DEPT. II. MANUFACTURES.

DEPT. III. EDUCATION AND SCIENCE.

NATIONS.	Minerals, Ores, Stone, Mining Products.	Metalurgical Products.	Mining Engineering.	Chemical Manufacturers.	Ceramics, Pottery, Porcelain, Glass, etc.	Furniture, etc.	Yarns and Woven Goods of Vegetable or Mineral Materials.	Woven and Felted Goods of Wool, etc.	Silk and Silk Fabrics.	Clothing, Jewelry, etc.	Paper, Blank Books, Stationery.	Weapons, etc.	Medicine, Surgery, Prosthetics.	Hardware, Edge Tools, Cutlery, and Metallic Products.	Fabrics of Vegetable, Animal, or Mineral Materials.	Carriages, Vehicles, and Accessories.	Educational Systems, Methods, and Libraries.	Institutions and Organizations.	Scientific and Philosophical Instruments and Methods.	Engineering, Architecture, Maps, etc.	Physical, Social, and Moral Condition of Man.	DEPT. IV.
United States.....	47	55	60	104	106	109	115	119	122	123	129	133	134	136	142	143	321	328	329	334	336	332
Great Britain.....	61	61	11	144	145	147	148	149	150	150	153	152	152	153	153	153	383	380	378	340	340	340
New Zealand.....	63	63	...	155	155	155	155	155	155	155	155	155	155	155	155	383	338	339	339	339	339	
New South Wales	64	64	64	157	157	157	157	157	157	157	157	157	157	157	157	157	341	340	340	340	340	340
Victoria.....	65	65	65	160	160	160	160	161	161	161	161	161	161	161	161	161	341	341	341	341	341	341
South Australia.....	166	...	166	...	166	...	166	...	166	...	167	...	167	...	167	...	167	...	167	...	167	...
Cape of Good Hope.....	169	169	...	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169	169
Jamaica.....	...	171	...	171	...	171	...	171	172	172	172	172	172	172	172	172	172	172	172	172	172	
Bahamas.....	66	...	173	...	173	...	173	...	173	...	173	...	173	...	173	...	173	...	173	...	173	...
Bermudas.....	66	...	...	...	174	...	...	...	174	...	174	...	174	...	174	...	174	...	174	...	174	...
British Guiana.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	175	...	175	...	175	...	175	...	175	...	175	...
Ceylon.....	176	...	...	...	...	...	...	...	...	176	...	176	...	176	...	176	...	176	...	176	...	176
Straits Settlements.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gold Coast.....	177	...	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177
Mauritius.....	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...	178	...
Queensland.....	67	67	67	179	179	...	179	...	179	179	179	179	179	179	179	179	179	179	179	179	179	180
Seychelles Archipelago.....	...	...	...	...	181	...	...	...	181	...	181	...	181	...	181	...	181	...	181	...	181	...
Tasmania.....	68	68	...	182	...	182	...	182	...	182	...	182	...	182	...	182	...	182	...	182	...	182
Trinidad.....	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...	184	...

India.....	69	69	...	185	185	185	185	185	185	185	185	186	186	186	186	186	186	186	186	186	186	186
Canada.....	70	74	...	187	188	188	188	189	189	189	189	190	190	190	190	190	341	342	342	342	342	342
France.....	Is Agricul. Depart.	193	193	193	195	195	195	195	196	198	199	199	199	200	200	200	343	344	344	345	346	346
Germany.....	75	75	75	201	202	202	203	203	203	204	205	205	205	206	206	206	381	347	349	350	350	350
Austria.....	76	76	...	207	207	208	208	208	208	210	210	210	210	211	211	211	351	351	351	351	352	352
Switzerland.....	76	76	...	212	212	...	212	212	212	213	213	213	213	214	214	214	353	354	354	355	356	356
Belgium.....	77	77	...	215	215	216	216	216	217	217	217	218	218	218	218	218	359	359	359	360	360	360
Netherlands.....	77	...	220	220	220	220	220	220	220	221	221	221	221	309	309	309	361	361	361	361	361	361
Ditto. E. I. Colonies.....	221	221	...	221	221	221	221	221	221	222	222	222	222	222	222	222	222	222	222	222	222	222
Denmark.....	...	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	223	224	224	224	224
Sweden.....	78	78	...	225	225	225	226	226	226	226	227	227	227	228	228	228	362	363	363	363	363	363
Norway.....	80	80	...	229	229	229	229	229	229	230	230	230	230	230	230	230	364	364	364	364	364	364
Italy.....	81	81	...	231	232	233	233	233	233	234	234	235	235	235	235	235	365	365	365	365	365	365
Egypt.....	236	236	...	236	236	236	236	236	236	236	237	237	237	237	237	237	237	237	237	237	237	237
Tunis.....	239	...	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239	239
Orange Free State.....	240	...	...	...	...	...	...	...	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240
Luxemburg.....	...	...	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240	...	240
China.....	241	241	...	241	241	241	241	241	242	242	242	242	242	242	242	242	242	242	242	242	242	242
Japan.....	244	...	244	244	245	245	245	245	246	247	247	247	247	247	247	247	248	248	248	248	248	248
Hawaii.....	250	...	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	251	251	251	251	251	251
Brazil.....	81	82	252	252	253	253	253	253	254	254	254	254	254	254	254	254	366	366	367	367	367	367
Argentine Republic.....	83	85	...	255	256	256	256	257	257	257	257	257	257	257	257	257	368	368	368	368	368	368
Chili.....	85	85	...	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261
Peru.....	263	263	...	263	263	263	263	263	263	263	263	263	263	263	263	263	261	261	261	261	261	261
Mexico.....	86	86	...	265	265	265	265	265	265	265	266	266	266	266	266	266	266	267	267	267	267	267
Liberia.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Spain †.....	87	92	92	270	272	272	272	272	273	275	276	277	278	278	279	279	279	279	279	279	279	279
Philippine Islands.....	93	93	...	280	...	280	...	281	281	281	282	282	282	282	282	282	312	312	312	312	312	312
Portugal.....	94	95	95	283	283	284	284	286	286	286	287	287	289	289	289	289	290	369	369	369	369	369
Turkey.....	96	97	...	291	292	292	293	295	297	299	304	304	305	305	305	305	371	371	371	371	371	371
Russia.....	98	98	99	315	315	315	316	316	317	318	319	319	319	319	319	319	383	372	372	372	372	372

* Entire Exhibit in Agricultural Hall.

† For Spanish Educational Exhibit see Part III., p. 132.

TURKEY.

371

TURKEY.

(South of Nave, Columns 14 to 17.)

Publications, Scientific Instruments, Art.

Educational Systems, Methods, and Libraries.

- 1 School of Medicine, Constantinople.—Books, treatises, etc., on medicine and natural sciences. 306
 2 Herzmainkska de Slupno, Madame, Constantinople.—Turkish sheet music, bound and unbound. 306

Scientific and Philosophical Instruments and Methods.

- 3 Kiamil Effendi, Koniah, Koniah.—Wooden sextant. 320
 4 Moustapha, Constantinople.—Scale and weights. 322
 5 Sulleiman, Constantinople.—Steel-yards. 322
 6 Boch Kirkor, Aleppo.—Flute. 327
 7 Casmani, David, Damascus.—Musical instrument. 327
 8 Dimitri, Yanina, Yanina.—Shepherd's flute, etc. 327
 9 Giorgi, Antaki, Aleppo.—Flute. 327
 10 Giorgi, Kara-Keni, Aleppo.—Mandoline, drum, and kettle drum. 327
 11 Giorki Rizzo, Yanina, Yanina.—Guitar. 327
 12 Moustapha Agha, Constantinople.—Flutes and haut-boys. 327
 13 Manoli (shepherd), Lachite, Crete.—Bag pipe. 327
 14 Mehemed Nablus, Damascus.—Kettle drum. 327
 15 Théophani, Nicoforaki, Canea, Crete.—Violin. 327
 16 Théophani, Nicolaki, Canea, Crete.—Shepherd's flute. 327

Physical, Social, and Moral Condition of Man.

- 18 Constantinople, Government of.—Turkish gold, silver, and metal coins, commemorative silver medals. 344

For classes of exhibits, indicated by numbers at end of entries, see Classification, pp. 27-45.

- 19 Terzibalion, Hadji Agop, Constantinople.—Collection of Greek, Roman, Byzantine, and Arabian coins, in gold, silver, copper, lead, and stone. 344

Paintings.

- 20 Ludovic & Vallauri, Constantinople.—Portrait of the late Sultan of Turkey. 410
 21 Ottoman Commission.—Oil paintings. 410
 a Scutari.
 b The Bosphorus.
 c Turkish lady.
 d Landscape.

Engraving and Lithography.

- 22 Mazloum Aghiah, Constantinople.—Design. 420

Photography.

- 23 Granda, Canea, Crete.—Album containing views. 430
 24 Mikahilidès, Adrianople.—Photographic view of Adrianople, the Imperial palace, mosque of Selim, etc. 430
 25 Sebah, Constantinople.—Photographic views of Athens and the interior of the mosque of St. Sophia. 430

Industrial and Architectural Designs.

- 26 Constantinople, Government of.—Ottoman architecture. 441

Ceramic Decorations, Mosaics, etc.

- 27 Vaisse, Martin, & Co., Constantinople.—Brick and tile. 451
 28 Ana Sebat, Jerusalem.—Tomb and sepulchre of Christ, in mother-of-pearl. 454
 29 Riza Effendi, Constantinople.—Imitation fruits in wax, etc. 453

TURKEY.

(South of Nave, Columns 14 to 17.)

Chemical Manufactures.

Chemical Manufactures.	
1 Ali Effendi, Angora.—Salt.	200
2 Allah, Tozula, Bosnia.—Salt.	200
3 Djorbaçi, Chio, Dardanelles.—Sulphate of antimony.	200
4 Ayvadjik, Government of, Dardanelles.—Sea salt.	200
5 Adana, Government of, Adana.—Salt.	200
6 Bigdē, Government of, Koniah.—Mineral salt.	200
7 Canea, Government of, Crete.—Sea salt.	200
8 Djidé, Government of, Hidjaz.—Salt.	200
9 Kara-Hissar, Government of, Sivas.—Alum.	200
10 Tous-Hissar, Government of, Sivas.—Sea salt and white salt.	200
11 Toutous, Government of, Sivas.—Nitre.	200
12 Syria, Government of.—Dead Sea salt.	200
13 Van, Government of, Erzeroum.—Nitre.	200
14 Beker, Hadji, Aleppo.—Sált.	200
15 Seit, Hadji, Koniah.—Crude potash.	200
16 Ligory, Effendi, Stankens, Dardanelles.—Sulphate of iron.	200
17 Maktis, Diarbekir.—Balsam flower.	200
18 Mehemed, Aleppo.—Salt.	200
19 Memla Memour, Kangre, Castamouni.—Salt.	200
20 Moustapha, Diarbekir.—White and red salt.	200
21 Pano Mamatti, Prévészé, Yanina.—Salt.	200
22 Suleiman, Prévészé, Yanani.—Salt.	200
23 Saldne, Erzeroum.—Salt.	200
24 Saline de Coniah, Koniah.—Salt.	200
25 Zanni, Constantinople.—Pharmaceutical preparations.	200
26 Smyrna, Government of, Aydin.	
a Sea salt.	200
b Olive oil.	201
27 Erzeroum, Government of.	
a Mineral salt.	200
b Soap.	201
28 Tchelder, Government of, Erzeroum.	
a Borax.	200
b Orpiment (a pigment).	202
29 Riza, Effendi, Constantinople.—Candles.	203
30 Anaghrosti Dascalò Paolo, Sfakia, Crete.—Wild mint, apple, and daphne oils.	201
31 Vaskapoli, Arnasnoti, Canea, Crete.—Sumac, rosemary, and red oils.	201
32 Chakir Agha, Ayvadjik, Dardanelles.—Olive oil.	201
33 Chakir Elké, Aleppo.—Soap.	201
34 Chaul Kepka, Bérat, Yanina.—Olive oil.	201
35 Chamlotte, Malatia, Diarbekir.—Opium oil.	201
36 Costa, Prévészé, Yanina.—Soap.	201
37 Mazalaki, Dimitri, Canea, Crete.—Oil of sweet and bitter almonds.	201
38 Efimitaki, Giorgui, Canea, Crete.—Essential oil.	201
39 Salonica, Government of.—Olive oil.	201
40 Samos, Government of.—Soap and olive oil.	201
41 Volania, Government of, Yanina.—Olive and other oils.	201
42 Haranlar, Boyorki, Mytilene, Dardanelles.—Soap.	201
43 Koudour, Hadji, Aleppo.—Olive and sesame oils.	201
44 Yehrapalaki, Hadji, Nicolas, Lachite, Crete.—Oil of myrtle.	201
45 Schidebalaki, Hadji Nicolas, Lachite, Crete.—Oil of juniper.	201
46 Fezli Ogli Samy, Bey, Hadji.—Soaps.	201
47 Hussein, Saret, Diarbekir.—Soap.	201
48 Foliatis, Joseph, Smyrna, Aydin, Soap.	201
49 Mehemed, Piseren, Monastir.—Soap.	201
50 Pedros, Diarbekir.—Olive oils.	201
51 Pia Oghli, Smyrna, Aydin.—Soap.	201
52 Tanassi, Aydonat, Yanina.—Olive oil.	201
53 Tassia Didé, Prévészé, Yanina.—Olive oil.	201
54 Yani Paoli, Narda, Yanina.—Olive oil.	201
55 Salomon, Salonica.—Soap.	201
56 Panayote, Petron, Chio, Dardanelles.—Oil of flowers.	201
57 Nicoforaki, Théophane, Canea, Crete.	
a Olive oil.	201
b Orange flower and rose waters.	203

For classes of exhibits, indicated by numbers at end of entries, see Classification, pp. 27-45.

96 DEPT. I.—MINING AND METALLURGY.

TURKEY.

(South of Nave, Columns 14 to 17.)

Minerals, Ores, Stone.

Minerals, Ores, Stone, Mining Products.	
1 Wilkinson, Rizzo, & Co., Koumarlar, Dardanelles.—Sulphur ore, sulphurous copper.	100
2 Tapa, Daniel, Cian, Dardanelles.—Lead ore.	100
3 Sarral, Mouradite, Trebizond.—Argentiferous galena.	100
4 Sarral, Lohkia, Trebizond.—Iron pyrites.	100
5 Schirin Agha, Tirepola, Trebizond.—Copper pyrites.	100
6 Soleiman, Gueugine, Trebizond.—Galena.	100
7 Omer, Oglou Osman, Lohkia, Trebizond.—Galena.	100
8 Omer, Effendi, Ordou, Trebizond.—Argentiferous galena.	100
9 Nimetoulah, Trebelau, Trebizond.—Copper ore.	100
10 Nimetoulah, Kurelli, Trebizond.—Copper pyrites.	100
11 Pappazaki, Nicola, Sfakia, Crête.—Lignite.	100
12 Nimetoulah, Mouradite, Trebizond.—Argentiferous galena.	100
13 Moustapha, Effendi, Cherkech, Castamouni.—Chalk.	100
14 Gonssan, Government of, Adana.—Iron pyrites.	100
15 Multesim Oulah, Tireboli, Trebizond.—Ferruginous sediment.	100
16 Multesim, Abdoulah, Tirebole, Trebizond.—Argentiferous galena, copper pyrites.	100
17 Mandené, Diarbekir.—Silver ore.	100
18 Multesim, Tireboli, Trebizond.—Cupreous pyrites.	100
19 Ligory, Effendi, Stankeny, Dardanelles. a Manganese, iron ore, and sulphur ore.	100
20 Kara-Hissar, Government of, Sivas.—Argentiferous galena, aluminous earth.	100
21 Ali, Hadji Diarbekir.—Brimstone of the desert.	100
22 Moustapha, Hadji, Nich, Danube.—Iron stone.	100
23 Adrianople, Government of. a Powdered mica.	100
24 Debré, Government of, Monastir.—Sulphate of chalk.	100
25 Aydin, Government of.—Argentiferous galena, lignite, iron ore.	100
26 Adana, Government of.—Sulphate of chalk and galena.	100
27 Gumuch Hané, Government of, Trebizond.—Argentiferous and cupreous galena.	100
28 Ichkodra, Government of, Monastir.—Sulphur ore.	100
29 Ichkloura, Government of, Monastir.—Brimstone, arsenical ore, and sulphate of copper.	100
30 Havret, Government of, Salonica.—Argentiferous galena.	100
31 Topouz, Oglou, Imbros, Dardanelles. a Lead ore.	100
32 Koniah, Government of.—Brimstone.	100
33 Micheré, Government of, Yanina.—Lignite.	100
34 Medina, Government of, Hidjaz.—Rock crystals.	100
35 Maghlé, Government of, Aydin.—Argentiferous galena, iron and chrome ores.	100
36 Militinous, Government of, Samos. a Talc.	100
37 Lapsaki, Government of, Dardanelles.—Brimstone.	100
38 Karssendi, Government of, Adana. a Copper and silver ore, lignite and galena.	100
39 Tdomane, Government of, Yanina.—Galena.	100
40 Trebizond, Government of.—Galena.	100
41 Uskup, Government of, Monastir.—Aluminous earth.	100
42 Samos, Government of. a Galena.	100
43 Suleimaneyah, Government of, Bagdad. a Melted brimstone, cut rock crystal.	100
44 Smyrna, Government of, Aydin.—Lignite, argentiferous galena, iron ore, manganese.	100
45 Syros, Government of, Salonica.—Lignite.	100

For classes of exhibits, indicated by numbers at end of entries, see Classification, pp. 27-45.

Kaynak/Source: Official Catalog International Exhibition 1876

Sergi için oluşturulan 28 jüri heyetinden iki-sinde Osmanlı temsilci-si de yer aldı.

Ottoman representatives comprised two of the jury of 28, that had been formed for the exposition.

GROUP IV.	
Animal and Vegetable Products, and the Machinery for their Preparation.—(Classes 650 to 661.)	
AMERICAN.	FOREIGN.
Prof. W. C. Kerr, Raleigh, N. C. L. B. Arnold, Rochester, N. Y. Col. J. F. Tobias, 1705 Locust Street, Philadelphia, Pa. Col. John Bradford, Tallahassee, Fla. Guido Marx, Toledo, Ohio. Ryland T. Brown, Indianapolis, Ind. W. S. Green, Milford, Wis.	Mr. Edouard Martell, France. Don Edward Loring, Malaga, Spain. Dr. Nicolau J. Moreira, Brazil. M. Jayme Batalha Reis, Portugal. Mr. Ekeda Kenzo, Japan. E. Oldendorff, Argentine Confederation. Dr. E. H. Von Baumhauer, Netherlands. H. G. Joly, M. P., Canada. Julius Wegeler, Coblenz, Germany. G. F. Secchi de Casali, Italy. Prof. Thomas R. Segelche, Denmark. Rustem Effendi, Turkey.
GROUP VIII.	
Cotton, Linen, and other Fabrics, including the Materials and the Machinery.— (Classes 228, 229 to 234, 521, 523, 524, 605, 666.)	
AMERICAN.	FOREIGN.
Edward Atkinson, Boston, Mass. Hugh Waddell, Jr., Savannah, Ga. Col. Ed. Richardson, Jackson, Miss. A. D. Lockwood, Providence, R. I. Chas. H. Wolff, Cincinnati, Ohio. Samuel Webber, C. E., Manchester, N. H. George O. Baker, Selma, Ala.	Mr. Isaac Watts, Great Britain. Mr. W. W. Hulce, C. E., Great Britain. Consul Gustav Gebhard, Germany. Albert Daninos, Turkey. Don Alvaro de la Gandara, Spain. Major A. Goldy, Switzerland. Prof. Gustave Herrmann, Germany. Prof. Giuseppe Dassi, Italy.

SUBJECT INDEX, NATIONAL EXHIBITS.

DEPARTMENT V.—MACHINERY.

NATIONS.	Machines, Tools, etc., of Mining, Chemistry, etc.	Machines and Tools for Working Metal, Wood, and Stone.	Machines and Implements of Spinning, Weaving, etc.	Machines, etc., used in Sewing, Making Clothing, etc.	Machinery used in Preparing Books, Paper-making.	Motors, Power Generators, etc.	Hydraulic and Pneumatic Apparatus.	Railway Plant, Rolling-Stock, etc.*	Agricultural Products.	Aërial, Pneumatic, and Water Transportation.	Machinery especially adapted to the Requirements of the Exhibition.	Shoe and Leather Exhibition.	Women's Work.	Special Buildings.
United States.....	17	19	58	30	32	34	40	45	48	50	52	105	87	117
Great Britain.....	54	54	55	55	55	55	56	56	56	56	56	98	130	130
Jamaica.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	99	130
Canada.....	57	57	57	57	58	58	58	58	59	59	59	...	99	100
Tasmania.....	60	60	60	60	60	60	61	61	61	61	61	...	100	100
France.....	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	...	100	145
Germany.....	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	...	100	144
Austria.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Switzerland.....	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	...	100	...
Belgium.....	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	...	100	...
Netherlands.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...
Denmark.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...
Sweden.....	65	65	66	66	66	66	66	66	66	66	66	...	100	144
Italy.....	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	...	100	...
Tunis.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	101	131
Japan.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	144
Brazil.....	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	...	101	145
Argentine Republic.....	...	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	...	...	...
Chili.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	120
Spain.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	132
Portugal.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	148
Turkey.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	143
Russia.....	69	69	69	69	70	70	70	70	70	70	70	...	116	...
U. S. Government.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	72
Women's Centennial Executive Com. {	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	85

* Railway plant, cars, etc., are largely exhibited in the Annex (No. 106) to the Main Building, Catalogue, Part I., page 374.

SUBJECT INDEX, NATIONAL EXHIBITS.

DEPARTMENT VI.
AGRICULTURE.DEPT. VII.
HORTICULTURE.

NATIONS.	Arboriculture and Forest Products.	Pomology.	Agricultural Products.	Land Animals.	Water Animals, Fish Culture, and Apparatus.	Animal and Vegetable Products.	Textile Substances of Vegetable or Animal origin.	Machines, Implements, and Processes of Manufacture.	Agricultural Engineering and Administration.	Tillage and General Management.	Ornamental Trees, Shrubs, and Flowers.	Hot-houses, Conservatories, Greenhouses, Glycerines.	Garden Tools, Accessories of Gardening.	Garden Designing, Construction and Management.	Statistics of Exhibiting Countries.	Commissioners to the Exhibition
United States	15 15 15 135 135 136	18 18 40 40	19 24 136 137 138	25 36 135 135 139	38 139 41 41 139	151 153 152 154 154	163 .									
Great Britain	40	40	40	42	42	156	174 177									
New Zealand . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	156	178 179									
New South Wales . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	181 182									
Victoria . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	183 184									
S. Australia . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	185 186								
Cape of Good Hope . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	187 188							
Jamaica . . . . .	. . . . .	43 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	188 189						
Bahamas . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	190 191					
Bermudas . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	192 . . .				
British Guiana . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	193 . . .			
Ceylon . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	194 195		
Straights Settlements . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	196 . . .	
Gold Coast . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	196 197	
Mauritius . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	198 . . .	
Queensland . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	199 . . .	
Seychelles Archipelago . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	200 . . .	
Tasmania . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	201 . . .	
Trinidad . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	202 . . .	
India . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	203 . . .	
Canada	44	44 44 44 134	44 44 44 48 48 48	45 45 45 48 49 51	46 46 46 51 51 52	46 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	204 . . .	
*France	45 48 48 45	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	205 209	
Germany	53	53 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	210 215	
Austria	55 55 55 55	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	216 221	
†Switzerland . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	222 225	
Belgium . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	226 228	
Netherlands	57	57	57 57 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	230 234	
Denmark . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	235 236	
Sweden	59	59	59 59 . . . . .	. . . . .	60 60 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	237 240	
Norway	61	61 61	61 61 . . . . .	. . . . .	62 62 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	241 243	
Italy	63 63	63 63	63 63 66 . . . . .	. . . . .	67 67 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	244 249	
Egypt . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	250 252	
Tunis . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	253 253	
Orange Free State . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	254 255	
Luxemburg . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	256 . . .	
China . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	256 257	
Japan	128	128	128 129 129 . . . . .	. . . . .	129 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	258 259	
Hawaii . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	260 261	
Brazil	68	68 71 72	72 75 . . . . .	. . . . .	75 75 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	262 263	
Argentine Republic	76	77 81 81	81 81 86 . . . . .	. . . . .	88 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	264 265	
Chili . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	266 267	
Peru . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	268 270	
Mexico . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	271 274	
†Liberia . . . . .	. . . . .	88	88 . . . . .	. . . . .	88 88 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	275 . . .	
Spain	88a 88c 88m	88a 88c 88m	88a 88c 88m . . . . .	. . . . .	88a 88c 88m . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	277 280	
Philippine Islands	130 130 130	130 130 130	131 131 131 . . . . .	. . . . .	132 132 132 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Portugal	89 90 92	90 92	99 99 120 . . . . .	. . . . .	122 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	281 284	
†Turkey . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	286 288	
Russia	123 123 123	123 123	124 124 124 . . . . .	. . . . .	126 126 126 . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	289 294	

* Metallurgical exhibit of France, page 48.

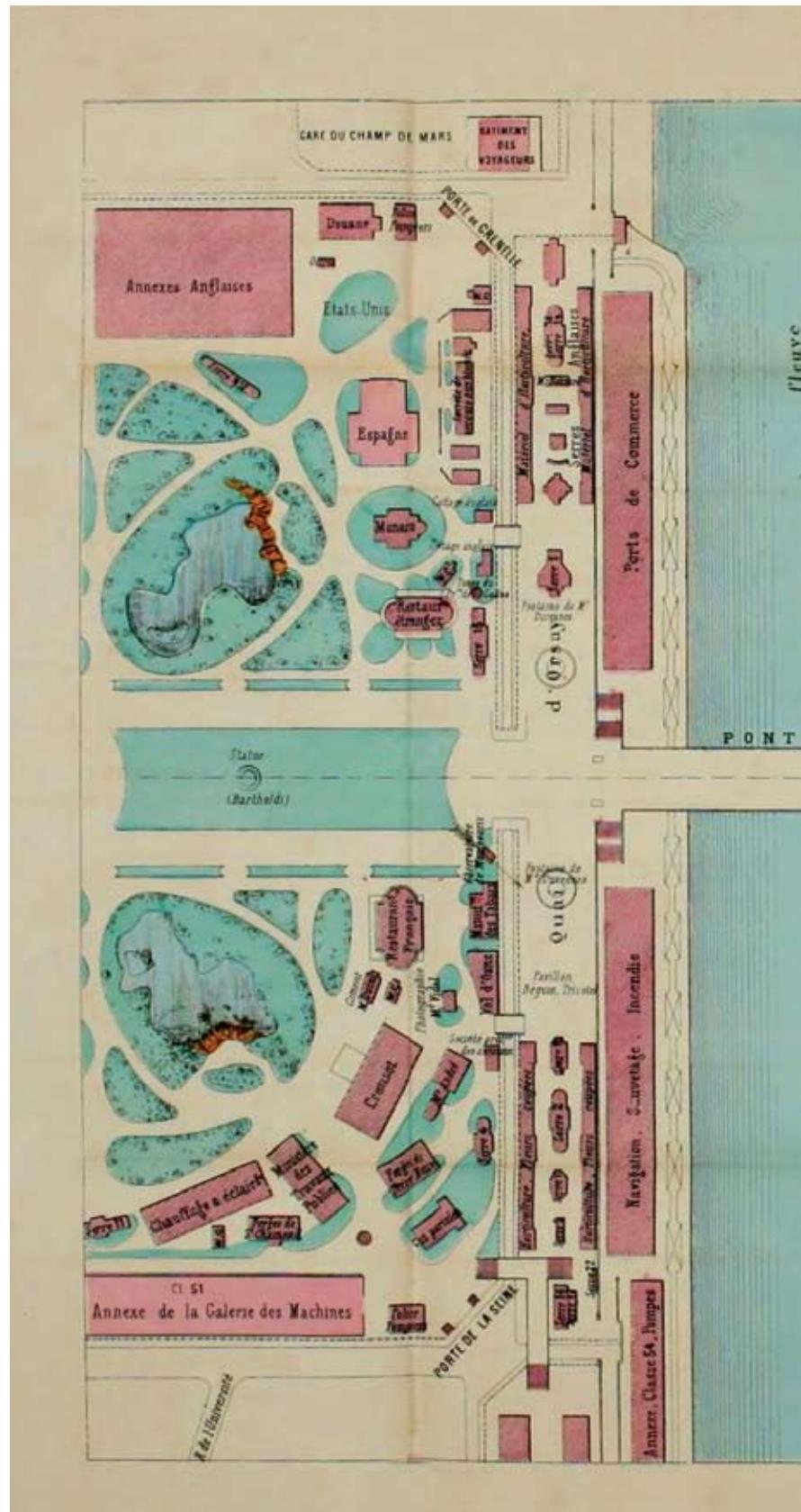
† Metallurgical exhibit of Liberia, page 88.

‡ Countries marked thus, have Agricultural exhibits which are installed in the Main Building and catalogued in Part I.

|| A portion of the Chemical exhibit of Brazil, page 75.

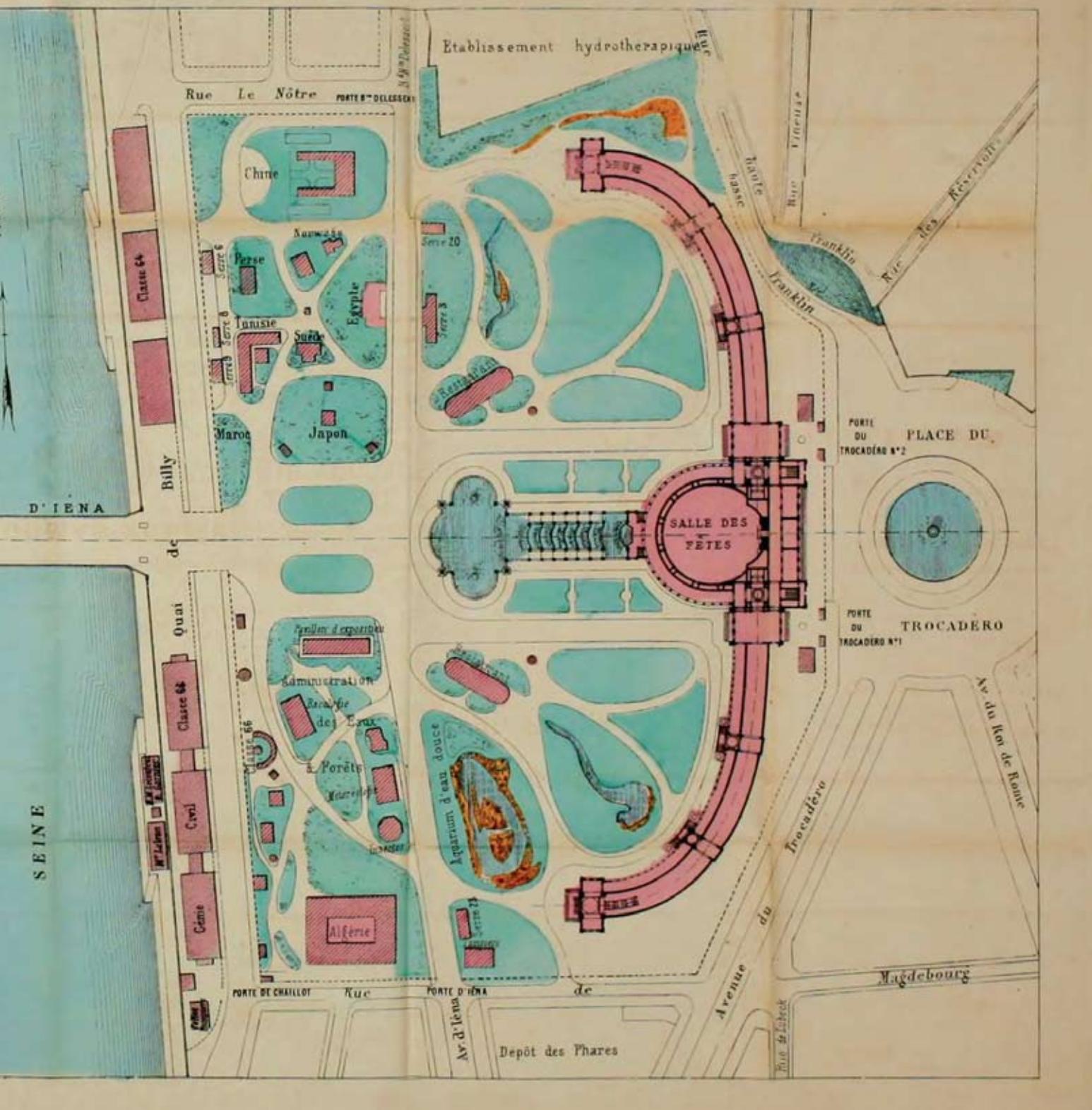
Paris'te Champ de Mars ve Trocadero'da 192 dönümlük arazi üzerine kurulan 1878 Sergisi, 1 Mayıs - 10 Kasım tarihleri arasında açık kaldı. İlk bina aydınlatması bu sergide yapıldı.

The Exposition of 1878 that was set on an area of 192 decares in Champ de Mars and Trocadero, Paris remained open between the dates of May the 1st and November the 10th. The first building illumination was used in this exposition.



Kaynak/Source: Exposition Universelle Plans Complets Et Authentiques 1878

PARCS ET PALAIS DU TROCADERO





EXPOSITION UNIVERSELLE 1878

129. RUE DES NATIONS. FAÇADE ESPAGNOLE

۱۸۷۸ در پاریس کنوار اولناره سرگی عوچیده خلیل سوقاغاندہ برا سانینول طرز عمارتیستہ کو خازندر

Sergi, tahta yeni geçmiş olan Sultan II. Abdülhamid tarafından da yakından izlenirken, sergiyle ilgili ayrıntıları içeren fotoğraflar Sultan'a takdim edildi.

The exposition was also closely followed by Sultan Abdülhamid the 2nd who had recently ascended the throne, as the photographs depicting details of the exposition were presented to the Sultan.

Kaynak/Source: İstanbul Üniversitesi, Nadir Eserler Kütüphanesi



EXPOSITION UNIVERSELLE de 1878.

Pavillons de Norvège de Tunisie et du Schah de Perse.

پاریس عکس داونلود شده تونس [تونس] و ایران [شعهرا]

E.NEGRONI PHOT. ED.

Osmanlı-Rus Savaşı sebebiyle Osmanlı Devleti'nin ülke olarak bir katılımı olmadı. Bağlı ülkelerden Mısır Hidivliği ile birlikte paylaştığı pavyonda, bireysel katılım gösteren Osmanlı tebaasının ürünleri sergilendi.

The Ottoman State did not participate on a national level due to the Ottoman-Russian War. In the pavilion used jointly with the protectorate, Khedivate of Egypt products of individual Ottoman exhibitors were displayed.



Kaynak/Source: Fransa Kültür Bakanlığı

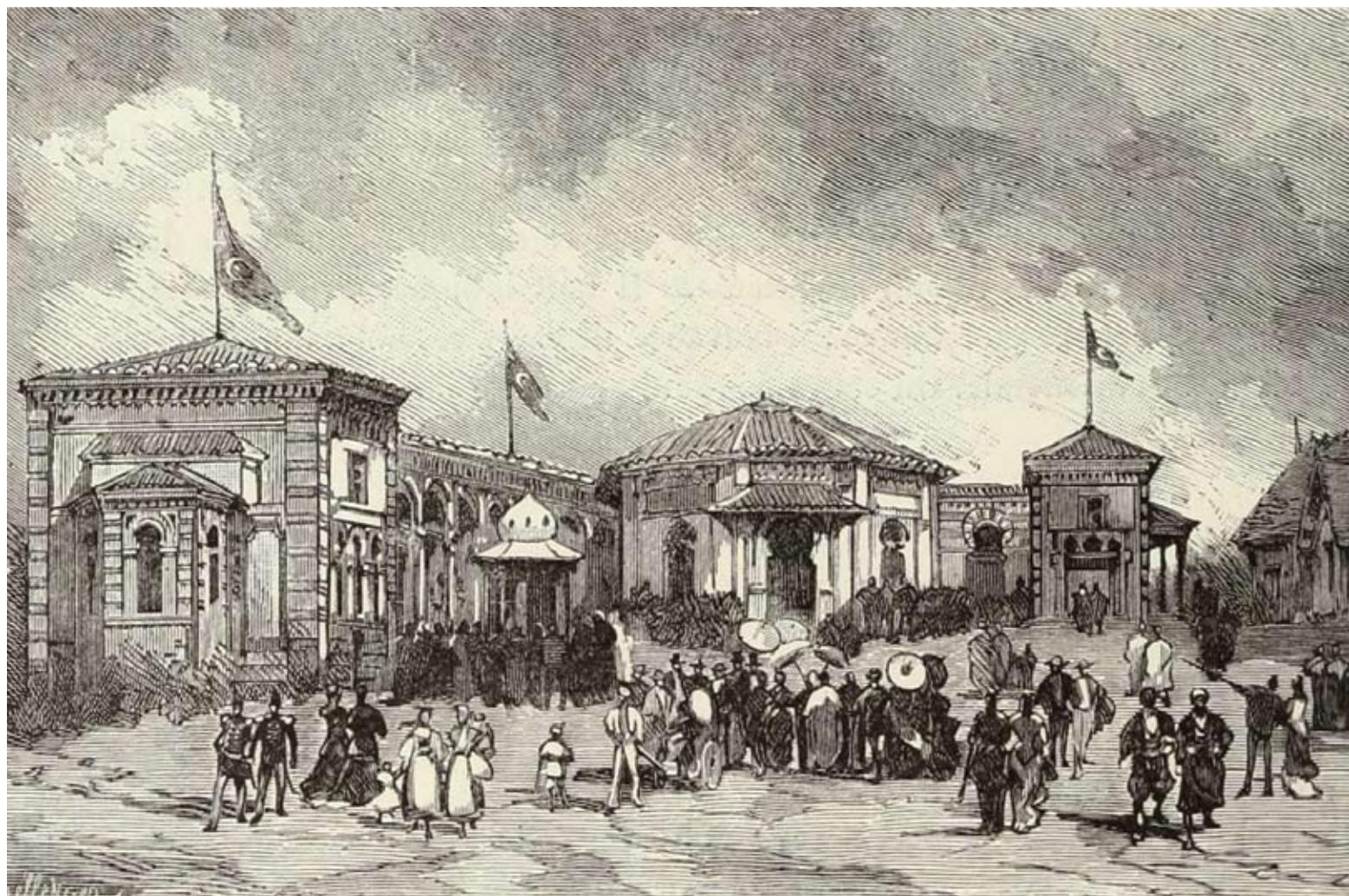


Kaynak/Source: L'art et L'industrie de tous les peuples a L'exposition Universelle de 1878

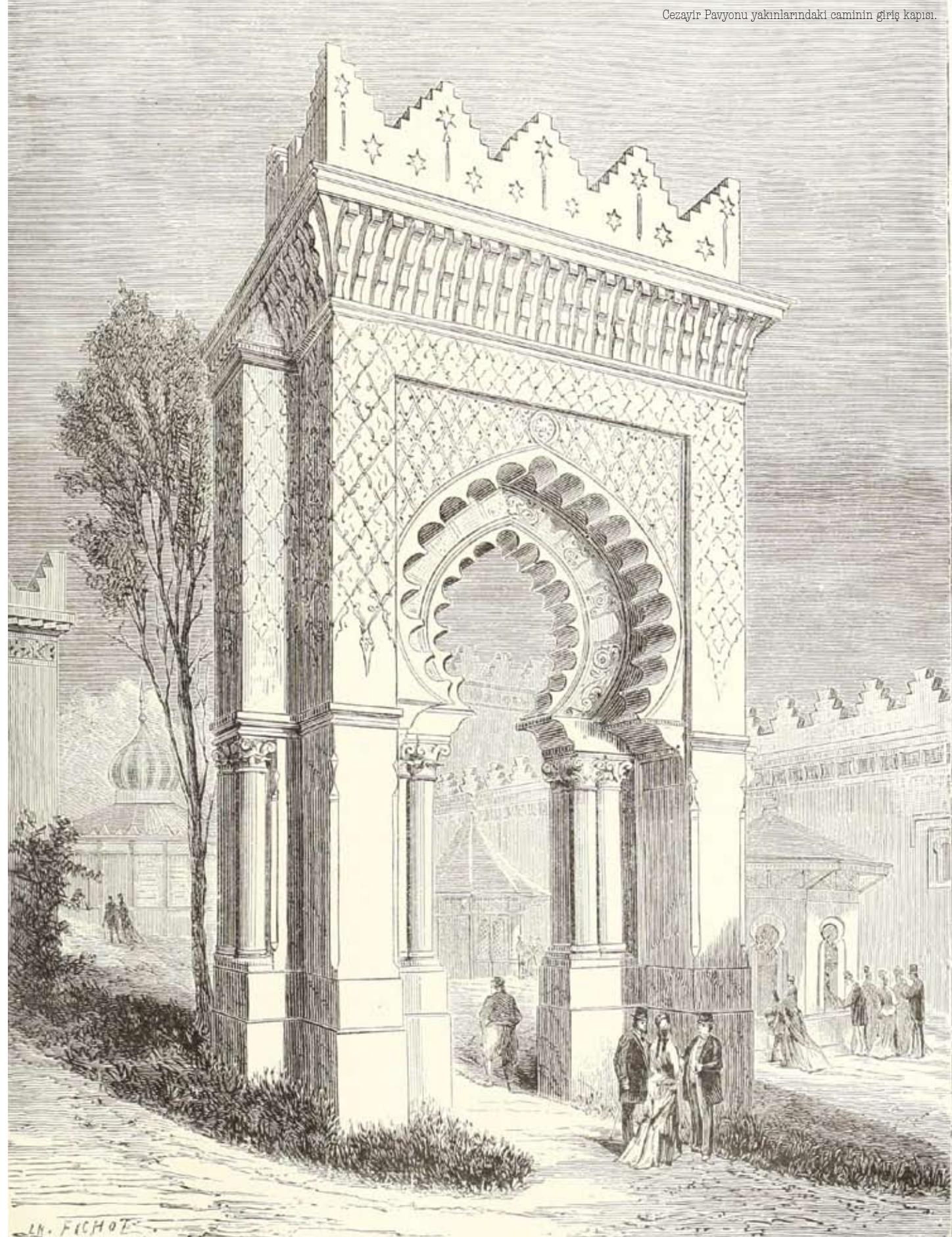
Yine henüz Osmanlı'ya bağlı özerk beylik olan Tunus da 1878 Sergisi'ne geniş katılım gösterdi. Tunus Bey'inin sarayı Osmanlı bayrağı ile büyük ilgi çekti. İslam coğrafyasındaki ülkeler, Milletler Caddesi'nde kendi mimari yapılarıyla yer aldı.

Tunus, which was then another independent beylik (sultanate) under the protection of the Ottoman Empire, also participated in the Exposition of 1878 on a wide scale. The palace of Tunus Bey attracted great interest with an Ottoman flag. Countries of the Islamic geography took their places on the Avenue of Nations with their own architectural works.

Kaynak/Source: L'art et L'industrie de tous les peuples à L'exposition Universelle de 1878

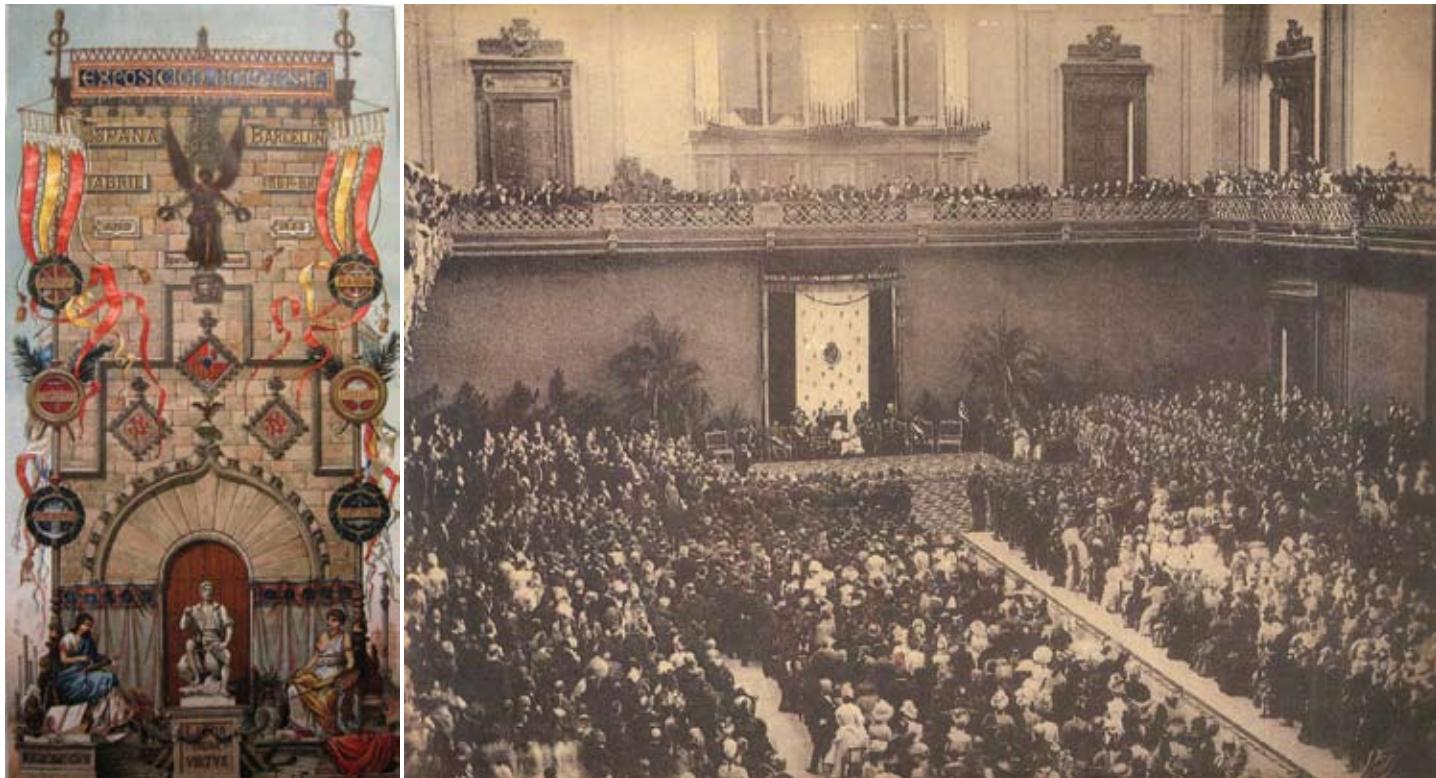


Cezayir Pavyonu yakınlarındaki caminin giriş kapısı.



İki yaşındaki Kralın açtığı sergi

Barcelona'da düzenlenen dünya çapındaki ilk organizasyon olan 1888 Sergisi, 8 Nisan 1888 ile 9 Aralık 1888 tarihleri arasında açık kaldı. Resmi açılışını 2 yaşındaki kral XIII. Alfonso'nun 20 Mayıs 1888'de yaptığı sergiyi, 400 bin kişi ziyaret etti. Serginin hayatı geçirilmesine Barcelona Ticaret, Sanayii ve Deniz Nakliyesi Odası da katkıda bulundu.

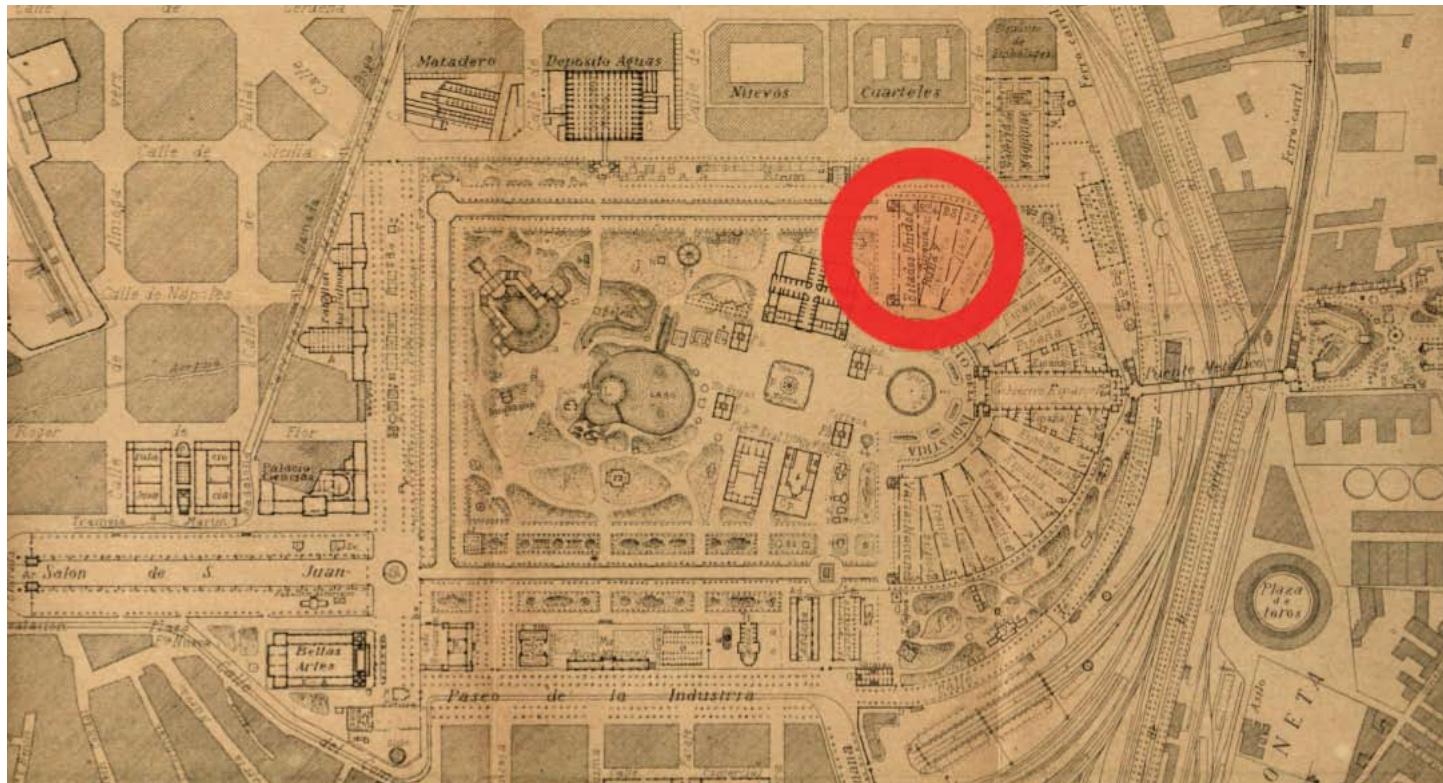


Sergiye katılan 26 ülkenin pavyonları Sanayi Sarayı'ndaki Makineler Galerisinde (El Palacio de la Industria- Galeria de Maquinas) yer aldı. Türkiye'nin de katıldığı sergiye istirak eden diğer ülkelerden bazıları ise ABD, Almanya, Arjantin, Avusturya, Belçika, Bolivya, Çin, Danimarka, Fransa, Hollanda, İngiltere, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Japonya, Macaristan, Norveç, Paraguay, Portekiz ve Rusya idi.

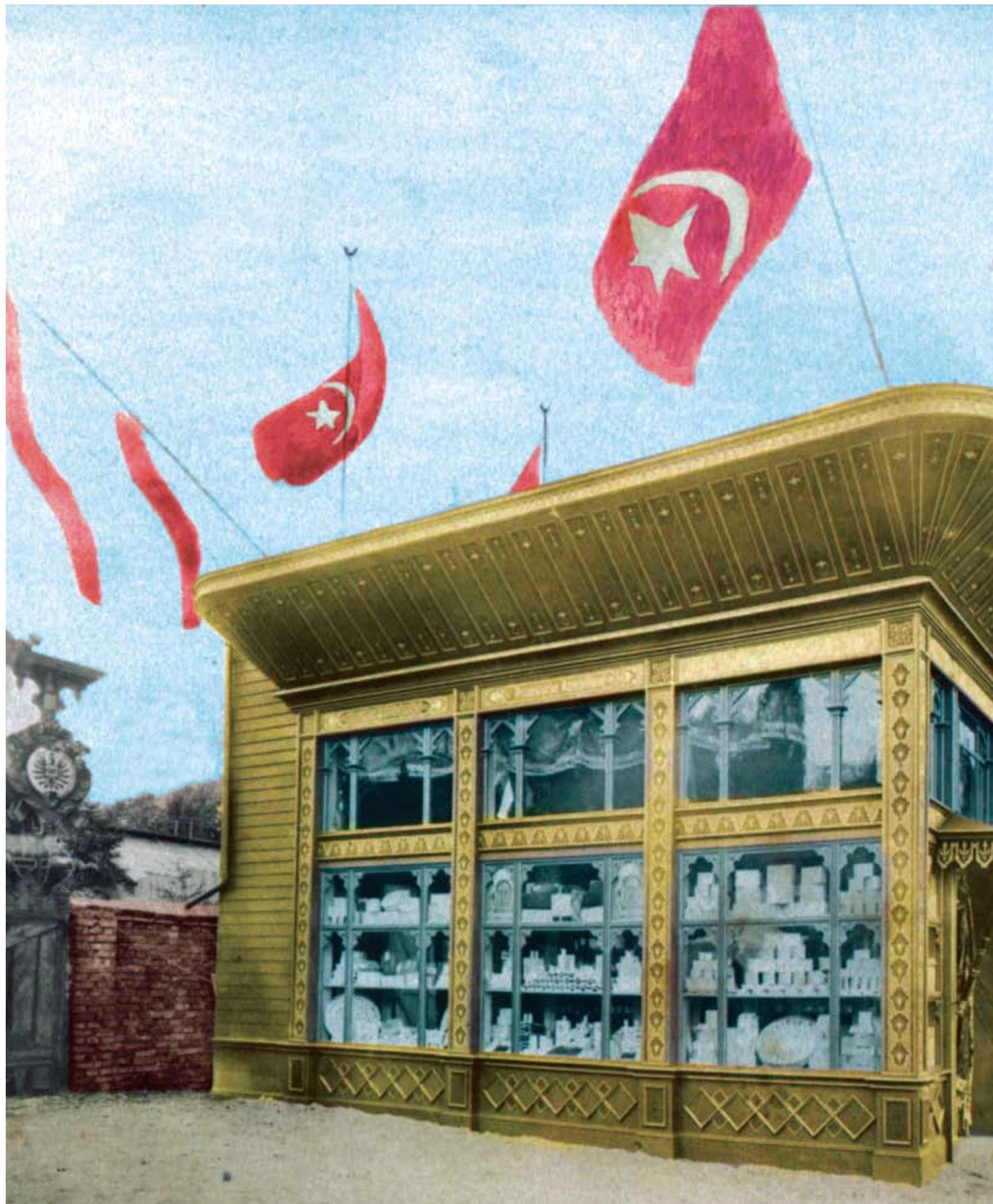
Sergi için ayrı bir bina inşa etmeyen Türkiye'nin standı, ABD'nin hemen yanındaydı. Türkiye sergide tekstil ve tarım ürünlerinin yanı sıra Müze-i Humâyûn'dan özel olarak gönderilen eski eserlerle de temsil edildi.

Two years old King opens the Exposition

The 1888 Exposition which was the first worldwide event organized in Barcelona remained open between April the 8th and December the 9th of 1888. Officially opened by the 2 years old king Alfonso XIII in May the 20th, 1888, the exposition was visited by 400 thousand people. The Barcelona Chamber of Commerce, Industry, and Marine Transport also assisted in the implementation of the exposition.



Pavilions of the 26 countries participating in the exposition were included in the Machines Gallery in the Palace of Industry (El Palacio de la Industria- Galeria de Maquinas). Some other countries that participated in the exposition aside from Turkey were the USA; Germany, Argentina, Austria, Belgium, Bolivia, China, Denmark, France, and the Netherlands, Britain, Spain, Sweden, Italy, Japan, Hungary, Norway, Paraguay, Portugal, and Russia. Not having built a separate building for the exposition, Turkey had a stand adjacent to that of USA. Turkey was represented in the exposition with textile and agricultural products as well as antique artifacts sent specially from the Müze-i Hümayun (Imperial Museum).





Köln'de Türk bayrakları

19. yüzyılın son çeyreği Osmanlıların, uluslararası fuar katılımlına ağırlık verdikleri bir dönemi. Bunda fuarları ekonomik gelişme ve siyasi tanıtım için önemli bir fırsat olarak gören Sultan II. Abdülhamid'in büyük payı vardı. Bu nedenle Köln'de düzenlenen Uluslararası Bahçevanlık (Bahçe Mimarisi) Sergisi'ne Osmanlı Devleti de bir pavyonla katılım etti. Osmanlı mimarisinin izlerini taşıyan küçük pavyonun çatısının her köşesi Türk bayraklarıyla süslenmişti.

Turkish flags in Cologne

The last quarter of the 19th century was a time when Ottomans attached great importance to participating in fairs. Sultan Abdülhamid the 2nd, who used to see fairs as significant opportunities for economic development and political publicity had a major role in this issue. Therefore the Ottoman State participated in the International Gardening (Garden Architecture) Exposition held in Cologne, with a pavilion. Each corner of this small pavilion bearing the trademarks of Ottoman architecture was adorned with Turkish flags.

Kaynak/Source: İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi

Pavyonun iç duvarları ise, tipki önceki pavyonlarda olduğu gibi halı ve kılımlarla dekore edilmişti. Sergide yüzlerce bitki tohumu ve ilaçları teşhir edildi. Her ürünün üzerinde adını ve kullanım alanını gösterir birer etiket bulunuyordu.



Kaynak/Source: İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi

The interior walls of the pavilion had been decorated with carpets and kilims as in the previous pavilions. Hundreds of plant seeds and chemicals were displayed in the exhibition. Each product had a label indicating its name and its function.

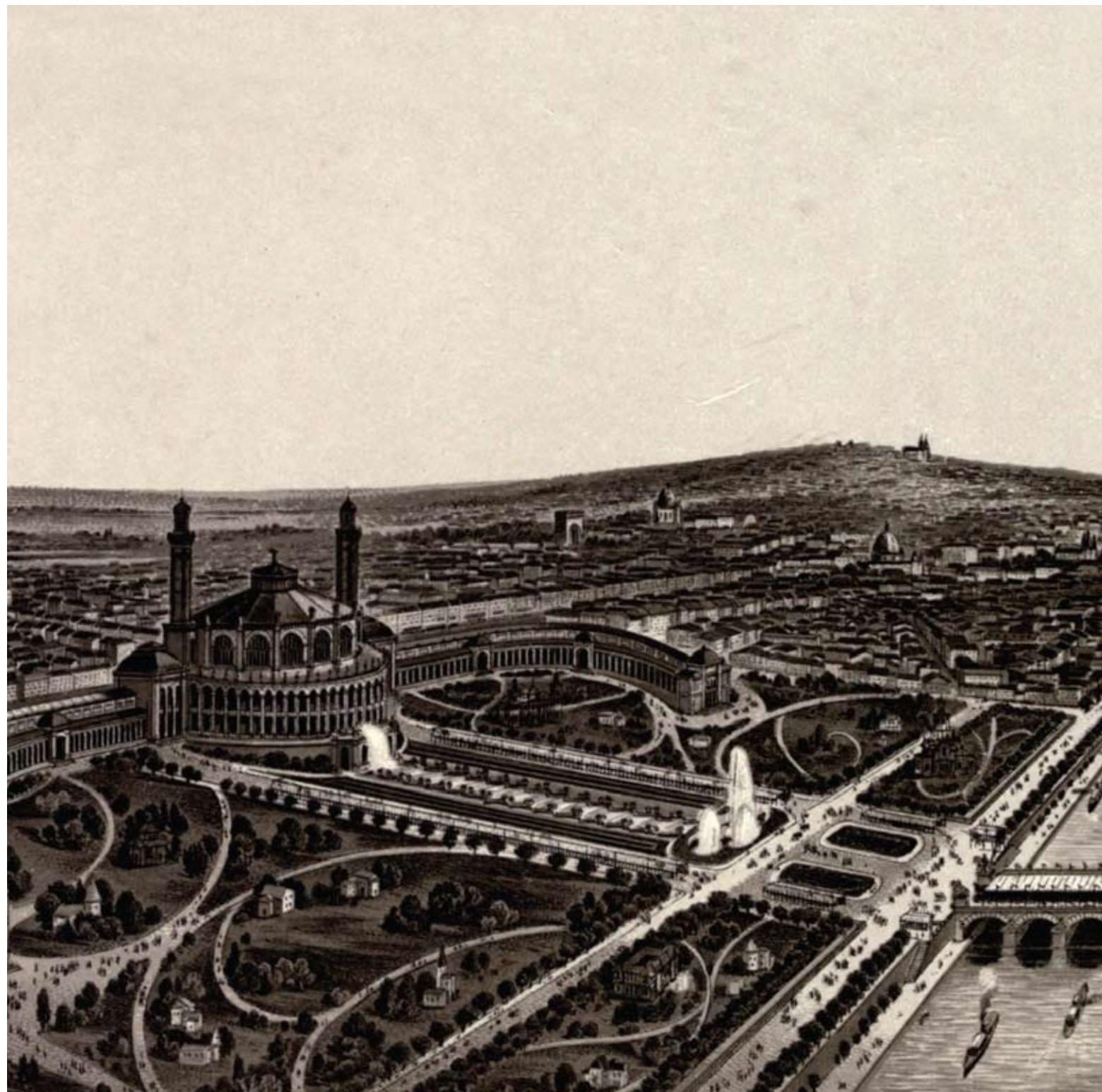


Kaynak/Source: İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi

Uluslararası katılım düşük yoğunluktaydı

Paris'te Champ de Mars ve Trocadero'da 237 dönüm arazi üzerine kurulan sergi, 1789 Fransız devriminin 100. yılı münasebetiyle düzenlendi. Bu nedenle de Osmanlı İmparatorluğu başta olmak üzere, Avrupa'daki kraliyetler tarafından düşük profilli bir katılım oldu. Bu

yaklaşık 7 bin katılımcı iştirak etmiş, 28 milyon kişi tarafından da ziyaret edilmişti. Boykot olarak nitelendirilecek uluslararası tavır yüzünden "ulusal" boyuta sıkıştırılan sergi, bu nitelikleriyle uluslararası bir kimliğe bürünmüştü.

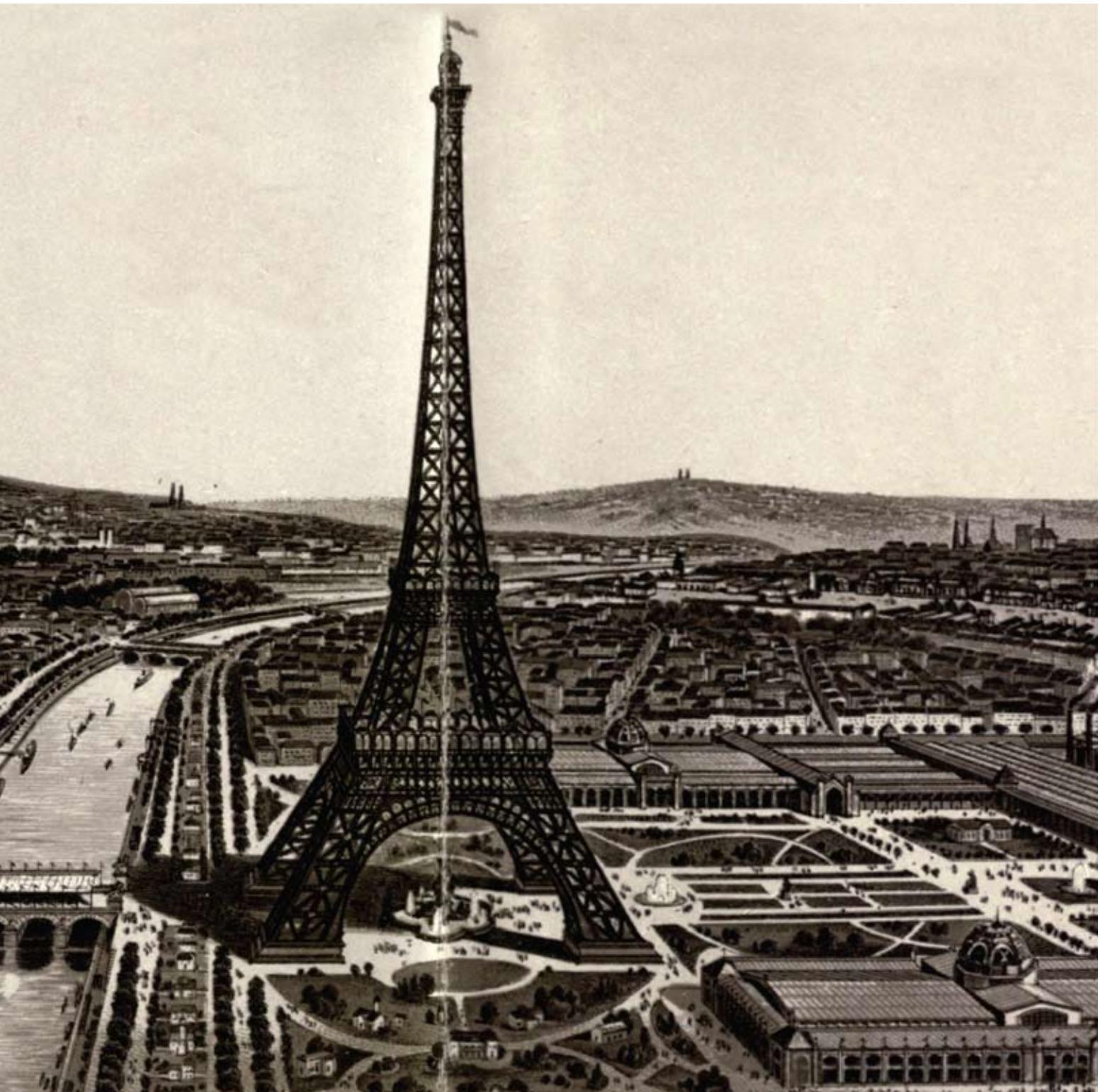


International attendance was less

Set on an area of 237 decares in Champ de Mars and Trocadero-Paris, the Exposition had been held in honour of the 100th anniversary of the French Revolution. Therefore international attendance from European kingdoms, most notably the Ottoman Empire had a low

profile. In spite of this approach the exposition had 7 thousand participants, and had been visited by 28 million people. The exposition that had been restricted to the “national” scale due to the international attitude that may be construed as a boycott, had thus taken on an international identity for these attributes.

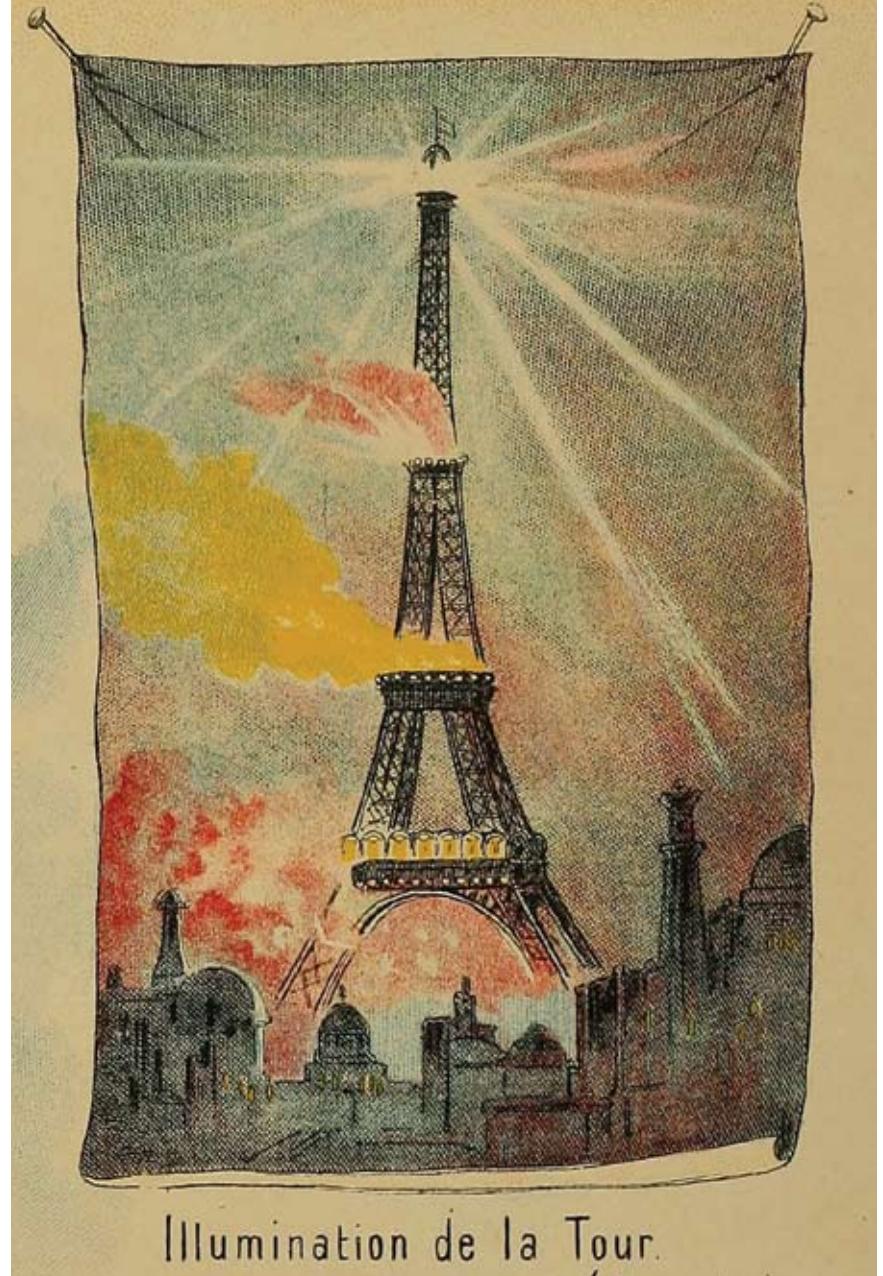
Kaynak/Source: Exposition Universelle Paris 1889





Kaynak/Source: L'exposition de Paris

1889 Paris Sergisi'nin simgesi Eyfel kulesidir. 1889 Sergisi ile fuarların niteliği de değişti. Artık dünya sergileri, yeni ürünlerin tanıtılmış yeni pazarların bulunduğu bir ortam olmaktan çırpı ülke prestij tanıtımı ve eğlence ağırlıklı bir nitelik kazandı. Eyfel Kulesi aydınlatmasıyla ilgi çekti. Havuzlarda ışık oyunları ziyaretçiler için eğlence kaynağı oldu.



Kaynak/Source: L'exposition de Paris

The symbol of the Paris Exposition of 1889 is the Eiffel Tower. The nature of fairs also changed with the Exposition of 1889. Then world expositions were no longer only an environment where new products were publicized and new markets found, but were becoming more about prestige publicity of countries and entertainment. The Eiffel Tower attracted attention for its illumination. Light play in the pools was a source of entertainment for visitors.

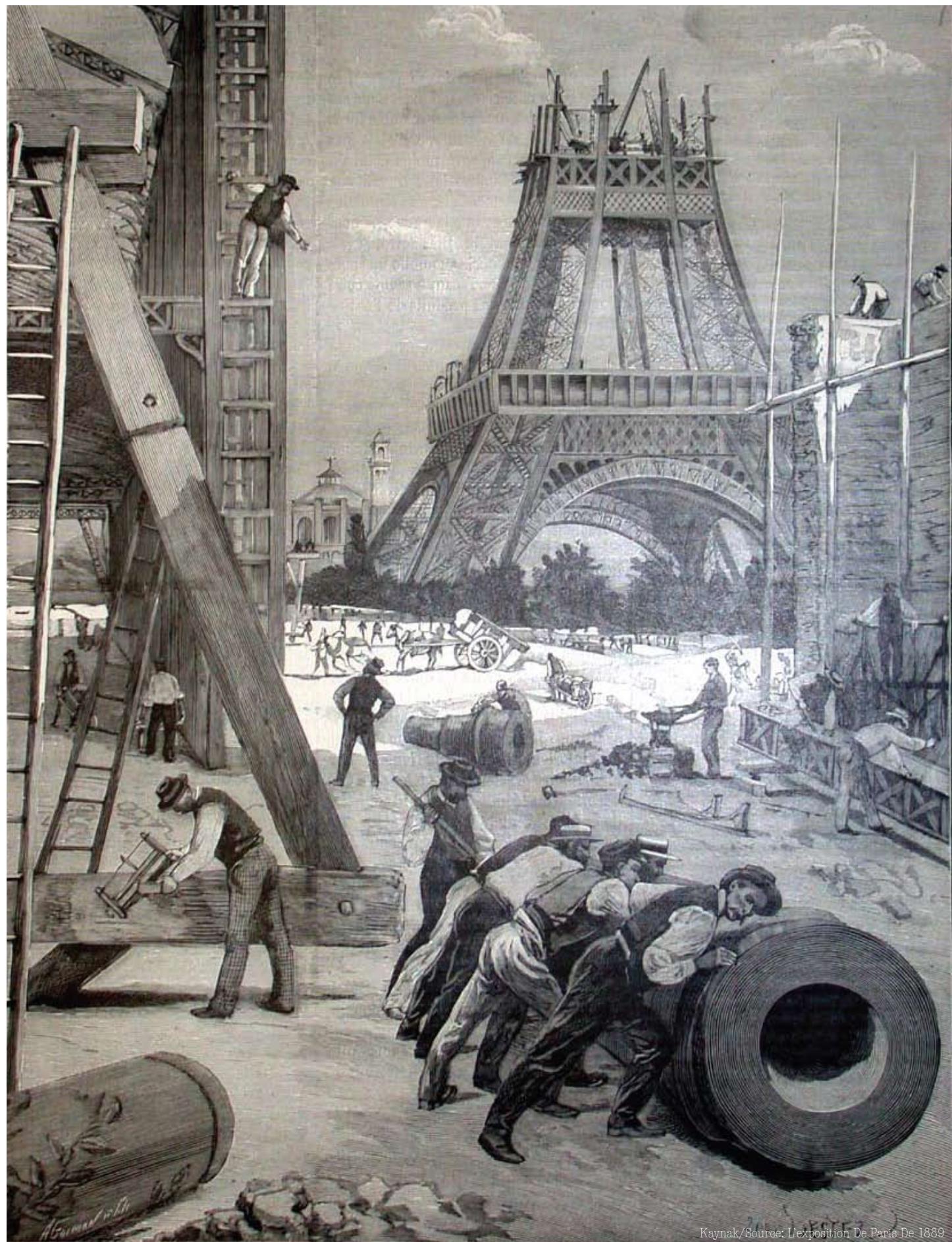
1889 PARİS SERGİSİ

Kaynak/Source:
İstanbul Üniversitesi,
Nadir Eserler
Kütüphanesi



Kaynak/Source: TBMM Milli Saraylar Daire Başkanlığı





Kaynak/Source: L'exposition De Paris De 1889

Türkiye sergiye ülke katılımı yerine bireysel katılım gösterdi. Yönetimi yabancılar tarafından üstlenilmiş Reji İdaresi, Tütün Pavyonu'yla sergide yer alırken, Osman Hamdi Bey ve Halil Paşa da resimleriyle temsil edildi. Türk ürünlerinin çeşitli ödüller kazandığı sergiye, Osmanlı aydınları büyük ilgi gösterdi.

